

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Provincial State Papers.*  
*Benicia.*

*Vol. XL.*

*Military.*

*1809.*

C-A  
17

+ 1809. Abril 15 S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

José M.<sup>a</sup> Estudillo.

Causa criminal.

En las diligencias formadas en la averiguacion de la muerte perpetrada en el indio Erucio el 19 de Marzo 1809, resultando cómplices los neófitos Apolinario, Jacobo y Toribio, de la misma mision.

fue nombrado por el Comand.<sup>te</sup> Luis Argüelles de S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>, escribano el arillero Matias Guerrero, actuando el mismo Comand.<sup>te</sup> de fiscal tomaron las declaraciones de testigos, y despues de llenados todos los requisitos de ley, y nombrados defensor el Jente José M.<sup>a</sup> Estudillo, este alegó lo sig.<sup>te</sup> en favor de sus defendidos;

" Presentadas estas diligencias á primera vista, las resultas contra (los infelices párvulos en los sagrados dogmas de N<sup>tra</sup> Sta Religión, como realmente son) Apolinario, Jacobo, y el ciego Toribio, neófitos de la mision de N. S. P. S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>, y se ve el atroz delito cometido por ellos, son dignos del mayor suplicio; pero considerando con aquella madurez propia de los sabios ministros que manejan nuestras legislaciones, el estado en que aún se hallan todos estos



naturales, no serán tan acriminados. Este es mi intento, el manifestar con sencillez, y buena fe, las diligencias q<sup>l</sup> se han practicado contra estos infelices, y demostrar q<sup>l</sup> aún no merecen el ult. suplicio; suplicándoles á los Señores Asesor, ó Auditor dispensen la elocuencia que falta á un militar q<sup>l</sup> no tiene mas que los principios de su educacion, y su juventud lastádola en una provincia habitada de gentilidad.

Consta de estas diligencias no hay testigos presenciales, si solamente indicios que Jacobo matare á Evacio por haber estado éste enojado con motivo del amancebamiento q<sup>l</sup> sospechaban con la mujer, y haber sido una ocasion castigado por el Padre Ministro de la collision. El 1.<sup>o</sup>, 2.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup> creen por lo que el cadáver manifestaba su muerte fué hecha á palos. 4.<sup>o</sup> supo la muerte por habérsele dicho el agresor Jacobo. 6.<sup>o</sup>, 8.<sup>o</sup>, 9.<sup>o</sup>, y 10.<sup>o</sup> hablan de oídas, y todos unánimes de sospechas por el amancebamiento de Jacobo, quien queria casarse con esta por el amor que le tenia. El 7.<sup>o</sup> por oídas á los parientes (expresion con que se tratan en estas nuevas conquistas todos los indios recién bautizados)

Todo está comprobado con la declaración del res Jacobo, principal autor en esta causa, y la de los cómplices Apolinario y el ciego Toribio.

La mayor parte de la Indiadada catequizada en esta misión de S. P. S.<sup>ta</sup> Francisco, que actualmente se halla en instrucción cristiana, es de la Contracosta de donde solamente tiene almas los Ministros de Jesu Cristo que administran esta Misión que llaman a nuestra Sagrada Religión con el Santo Evangelio; siendo indecible los afanes apostólicos que les cuesta el poder introducir en el gremio de la Iglesia una de las almas de esta gentilidad. De esta parte solamente ha de aumentarse el rebaño de Jesu Cristo. De esta parte son la mayor parte de los reducidos en la Misión, y de esta parte son los agresores.

Todos saben que generalmente esta indiadada en su gentilidad no tienen por el menor escrúpulo el latrocinio; el hurtarse las mujeres unas a otros, el concocer H. 5. 6 y hasta mar con carabinas a un tiempo; como así mismo el homicidio; pues es constante que el Indio tanto



En su gentilidad los actos carnales son  
en publicidad sin conocer amor, sepos  
el rubor ni vergüenza, no solamente estando  
entre ellos, sino aún cuando vienen á  
nuestros establecimientos: lo ya cristianos muchos

nuestros establec<sup>tos</sup>: los ya cristianos muchos se ferian sus mugeres, las obligan en entregas á otros Indios por Abalorios, y otras maritatas, y en ocasiones ni les causa la menor mocion, cuando las sorprenden en el adulterio; si estos delitos en el cristiano son sabidos por sus Padres Ministros, son castigados con aquella mansedumbre propia de Ministros de Jesu-Cristo: á la penetracion del Sr. Ministro de Jo juzgar lo que le puede imprimir á un indio rústico recién convertido. En su gentilidad por el menor disgusto unos con otros, toman sus arcos y flechas y se matan: quedando el homicida con el mayor sosiego, sin tener quien le dé la menor reprehension, ni aún de los mismos Capitanes que ellos eligen, pues lo tienen por hombre que le llaman guapo: ya reducidos á Cristianos no pueden char



según sus iras, por el temor que les  
tenemos infundido, y porq<sup>ue</sup> se les hace  
saber que entre nosotros no nos es lícita  
la venganza; pero muchos de ellos se valen  
de yerbas ponzoñosas con que quitan  
la vida a' aquellos otros que abominan;  
quedando de este modo su venganza  
satisfecha, fin siempre del indio.

La hambre y frío, o tal vez el miedo  
de las rancherías cortas en número  
de gente, a' las de mayor, les hace muchas  
veces (aunq<sup>ue</sup> se puede decir sucede ge-  
neralmente) a' número de indios preten-  
darse a' la misión p.<sup>a</sup> catequizarse  
y hacerse cristianos, los que son admi-  
tidos por estos sagrados pastores ins-  
truyéndolos en los dogmas de la  
Religion p.<sup>a</sup> el bautismo, y que ten-  
gan las puertas del cielo abiertas;  
estos no tan fácilmente pueden  
desprenderse de las costumbres de su  
barbarie, ni el sacrificio mayor  
de estos Misioneros tan prontamente  
de impresionarles de aquellas costum-  
bres, por ser constante que con muchos  
años de trabajo, aún en india  
mas civilizada, se ha podido lograr

la perfecta instruccion de nuestra religion;  
nemo se puede conseguir en una gente  
nacida sin conocimiento de ser, ni distincion  
alguna, que no emoce mas de lo que  
en el dia tiene presente. Cero de hablar  
en esto particular por faltarme terminos  
con que explicarme, reiterando que los  
señores ministros, en beneficio y aumento  
de la cristianidad hagan las reflexiones  
del atraso q<sup>l</sup> se seguiria a la conquista  
espiritual de aplicar la pena que manda  
la Ley a unos infelices parvulos de  
n<sup>ra</sup> sagrada relig.<sup>n</sup>, suplicando les tengan  
presente el punto sig<sup>te</sup>

Pido y suplico, por Dios, se fije  
la consideracion en el punto de que,  
si a estos parvulos se les impone la  
ley de suplicio, el gran terror que les  
causará a la numerosa gentitidad que  
habita el suelo donde nos hallamos  
desparramando el Evangelio de Jesu Cristo,  
y que infaliblemente será el mayor atraso  
p<sup>a</sup> la conquista espiritual, infundiendo les  
el terror de quitar la vida por una causa  
q<sup>l</sup> p<sup>a</sup> ellos no es de consecuencia; pue-  
ba que a nuestra vista en su gentili-  
dad cometen el robo de mugeres. y



homicidios, y quedan tan serenos como si tal cosa; y si ven que nosotros los cristianos, a ellos mismos por razón de haberse incorporado al gremio de la religión que profesamos, y haber cometido el delito, que por ellos como dicho es, es de parvedad, se castigan con muerte; aseguro no habrá Indio que se presente voluntariamente para entrar en el gremio de la iglesia, temeroso de la rigurosidad con que los tratamos, o trataríamos; y no puedo menos de decir que muchos gentiles que han tenido roce con sus compatriotas neófitos de misión, no se presentan a catequizarse, ni quieren oír las dulces palabras del Evangelio por los ministros de Jesu Cristo, porque saben que estos (como padres) corrigen con palabras, y castigan con 12, 15 ó 25 azotes a sus hijos espirituales, cuando estos cometen los delitos de pecados de amancebamientos, de adulterios &c., solamente con el fin de hacerles conocer lo pecaminoso, y darles luz a nuestra civilidad.

No pido, Señores, sean absueltos;



no, no es mi intencion mas de que quede  
ilesa la justicia con un castigo que  
sirva de ejemplo a la indiana cristiana,  
no se atrasa la conquista espiritual i  
esto es mi fin; y así suplico se me  
tenga a bien manifestar que lo mas  
sensible a estos naturales es la expecta-  
cion de su tierra, que con un castigo  
de destierro de Penidarios por los años  
que la notoria piedad del Exmo. Sr. Virrey  
se sirva aprobar segun el dictamen  
del sabio Ministro que juzga esta sumaria,  
con lo cual se consigue el fin de la propa-  
gacion de la cristiandad, y castigo de  
los delincuentes; así resulta en  
beneficio de la religion; en el nuestro,  
y en darles a conocer la veneracion  
y respeto debido al Dios que adoramos,  
y a su santa Casa q. es la Iglesia, en  
virtud de haberse refugiado a ella Apolinario,  
pidiendo misericordia a quien nosotros  
la pedimos, por todo lo cual pido y  
suplico a Su Excelencia y Sr. Ministro  
se sirvan considerar estas reflexiones y  
se les señale a los Neofitos Jacobo, Apolinario  
y al ciego Toribio alg.<sup>a</sup> extraord.<sup>e</sup> que  
sea compatible con su rectitud y conocida piedad."

El Juez Fiscal Luis Argüelles, en su dictamen declara que halla los presos suficientemente convictos por solo su confesion, en la que ellos mismos se acusaron de un homicidio cruel, premeditado y alevoso por cuyo crimen era cada uno acreedor al último suplicio; pero se esime de pedir en pena de juro a la superioridad que dictare lo que juzgase mas conveniente.)

La causa fué transmitida por el Gov. Arillaga al Virey - y éste la pasó en consulta a su auditor de guerra. Este magistrado hizo devolver el proceso a Cal. p.<sup>a</sup> subsanar el "defecto sustancial de no haber asistido el curador de los reos al juramento que se les tomó p.<sup>a</sup> recibirles confesion, como debió hacerse por ser indios neófitos." Verificado lo cual la causa debió volver a la Capitanía Genl. con citacion del mismo curador. Este dictamen fué con fha 9 de Agto 1809, y se conformó con él el Virey en 12 Agto.

Volvio la causa a manos del Gov. Arillaga, quien en 16 En.<sup>o</sup> 1810, la pasó al fiscal Argüelles p.<sup>a</sup>



el requisito exigido por el Auditor de guerra. Así se hizo ratificándose los reos Jacobo y Apolinario en sus anteriores declaraciones — el otro Toribio había muerto y sido sepultado en la misión de Sta. Inés por Fray Ramon Abella, Ministro de la misión, en 28 Nov. 1810.

Se reunió por 2ª vez la causa á Mór. y habiendo pasado al Auditor de guerra, éste en 28 de Set. 1810, declaró "muy buena y útil en esta materia la defensa que el Ten. D. José M. Estudillo ha hecho de los tres reos de esta causa; y siguiendo el Auditor las buenas reflexiones cristianas y prudentes de ese oficial práctico y bien intencionado" —

la sentencia pronunciada por el auditor fue: "que la pena de otros tres reos, Jacobo, que es el principal, Apolinario y Toribio, que fueron auxiliares, sea 10 años de presidio, en Monte-Rey ó parage que pueda ser mas privo, y añadirles algun castigo afflictivo al cuerpo con azotes, excepto de esta affliction Apolinario por el papel de inmunidad que tiene".

En 10 de Oct. 1810 aprobó el Virrey Venegas.

p/p 2 — 68.



+ 1809 Dic. 31. Mont.

José Estrada, Habilit. - Rentas especiales

Producto líquido del diezmo este año. \$ 375.00

do do de correos " 187.

do do de tabacos " 2076.00

\$ 2638.00

p 72.

+ 1809 Dic. 31. San Fran<sup>co</sup>Genacio Arguella, Administ.<sup>r</sup> - Renta de tabacos

Producto líquido del ramo este año. \$ 1397.25

p 83-4

+ 1809 Dic. 31. Sta. Bárba

José Joag.<sup>m</sup> Maitorena, Administ.<sup>r</sup> - Renta de tabacos

Producto líquido del ramo este año. \$ 2886.00

p 91.

+ 1809. Dic. 31. San Diego

José de la Guerra, Administrat.<sup>or</sup> - Renta de tabaco

Producto líquido de la renta este año ... \$1485.<sup>00</sup>  
p/p 95-6

+ 1809 Dic. 31 Mont.

José Estrada, Habilitado - Ctas con mision<sup>es</sup> de ~~San Carlos~~

Quedó debiendo el previdido a ~~esta~~<sup>la</sup> mision  
de San Carlos,  
por suministros que le hizo estas durante  
el año ... \$2813.<sup>00</sup>

Para satisfacer dicha suma se le entregó al  
Padre Ministro Juan Amorós una libranza  
a cargo del Habilitado Gral de Cal.<sup>o</sup>

A la mision de la Soledad ... \$1600.<sup>00</sup>

y se le pagó en la misma forma.

~~A la mision~~ como lo acredita el recibo de Fray  
Antonio Sayme y Sagreras.

a la mision de San Ant.<sup>o</sup> ... \$1466.<sup>00</sup>

pagado con libranza como lo fundamenta las firmas  
de Fray Juan Pta. Sanchez, y Fray Pedro Cabot.

a la mision de San Luis Obispo ... \$772.<sup>00</sup>

pagado con libranza; acreditado por el recibo de Fray Luis Ant.<sup>o</sup>  
Martinez.

p/p 103-9

+ 1809 Dic. 31 Sr. Fran<sup>co</sup>

Luis Argüello, Comand<sup>te</sup> int<sup>o</sup> - Comp<sup>a</sup> preidencial.

Cap<sup>n</sup> Man<sup>l</sup> Rodriguez - ausente de habilitado gen<sup>l</sup> en Méx.

Ten<sup>te</sup> Luis Argüello -

Alf<sup>z</sup> Gabriel Moraga.

2 sarg<sup>tos</sup>, 8 Cabos,

1 cadete, 59 sold<sup>os</sup>.

Total 43 hombres.

Artilleros, 1 sarg<sup>to</sup>, 4 sold<sup>os</sup> . . . . . 5 "

Inválidos - 2 alferes, 2 Cabos, 5 sold<sup>os</sup> . . . . . 9 "

p<sup>a</sup> 121 - 72

+ 1809 Dic. 1<sup>o</sup> Mont.

Sr<sup>e</sup> M<sup>a</sup> Estudillo, Comand<sup>te</sup> Comp<sup>a</sup> preidencial

Ten<sup>te</sup> D<sup>ho</sup> Estudillo -

Alferes - Sr<sup>e</sup> Estrada -

Cruzam<sup>os</sup> - Man<sup>l</sup> Quijano.

2 sarg<sup>tos</sup>, 10 Cabos, 1 cadete, 69 sold<sup>os</sup> }

Total  
83 hombres.

1 sangrador, 1 Carpintero, 2 herrenos . . . . . 4 "

Artilleros = . . . . . 5 "

Inválidos: 6 Cabos, 18 sold<sup>os</sup> . . . . . 24 "

El sarg<sup>to</sup> inválido que era de este presidio falleció el día  
24 de Julio del presente año. p<sup>a</sup> 182 - 240.



+ 1809. Dic. 1.<sup>o</sup> San Diego

Fran.<sup>co</sup> M.<sup>o</sup> Ruiz, Comandte Comp.<sup>a</sup> provincial

Capitan - Vacante

Tente Dho Ruiz

Alferez Ign.<sup>o</sup> Martinez.

2 sarg.<sup>tos</sup>, 4 Cabos, 1 Cadete Domingos Carrillo

58 sold.<sup>os</sup> Total. 70 hombres

Artilleros, 1 Cabo, 4 sold.<sup>os</sup> 5 "

Inválidos. 5 sarg.<sup>tos</sup>, 1 Cabo, 14 sold.<sup>os</sup> 20 "

El Capitan José Raymundo Carrillo mandó  
la comp.<sup>a</sup> hasta el día de su muerte que  
tuvo lugar en Nov.<sup>e</sup> - fué su cadáver sepultado  
por May Josef Sanchez, en la iglesia de la Misión  
de S.<sup>n</sup> Diego.

pp 242 - 99

+ 1810. Feb. 20. Mont.

Gob.<sup>o</sup> Arrillaga. Piquete de Artill.<sup>a</sup>

Destinado en Cal. en 1809

1 sarg.<sup>to</sup> 2.<sup>o</sup> 1 Cabo 1.<sup>o</sup> 13 sold.<sup>os</sup>

Total 15 hombres.

pp 304 - 7

+ 1809. Dic. 1<sup>o</sup> Sta Bárba  
Josef Arguella. Comand<sup>te</sup> - Comp.<sup>a</sup> Penidial

Cap.<sup>n</sup> D<sup>to</sup> Arguella.

Ten<sup>te</sup> José de la Guerra y Noriega

Alf<sup>ez</sup> Joaqu<sup>n</sup> Maitorena.

3 sarg<sup>tos</sup>, 1 Cabos.

Cadete Santiago Arguella.

56 Soldados —

Total — 69 hombres

Inválidos: 2 sarg<sup>tos</sup>, 3 cabos, 30 sol<sup>ts</sup> 35 —

pp 31<sup>ya</sup> - 69

+ 1809 Dic. 31 San Juan<sup>co</sup>

Gervasio Arguella, Habilit.<sup>o</sup> - Cuenta de la Comp.<sup>a</sup>

Cargo

Exist<sup>a</sup> de defectos &c. en fin de Dic. 1808. . . . \$ 10,655. —

Mem.<sup>a</sup> recibida de Méx. este año. . . . 22,222. —

id id de San Blas " . . . . 1442. —

Alcances y débitos de la Comp.<sup>a</sup> &c. . . . 5010. —

Descto<sup>a</sup> p.<sup>a</sup> inválidos, montepío y retenciones. . . . 643. —

Rentas de diezmos, correos, tabacos,  
 y bulas . . . . } 1654. —

a la vuelta \$ 41,626. —



De la vuelta.....	\$ 41,626.-	
Deudas contraídas por la Habilit. <sup>ta</sup> con		
Presidio de Montt.....	\$ 487.-	
Mision Sr. Franc. <sup>co</sup> .....	1173.-	
" Sta Clara.....	1258.-	
" Sta Cruz.....	530.-	
" Sr. José.....	287.-	
" Sr Luis Obispo.....	308.-	4343.-
Suma que omitió la Comp. <sup>a</sup> de donativo.....	247.-	
Total cargo.....	\$ 46,218.-	

### Data

Haberes de la Comp. <sup>a</sup> , inválidos &c.....	\$ 18,809.-	
Alcauces que tenía la Comp. <sup>a</sup> en Dic. 1808 y que se ha abonado a cada individuo en su cta } 2563.-		
Debitos con que salieron varios individuos.....	2981.-	
Suplem. <sup>to</sup> este año al fondo de gratif. <sup>ca</sup> .....	546.-	
Devolucion de esta suma que tenía en fondo el Cabo distinguido D. <sup>to</sup> Manuel Sal. difunto.....	13.-	
Libranzas &c. p. <sup>a</sup> cubrir ramos de Hac. <sup>da</sup> y misiones dadas por su antecesor y cuentan cargadas en la factura de este año al presente habilitado.....	8276.-	
Valor de bulas distribuidas entre 1808 y que este habilitado. se cargó en su cta genl de 1808 } 143.-		
Suplem. <sup>to</sup> a la fábrica del presidio.....	208.-	
Suminist. <sup>ros</sup> hechos a "los Anglo-Americanos y Rusos".....	318.-	
Monto de varias cuentas.....	289.-	
Exist. <sup>as</sup> de efectos, deudas &c. en esta fha.....	12,176.-	

17

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Total de la data . . . . . \$ 46,323. -  
 Resultando en favor del Habilit. - \$ 104. -  
 p/p 373 - 6

+ 1809 Dic. 31 San Fran.<sup>co</sup>

Genacio Argüello, Habilit. - Rentas Especiales

Producto líquido del tabaco este año (p. 399) . . . \$ 1397. -  
 " " de Correos " " (p. 406-7) . . . 43. -  
 " " de diezmos " " (p. 408) . . . 69. -  
 " " de bulas " " (p. 374) . . . 145. -  
 p/p 374. 399. 406-8.

o 1809 Apto 25. La Soledad.

Alferez José Roca. Comp.<sup>a</sup> de milicias

Real Cuerpo de Artill.<sup>a</sup> - Comp.<sup>a</sup> de milicias de la N. Cal.

Lista por antigüedad de los individuos  
 de esta Comp.<sup>a</sup> con expresión de sus nombres,  
 patria, edad, y destinos donde se hallan asen-  
 dados.

(A la vuelta.)



Bancroft Library

<u>Clase</u>	<u>Nombres</u>	<u>Edad</u> <u>años</u>	<u>Patria</u>	<u>Destinos</u>	
Cabo 1. <sup>o</sup>	Fran. <sup>co</sup> Castro	33	Sonora	Pueblo S. <sup>a</sup> Josef.	
id	Claudio Lopez	42	Baja Cal.	id Los Angeles	
Cabo 2. <sup>o</sup>	Carlos Castro	32	Sonora	Rancho Buena Vista	
id	Ant. <sup>o</sup> M. <sup>a</sup> Ortega	17	Nueva Cal.	id N.S. del Refugio	
id	Bartholomé Tapia	43	Son.	} Los Angeles.	
id	Fran. <sup>co</sup> Félix	43	id.		
id	Salv. <sup>o</sup> Bejar	30	N. Galicia	Presidio S. <sup>a</sup> Diego.	
id	José Ant. <sup>o</sup> Romero	37	N. Esp. <sup>a</sup>	Pueblo Los Angeles.	
Sold. <sup>o</sup>	José Casimiro Cornejo	32	id	}	
	Juan Gregorio Aceves	16	Son.		
	Máx. <sup>o</sup> Martínez	16	N. Cal.		
	Inf. <sup>te</sup> Ant. <sup>o</sup> Higuera	18	id		
	Rafael Gamaz	30	N. Esp. <sup>a</sup>		
	Inf. <sup>te</sup> Larios	41	N. Cal.		
	Inf. <sup>te</sup> Ursino Tapia	17	Nueva Cal.		Pueblo de
	Inf. <sup>te</sup> Ant. <sup>o</sup> Puelna	16	id		S. <sup>a</sup> Josef
	Julian Centina	17	id.		
	Marion Trinidad Castro	17	id.		
	Luis Mesa	16	id		
	Salvador Amezcute	17	id		
	Fran. <sup>co</sup> Valencia	37	Son.		
	Ign. <sup>o</sup> Dolores Mesa	37	id.		
	Alejandro Rodriguez	16	N. Cal.		
	Timoteo Vazquez	40	N. Esp. <sup>a</sup>		
	Inf. <sup>te</sup> M. <sup>a</sup> Velazquez	24	id		
	Formin Cordero	29	N. Galicia		

<u>Clase</u>	<u>Nombres</u>	<u>Edad</u>	<u>Patria</u>	<u>Destinos</u>
Sold.	Felipe Hernandez	35	N. Galicia	Villa de Branciforte
	José Florentino Machuca	46	N. Esp. <sup>a</sup>	
	Nicolas Mesa	28	N. Cal.	
	Raf. Labato	16	id	Pueblo de San Josef
	Serafin Ochuleta	18	id	
	José M. <sup>a</sup> Benavides	36	N. Galicia	Presidio de Monterrey.
	José Julian Garcia	28	N. Cal.	
	José Dolores Ortega	16	id	Rancho N. S. del Refugio.
	José Juan Rodriguez	18	id	Presidio de Sta Bárbara
	José del Carmen id	16	id	
	José Darío Rosas	28	N. Esp. <sup>a</sup>	
	Hilario Gimenez	42	N. Cal.	
	José Romero	16	N. Cal.	
	José Luciano Valdez	20	id	Pueblo de Los Angeles
	José Ant. <sup>o</sup> Reyes	20	id	
	Ant. <sup>o</sup> German	19	id	
	José Tiburcio Tapia	19	id	
	Juan Ant. <sup>o</sup> Ballesteros	20	id	
	Fran. <sup>co</sup> Avila	35	Son.	Rancho de San Rafael
	Ant. <sup>o</sup> Lopez	16	Antigua Cal.	
	Felipe Talamane	38	id	
	Bern. <sup>do</sup> de la Cruz Higuera	16	N. Cal.	Pueblo de Los Angeles
	José Jacinto Reyes	19	id	
	Man. <sup>l</sup> Verdugo	17	id	
	Julio Ant. <sup>o</sup> Verdugo	17	id	Pueblo de Los Angeles
	Adriano Félix	16	id	
	Juan José Buena	16	id	
	Juan José Ayala	28	Sonora	Pueblo de Los Angeles
	Juan José Mate	38	id	



<u>Clase. nombres.</u>	<u>Edu.</u>	<u>Patna</u>	<u>Destino</u>
Sold. Josef Ant.º Romero.	17	N. Cal.	Presidio S.º Diego
" Josef Ant.º Yoba.	22	N. Cal.	id
" Josef Ant.º Nieto	23	id.	Rancho Sta. Gertrudis.
" Juan Josef Garcia	34	id	
" Josef Arila	32	Son.	
" Josef Cosme	20	N. Cal.	
" Josef Ramon Buena.	20	id	Pueblo
" Tomas Canedo	24	Ant.º Cal.	de N.ª S.ª
" Josef Vicente Canedo	19	id	de los
" Nicolas Alaniz	23	N. Cal.	Angeles
" Pedro Perez	25	Son.	
" Teodoro Silvas	28	id	
" Josef M.ª Valenzuela	26	N. Cal.	
" Pablo Josef Franco	36	N. Cal.	id
" Tomas Uribe	44	id	
Total	70		

pp. 468-70.

1807. Oct. 2. S.º Miguel

Gov. Arriaga -

Milicianos de Artilleria

Ordena al Tente Jefe M.ª Celudillo que la instruccion de los milicianos de artill.ª se haga en los dias de festa, una o dos horas a lo sumo; sin que lo restante del ano se les moleste en su instruccion,





cantidades que por razon de débitos y libranzas cargó  
 el Habilit.º Enr. en su Mem.º de Ingreso ano, y que  
 aparecen en el cargo de esta Cta. . . . . 20444.-  
 Valor de efectos ya existentes en esta fha. 41075.-  
 Total data. \$ 99942.-  
 Resulta en favor del Habilit.º . . . \$ 388.-  
 p. 474-7

+ 1809. Dic. 31 Mont.  
Ine' Estm'a, Habilit.º - Cuentas con misiones

La habilitacion quedó adeudando en esta  
fha a las misiones

Sn Juan Bta. . . . . \$309.-  
 Sn Miguel . . . . . 622.-  
 Sta Clara . . . . . 320  
 Sta Cruz . . . . . 689.-

Los pago' con libranzas.

p 478.

+ 1808 Ino 14. Sta Bárba

Ine' Joaqr Matorena. Gasto. del presidio

Regul.º de su situador p.º 1809. \$20,289.-  
 p 516.

+ 1808 En: 31 San Diego.

José de la Guerra, Habilit.º - Gastos del presidio

Regulacion de su situados p.<sup>a</sup> 1809. .... \$20,175.  
p. 523.

+ 1808 Mayo 1.<sup>o</sup> Mont.

José Estrada, Habilit.º - Gastos del presidio

Regulacion de su situados p.<sup>a</sup> 1809. .... \$24,223.  
p. 529. 548.

+ 1808 En: 1. San Francisco

Luis Argüello, Habilit.º - Gastos del Presidio

Regulacion de su situados p.<sup>a</sup> 1809. .... \$18,792.  
p. 542



+ 1809 Dic. 31. Sta Bárbara

Don Joaquin Maitorena, Habilit.º - Rentas especiales

Producto líquido de la del tabaco, este año. \$ 2886.-

" " " Correos " " " 123.-

" " " Naipes y pólvora " " " 135.-

" " " bulas. " " " 224

\$ 3,368.-

p 563.

+ 1809 Dic. 31 Sta Bárbara

Maitorena, Habilit.º - Cuentas de las misionesLa Habilit.º que se debiendo en esta fecha a  
las misiones

Sr. Fernando Rey. .... \$ 1146.-

Sr. Buena Ventura. .... 2000.-

Sta Bárbara. .... 1265.-

Sta Inés. .... 1600.-

La Purísima. .... 2172.-

San Gabriel. .... 641.-

\$ 8824.-

p 563.

+ 1809 Julio 5. Los Angeles

Alfred José Joaquín Maitorena, Fiscal. — Causa criminal

En 2 de Julio el Cap.<sup>n</sup> del presidio de Sta Bárbara Josef Argüello nombró á d<sup>ho</sup> Maitorena, fiscal p.<sup>a</sup> iniciar un proceso contra varios individuos de los Angeles, "por <sup>los</sup> excesos del juego, bebida, y pendencias"

Le acompaña el parte dado el 21 de Junio por el Sarg<sup>to</sup> Javier Olvarado, Comisionado ~~de~~ aquel pueblo. Este dice:

"Ha llegado el tiempo de verme precisado á molestar á Vm p.<sup>a</sup> su debido respeto <sup>por</sup> al mucho desorden que se experimenta con el vicio de la bebida en este vecindario; y p.<sup>a</sup> poderlo contener he tomado cuantas provid.<sup>as</sup> han estado de mi parte, y sin embargo de esto, continuamente tengo arrestados en la guardia, otros presos en la Cárcel; el cebo siempre está ocupado en su oficio; y con las razones mas fuertes los he amenazado con la autoridad de V., con lo que me parecia poder remediar alg.<sup>a</sup> cosa, p.<sup>a</sup> no incomodar su atencion; pero lejos de conseguir la tranquilidad en estas gentes, los miro cada dia mas envidiados, y muchos de ellos escandalosos intolerables, insultando y



Amrocando á todos y en todas horas; cuyos  
sujetos son los sig.<sup>tes</sup>: en primer lugar,  
Ignacio Valencia, á quien tengo preso  
en la cárcel: José Ant.<sup>o</sup> Nieto, Cayetano  
Varela, Man.<sup>l</sup> Moreno, y Molina".

Concluye diciendo que ha mandado suspen-  
der la venta de vino y aguard.<sup>te</sup>, que se  
expendian de eta de la mision San Gabriel;  
ha dispuesto que de las 8 de la noche en  
adelante nadie ande á caballo por  
el pueblo, á no ser los que fortifiquen estas  
ocupados en sus labores.

El Alferoz Matorena hizo la averiguacion  
sumaria, tomo declaraciones de testigos,  
asi como las de los acusados, y finalmente  
dictaminó, estar probado que Ignacio  
Valencia hizo resistencia á la Justicia,  
perriquis con una navaja al alcalde Guill.<sup>o</sup>  
Soto, e hirio con una espuela á Cayetano  
Varela - todo ello resultante del exceso  
de la bebida.

El 19 estaba Valencia preso de su juicio y  
no sabia lo que ~~habia~~<sup>habia</sup>. Recomienda que  
á él y sus "sotélites" les imponga el Gov.  
una pena que los escarmiente.

pp 586 - 603.

27.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1810. Feb.º 20. Méx.

Man! Ant.º Rodriguez, Habilit.º Gen. Memorias p.º Cal.Para el presidio de San Fran.º

Libranzas y deudas pagadas . . . . .	\$ 4594. .
Valor de factura de efectos y gastos . . . . .	16.452. .
	<u>\$ 24046. .</u>

Abonos

Haber de su situado . . . . .	\$ 18,887. .
Alcance del año anterior . . . . .	1036. 19923. .
Queda debiendo este presidio ademas de lo que importen los efectos de San Blas } \$ 4123. .	

Para el presidio de Mont.

Libranzas y deudas pagadas . . . . .	\$ 28716. .
Valor de factura de efectos y gastos . . . . .	8157
	<u>\$ 36867. .</u>

Abonos

Haber de su situado . . . . .	23494. .
Cantidad en poder del Habilit.º	
Gov.º Arrillaga, } Genl. perteneciente al <del>Habilitado</del>	
a quien se la entregará el habilitado } del Presidio . . . . .	5997 29491
Queda debiendo este presidio ademas de lo q.º importen los efectos de San Blas } \$ 7376. .	
	<u>p.º 663. 49</u>



Provincial State Papers.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Benicia = Vol 41.*

Military.

1840.

+ 1840 - Febr 12 - La Barta

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1<sup>o</sup> Joaquin Maitorena - Causa de un  
soldado inválido p<sup>o</sup> incestuoso con su  
hija.

En la causa seguida contra el inválido  
Bernardo Ramirez por incesto cometido  
con su hija el<sup>la</sup> del Carmen de edad  
de 12 años, resulta.

Por declaraciones de los testigos: q<sup>e</sup> nada  
saben de cierto y q<sup>e</sup> solo lo han oído decir.

Por reconocimientos de las matronas: una, q<sup>e</sup>  
está deshonrada, p<sup>o</sup> no lastimada; otra, q<sup>e</sup>  
aún conserva su virginidad.

Por declaracion de la madre Rosa Guizada:  
q<sup>e</sup> su hija le confesó q<sup>e</sup> p<sup>o</sup> seis veces había  
tenido acto carnal con su padre; q<sup>e</sup> nada  
le había dicho, p<sup>o</sup> q<sup>e</sup> su padre le había dicho  
q<sup>e</sup> nada dijera; pero q<sup>e</sup> los P. P. el<sup>los</sup> le  
aconsejaron q<sup>e</sup> se lo dijera ó q<sup>e</sup> se lo lleva-  
ría el diablo á los dos; q<sup>e</sup> la primera vez  
q<sup>e</sup> su padre la fornicó, se defendió diciéndole:  
"tata, por qué no espera á mi mamma, para  
hacerlo?" pero con todo y eso, á fuerza lo veri-  
ficó con su hijo."

Por declaracion de la acusadora el<sup>la</sup> del Car-  
men; corroborar lo q<sup>e</sup> ha dicho la madre.  
El acusado declara: ser falso el hecho q<sup>e</sup>



se le atribuye, añadiendo, q<sup>o</sup> su mujer é hija obran contra él, por estar de acuerdo las dos p<sup>a</sup> en cubrir las relaciones ilícitas en q<sup>e</sup> vive su mujer con el inválido Máximo Alariz.

La mujer y la hija, fueron quienes lo acusaron de incestuoso ante el Comis<sup>o</sup> del Pueblo de los Angeles, el sarg<sup>o</sup> Javier Alvarado.

Se considera á Ramirez á q<sup>e</sup> el consejo le señale una pena q<sup>e</sup> no sea la prevenida, en atención á la discordancia de las declaraciones ant<sup>as</sup>.

pp 1-57.

+1810 = Stro 4 = S. Diego

Fr Pedro Panto, Altro destinado á la Misión dha de S. Diego

p 69.

+1810 = Jul 24 = Sa Bárba

1<sup>o</sup> Ant<sup>o</sup> de la Guerra y Marina

Causa seguida contra los soldados del R<sup>o</sup>

Cuerpo de artill<sup>a</sup> Feodoros Silvas y Tomas Cañedo, acusados de haber robado á Patricio Pico en Jun 20.

El robo consistió en 5 camisas cortadas, 3 mudas de ropa, 1 onza de hilo de oro, otra de lentejuela, 1 manton de muselina, 11 varas de manta y de indiana &c.

Se les sentenció; al primero, á 8 de presidio en S. Diego, con grillos, trabajos físicos y 1 1/2 r<sup>l</sup> de ración diarios, y al otro, á 6 años de prision en los mismos términos.

Estos reos, puestos en la cárcel de S. Gabriel, escalaron las tapias y se refugiaron en la Capilla; p<sup>o</sup> fueron aprehendidos.

pp 84 - 161.

+ 1810 = Jul 24 = San Bárba  
Maitorena.

Pide á Arrillaga, se minore la pena dada á Silvas y á Cañedo.

Arrillaga la conmuta en 5 años al primero y en 3 al seg<sup>o</sup>, destinándolos á la Banca plana y obras de S. Diego, con ración y sin sueldo.

pp 162 - 4.

+1810 = Setre 27 = Mis<sup>n</sup> de S. José

Ant<sup>o</sup> Sanchez-

Causa seguida contra el neófito Hdefonso y Bernarda á q<sup>n</sup> le pegó su marido Bernardo p<sup>a</sup> haberla encontrado fornicando con el neófito dho.

Pasaron las diligencias á manos del Coman-  
dante p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> determinara lo conven.<sup>e</sup>

pp 178-80.

+1810 = Mayo 15 = S. Franc<sup>o</sup>

Gabriel Moraya

Causa contra J<sup>e</sup> M<sup>a</sup> Franco y Marcelo Bárcenas, soldados de la Comp<sup>a</sup> y contra los neófitos Res-  
picio, Simón y Franc<sup>o</sup> Lagas por robo del Ma-  
macen, la noche del 26 de Mayo.

El robo consistió en manta, listones, seda, ci-  
garros y otros géneros, y se efectuó haciendo  
dos agujeros, uno en el techo y otro en el  
tapanco.

Instanciada la causa, resultan ser ino-  
centes los dos soldados dichos, dándoselos  
por lo mismo libertad; p<sup>o</sup> no así á los in-  
dios neófitos á quienes se abstiene de ser-



lar castigo, por creerlo inútil, pues tienen el  
robo como una costumbre difícil de desar-  
raigarse. Deja por tanto al Lefe Sup<sup>r</sup> el q<sup>o</sup>  
les imponga la pena q<sup>a</sup> creyera propia.  
pp 181-296.

+ 1809 = Dbre 21 = S. Miguel.

F<sup>r</sup> Juan Martin y F<sup>r</sup> Juan Cabot, M<sup>tro</sup>s  
de esta Mision.

pp 304-5.

+ 1810 = Fbro 13 = S. Luis Obispo

F<sup>r</sup> Luis Antonio Martinez, M<sup>tro</sup> de esta Mision  
p 307.

+ 1810 = Mzo 14 = La Soledad

F<sup>r</sup> Anto Jaime y Sagreras, Ministro de esta  
Mision.

pp 308-7

+ 1809 = Dbre 31 = S. Juan Baut<sup>a</sup>.

Fra Felipe Arroyo de la Cuesta y Fra Roman Fernandez de Hilarri, Ministros de esta mis<sup>n</sup>.

p 310.

+ 1809 = Dbre 31 = S. Ant<sup>o</sup>.

Fra Juan B. Sancho y Fra Pedro Cabot,  
Mtro de esta mis<sup>n</sup>.

p 320.

+ 1809 = Dbre 31 = 9<sup>a</sup> Clara.

Fra José Viader, Mtro de esta mis<sup>n</sup>.

p 322.

+ 1810 = Dbre 31 = Monterey.  
(J<sup>e</sup> Estrada).

Esta general de la Habi<sup>m</sup> hasta hoy.

Cargo # 104 327.  
 Data " 104 615 incluidas las  
 exist<sup>as</sup> de ef<sup>e</sup> y etas q<sup>e</sup> son # 37267.  
 pp 348-50.

+ 1809 = Dbre 31 = La Bárba  
S<sup>e</sup> Argiello

Importe de la corresp<sup>a</sup> en el año, 396 n<sup>os</sup>.  
 p 381.

+ 1809 = E<sup>n</sup>o 18 = S. Diego  
Je de la Guerra

Presupuesto del situado en 1810. # 19926.  
 p 365.

+ 1809 = E<sup>n</sup>ro 4 = La Bárba  
S<sup>e</sup> Joag<sup>n</sup> Maitorena

Presupuesto del situado de esta Compañía



p<sup>a</sup> 1810.

p 20265 .....

p 371.

+ 1809 - Febr 27 - Monterey.  
José Estrada.

Presupuesto del situado de la comp<sup>a</sup> p<sup>a</sup>  
 1810 p 23493.

p 377.

+ 1809 - En<sup>o</sup> 15 - S. Franc.  
Gervasio Argiello

Presupuesto del situado de la comp<sup>a</sup> p<sup>a</sup>  
 1810. p 18887.

p 387.

+ 1810 -obre 31 - La Bárba  
Maitorena.

Libra g<sup>ra</sup>l de la Flaca hasta hoy.  
 cargo p 67526.

Data \$ 67688 incluido el valor de  
las exist<sup>as</sup> en generos, deud<sup>os</sup>, reales, viveres  
etc q<sup>ue</sup> es \$ 23243.

pp 410-3.

+ 1809 = D<sup>ic</sup> 31 = Monterey.

Estrada.

Cta de tabacos en el año de 1808.

Cargo

\$ 6345....

Producto líquido

" 5746.

pp 414-5.

+ 1810 = D<sup>ic</sup> 31 = Monterey.

Estrada.

Producto líquido de la corneap<sup>a</sup> en todo  
el año, 991 reales.

pp 422

+ 1810 - Dbre 31 - Monterey  
Estrada.

Producto líquido de la corresp<sup>a</sup> en todo el  
año, 139 reales.

pp 424-5.

+ 1810 - Dbre 31 - S. Franc.  
Luis Argiello.

Importó la recaudac<sup>n</sup> de la Corresp<sup>a</sup> en  
1810, 210 p<sup>rs</sup>.

pp 426-7.

+ 1810 - Dbre 31 - La B'arba  
D<sup>e</sup> Argiello.

Importó la corresp<sup>a</sup> en 1810, 250 reales.

pp 428-9.



+ 1810 - Dbre 31 = S. Diego

Franc<sup>o</sup> Ma Ruiz

Importó la corresp<sup>a</sup> en 1810, 369 r<sup>l</sup>.  
pp 430-1.

+ 1810 - Dbre 31 = Monterey.

J<sup>e</sup> Estrada.

Cta de ganado hasta la fha.

Yeguas y potros: nada

Mulas y machos: 59.

Burras y burros:

Cargo 7, data 3, quevan 4.

Ganado vacuno: no se sabe el n<sup>o</sup>; se murieron 376, se repartieron 256.

pp 436-7.

+ 1810 - Dbre 31 = S. Diego

Franc<sup>o</sup> Ma Ruiz

Cta de ganado vacuno.

Cargo 1047 cabezas.

Data 343.

Exist<sup>n</sup> de 1809. 1015 cab<sup>ts</sup>.  
 Prod<sup>o</sup> en pesos, lig<sup>o</sup> p 462....  
 p 448.

+ 1810 - Dbre 31 - S. Diego  
Ruis.

Satisfizo la Habn p<sup>r</sup> eta de R.<sup>l</sup> Hasta al  
 ramo de diezmos, p 41, 2<sup>da</sup> p<sup>r</sup> producto  
 de lo corresp<sup>te</sup> p<sup>r</sup> la nac<sup>a</sup> de 32 cabez<sup>ts</sup>.  
 p 449.

+ 1810 - Dbre 31 - S. Franc<sup>co</sup>.  
Gervasio Arguiello.

Cuenta de ganado hasta hoy.  
 Cargo 792 cabezas.  
 Data 54. " "  
 Exist<sup>n</sup> en 1809. 642. " "  
 pp 469-70.

+ 1810 = Dbre 31 = S. Franc<sup>o</sup>

Argiello

Satisfizo la Haba p<sup>r</sup> eta de R<sup>e</sup> Hada  
al ramo de diezmos \$20, p<sup>r</sup> lo q<sup>e</sup> le  
correspondio de la nacencia de 150 tern.  
p 472.

+ 1810 = Dbre 31 = Monterey.

I<sup>e</sup> Estrada.

Cuenta de tabacos en el año.

Cargo

\$ 10283.

Líquido producido.

" 9337.

pp 521-2.

+ 1810 = Dbre 31 = S. Franc<sup>o</sup>

Gervasio Argiello.

Cta de tabacos en el año.

Cargo

\$ 1625.

Líquido producido

" 1588.

pp 527-8.



+ 1810 = Dbre 31 = S. Diego  
Franc. M. a Ruiz.

Cta de tabacos en el año.

Cargo. \$ 2484.

Producto líquido " 2360.

pp 539-40.

+ 1810 = Dbre 31 = Monterey  
 (Sin firma)

Producto bruto de la estafeta en el año  
 \$ 1655 reales.; producto líquido 1429.  
 pp 551-3.

+ 1810 = Dbre 31 = S. Carlos

Jn Juan Amoroz, Altro de esta Mier.  
 p 560.

+ 1810 = Jul 18 = S. Ant<sup>o</sup>.

Fr Pedro Cabot, Mtro de esta Mis.<sup>n</sup>  
p 583.

+ 1810 = Ebro 20 = México  
Mannel Ant<sup>o</sup> Rodriguez

Dos docum<sup>os</sup>

pp 600 - 611.

Fact<sup>a</sup> p<sup>a</sup> el piquete de Artill<sup>a</sup> p 3560.

Idem p<sup>a</sup> S. Diego

" 18798.

Fin del tomo H1.

Provincial State Papers

Benicia - Vol 42.

Military

1841.



1811 = Jun 19 = S. Franc.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Gervasio Argüello.

Causa trunca sobre la muerte casual del soldado Juan Bojorques q<sup>e</sup> le copió por detras la escopeta q<sup>e</sup> llevaba al hombre Franc<sup>o</sup> Higuera, y se salió al tiro y lo mató.

El Fiscal Argüello, dice que habiendo sido casual esa muerte, "solo se puede imponer la pena arbitraria q<sup>e</sup> juzgue conveniente el Gob<sup>o</sup> p<sup>r</sup> los méritos de esta causa."

pp 1-51.

Véase a la vuelta.

Resumen genl. que manifiesta el estado en que se hallan los nuevos Establecim.<sup>os</sup> de la Prov<sup>a</sup> de la Nva leal con relacion a la poblacion en fin de Setre de 1814.

<u>Nombres de las Poblaciones.</u>	<u>Sexo de razos e indios</u>				<u>Totales.</u>
	<u>Hombres</u>	<u>Mujeres</u>	<u>Niños</u>	<u>Niñas</u>	
Presidio de Monterey.	177.	137.	86.	81.	481.
Mision de S. Carlos	209.	162.	28.	35.	434.
Id. de la Soledad	292.	145.	46.	30.	513.
" de S. Juan Bautista	303.	226.	29.	51.	609.
" de S. Antonio	536.	347.	31.	82.	1046.
" de S. Miguel	442.	442.	108.	86.	1078.
" de S. Luis Obispo	342.	221.	45.	32.	640.
Pueblo de S. José de Guadalupe.	30.	32.	32.	32.	126.
Pres <sup>o</sup> de San Francisco	119.	79.	68.	79.	345.
Mision de S. Francisco	587.	424.	76.	95.	1182.
" de Sta Clara	686.	466.	72.	84.	1308.
" de Sta Cruz	243.	113.	14.	20.	390.
" de San José	478.	386.	145.	142.	1151.
Villa de Branciforte	11.	7.	12.	2.	32.
Presidio de Sta Bárbara	140.	124.	119.	105.	488.
Mision de Sta Bárbara	540.	506.	125.	131.	1302.
" de Sta Ines	226.	259.	53.	52.	590.
" de la Purisima	1143.	409.	55.	77.	984.
" de S. Buenavent <sup>a</sup>	532.	574.	93.	70.	1209.
" de S. Fernando	365.	381.	148.	161.	1055.
Pueblo de los Angeles	143.	144.	95.	96.	478.
Presidio de S. Diego	572.	579.	117.	114.	1422.
Mision de S. Diego	572.	579.	134.	125.	1430.
" de S. Gabriel	734.	639.	159.	151.	1683.
" de S. Juan Capistrano	480.	442.	164.	160.	1246.
" de S. Luis Rey.	732.	676.	212.	228.	1848.
Totales.	9194.	7937.	2316.	2321.	22070.

Véanse las notas en la página 4.

Sta Bárbara, Mayo 5 de 1815 — D<sup>o</sup> Arguella

p 52.

Resumen genl. que manifiesta el estado en q<sup>o</sup> se hallan los nuevos establecim<sup>to</sup> de la Prov<sup>a</sup> de la Nva Cal con relacion a las cosechas en fin de Obre de 1814.

Nombres de las Poblac <sup>es</sup>	Faseq <sup>ue</sup> ultimamente cosechadas.					Totales.
	Trigo	Maiz	Frijol	Cebada	Garbanos Lentejas	
Presidio de Monterey.	"	"	"	"	"	"
Mision de S. Carlos	✓ 200	4	50	320	205	779
" de la Soledad	✓ 1500	400	15	300	285	2500
" de S. Juan Baut <sup>a</sup>	✓ 400	170	14	30	126	740
" de S. Antonio	✓ 1530	265	26	71	51	1943.
" de S. Miguel	✓ 1000	370	8	9	64	1451
" de S. Luis Obispo	✓ 1000	100	25	"	87	1212.
Pueblo de S. José de Gradal <sup>e</sup>	✓ 1436	44	64	"	"	1544.
Pres <sup>o</sup> de S. Franc <sup>o</sup>	"	"	"	"	"	"
Mision de Edem	✓ 3904	94	62	2106	548	6714
" de La Clara	✓ 3300	800	85	1150	345	5680.
" de La Cruz	✓ 500	80	100	200	450	1330.
" de S. José	✓ 2550	20	15	200	185	2970.
Villa de Branciforte	"	"	"	"	"	"
Pres <sup>o</sup> de La Barb <sup>a</sup>	"	"	"	"	"	"
Mision de Edem	✓ 2572	900	60	484	33	4049.
" de La Cruz	✓ 1000	1000	200	60	212	2472
" de la Purissima	✓ 200	2000	200	"	270	2670.
" de S. Benaventura	✓ 3500	500	25	1264.	8.	5297.
" de S. Fernando	✓ 3800	500	137.	"	31	4468
Pueblo de los Angeles.	✓ " 385	290	"	"	"	1175.
Pres <sup>o</sup> de S. Diego	"	"	"	"	"	"
Mision de Edem	✓ 1800	320	160	2000	"	4280
" de S. Gabriel	✓ 700	3400	131	50	19	4500.
" de S. Juan Capistrano	1500	1600	51	200	"	3351.
" de S. Luis Rey.	✓ 2556	1200	70	2400	36	6262.
Totales.	34948	14652	1788	10844	2955	65187.

(Véanse las notas de la página siguiente).

Sta Barb<sup>a</sup>, Mayo 5 de 1815 - J<sup>e</sup> Argüello

p 52.



Resumen general que manifiesta el estado en que se hallan los muros. Establecimientos de la Prov<sup>a</sup> de la N<sup>va</sup> Cal con relacion al ganado mayor y menor en fin de D<sup>bre</sup> de 1814.

Nombres de las Poblaciones.	Ganado mayor				Ganado menor.		
	Vacuno	Caballar	Mulos	Burros	De lana	De pelo	De cerda
Pres <sup>o</sup> de Monterey.	"	"	"	"	"	"	"
Mision de S. Carlos	2400	290	14.		2573	30	10.
" de la Soledad	3050	430	30	1.	9000	"	90.
" de S. Juan Bautista	7400	519	33	2	11200	"	60.
" de S. Ant <sup>o</sup>	11200	650	70	2	11500	"	96.
" de S. Miguel	7528	856	100	2	13584	"	198.
" de S. Luis Obispo	6600	410	135	2	10000	20	75.
Pueblo de S. José de Guadalupe	9896	1182	89.	"	"	"	"
Pres <sup>o</sup> de S. Franc <sup>o</sup>	"	"	"	"	"	"	"
Mis <sup>n</sup> de Idem	8238	870	41.	"	11324	"	"
" de La Clara	5200	1285	19	"	9500	"	30.
" de La Cruz	3300	671	25	2	3500	28	46.
" de S. José	5000	500	16	"	7800	"	5.
Villa de Branciforte	"	"	"	"	"	"	"
Pres <sup>o</sup> de La Barba	"	"	"	"	"	"	"
Mis <sup>n</sup> de Idem	5000	1312	166	1.	10000	"	120.
" de La Cruz	4000	660	92	1.	5300	40	200.
" de la Purisima	8000	1160	156	13	12000	"	60.
" de S. Buenav <sup>a</sup>	23390	4652	312.	2.	11400	"	34.
" de S. Fernando	9500	446	237	2.	5000	500	250.
Pueblo de los Angeles	6295	2499	346	39.	770.	"	"
Pres <sup>o</sup> de S. Diego	"	"	"	"	"	"	"
Mis <sup>n</sup> de Idem	3560	528	78	3.	9662	212	50.
" de S. Gabriel	43500	580	205	3	10000	150.	120.
" de S. Juan Capistrano	10000	370	160	3	10200	60	40.
" de S. Luis Rey.	8500	600	124.	4.	12050	49	170.
Totales.	154557	19770.	2448.	82.	176303	1087.	1654.

## NOTAS.

1<sup>a</sup> En las Misiones que anteceden se verificaron en todo el año 321 matrimonios. Se bautizaron 1227 y murieron 1327, todo de indios, y entre los Españoles y gentes de otras castas se verificaron 13 matrimonios, 111 bautismos y 48 defunciones.

2<sup>a</sup> Aunque el num<sup>o</sup> de bautizados en los naturales es de 1227, es de advertir que 575 fueron de gentes

los adultos e hijos de estos, por lo que solo son los bautizados hijos de los Neófitos ya antes con-  
quegados 652, y comparado el núm<sup>o</sup> de estos  
con los muertos, resulta la disminución real  
y efectiva de 645.

3<sup>a</sup> A mas de los ganados anotados en los  
Presidios, hay algun núm<sup>o</sup> de reses y caballada, pe-  
teneciente a los inválidos y varios agregados que  
no se expresa por no ser cosa de consideracion  
en los Pres<sup>os</sup> de Monterey, S. Diego y S. Fran<sup>c</sup>o, existe  
algun ganado vacuno, cuyo núm<sup>o</sup> no se puede  
suponer, por hallarse la mayor parte alzado y  
no habiéndose podido verificar herederos en el pri-  
mero, hace como siete años.

4<sup>a</sup> Ya se tiene significado por mi antecesor en  
los informes anteriores de q<sup>ue</sup> no se toma razon  
de la caballada de R<sup>ta</sup> Hacienda existente en Mon-  
terey hace muchos años por alzada y por el  
perjuicio que causaba consumiendo los pastos,  
fue mandada matar por mi antecesor y se  
continúa lo mismo, como tambien en algunas  
elISIONES y pueblos.

5<sup>a</sup> El año se ha manifestado benigno sin  
mayores enfermedades, y sus aguas han sido  
regulares en algunas elISIONES, y en otras se  
malograron parte de las cosechas de trigo  
por el "chahuite" y las epidemias de lan-  
gosta, y ardillas de q<sup>ue</sup> está infestada la  
mayor parte de la Prov<sup>a</sup> de esta ult<sup>a</sup> plaza.

Sta Bár<sup>a</sup>, Mayo 5 de 1815.  
José Argüello.

p 5h.



Resumen qual q<sup>a</sup> manifiesta el estado en q<sup>e</sup> se hallan los nuevos establecimientos de la Prov<sup>a</sup> de la Nueva Cal con relacion a la poblacion en fin de Set<sup>e</sup> de 1811.

Nombres de las Poblaciones.	Corte de razon e indios.				Totales.
	Hombres.	Mujeres.	Niños	Niñas	
Presidio de Monterey.	134.	173.	80.	78.	465.
Mision de S. Carlos.	228.	198.	26.	35.	487.
Id de la Soledad.	307.	175.	44.	51.	577.
" de S. Juan Baut <sup>a</sup> .	330.	255.	26.	57.	668.
" de S. Antonio.	568.	384.	78.	75.	1105.
" de S. Miguel.	436.	364.	75.	91.	966.
" de S. Luis Obispo.	364.	268.	28.	20.	680.
Pueblo de S. José de Guadalupe.	33.	22.	28.	28.	111.
Presidio de S. Francisco.	124.	85.	57.	55.	321.
Mision de Idem.	582.	445.	87.	102.	1216.
" de S. Clara.	714.	497.	70.	92.	1373.
" de S. Cruz.	281.	154.	15.	14.	464.
" de San José.	450.	358.	63.	92.	963.
Villa de Branciforte.	12.	6.	14.	5.	37.
Pres <sup>o</sup> de S. Barb <sup>a</sup> .	134.	113.	106.	91.	444.
Mision de Idem.	562.	492.	130.	143.	1327.
" de S. Ines.	236.	258.	54.	65.	613.
" de la Purisima.	440.	426.	42.	72.	980.
" de S. Buenaventura.	545.	597.	62.	58.	1262.
" de S. Fernando.	402.	430.	100.	101.	1033.
Pueblo de los Angeles.	94.	97.	74.	89.	354.
Pres <sup>o</sup> de S. Diego.	57.	59.	57.	64.	237.
Mision de Idem.	583.	572.	248.	237.	1640.
" de S. Gabriel.	547.	514.	220.	180.	1461.
" de S. Juan Cap <sup>o</sup> .	498.	484.	178.	165.	1325.
" de S. Luis Rey.	554.	550.	333.	304.	1741.
Totales.	9215.	7976.	2295.	2364.	21850.

(Véanse las notas de las páginas 8 y 9.)

Monterey, Marzo 1<sup>o</sup> de 1812 = Sin firma.  
p 53.



Resumen qual q<sup>e</sup> manifiesta el estado en q<sup>e</sup> se hallan los Nuevos Establecimientos de la Prov<sup>a</sup> de la Nueva Cal con relacion a las cosechas en fin de Set de 1811.

<u>Nombres de las Poblac<sup>es</sup></u>	<u>Fanegas ultimam<sup>e</sup> cosechadas.</u>					<u>Totales.</u>
	<u>Trigo.</u>	<u>Aiz.</u>	<u>Trigo.</u>	<u>Cebada.</u>	<u>Garbanos, Lentijas, etc.</u>	
Presidio de Monterey.	"	"	"	"	"	"
Mision de S. Carlos	865.	70.	125.	975.	227.	2264.
" de la Soledad	1100.	300.	100.	600.	327.	2427.
" de S. Juan Bautista	857.	1000.	130.	125.	"	2167.
" de S. Antonio	1251.	202.	27.	99.	9.	1588.
" de S. Miguel	1300.	300.	25.	266.	12.	1903.
" de S. Luis Obispo	3000.	500.	35.	"	400.	3935.
Pueblo de S. José de Guadalupe	150.	1186.	155.	"	"	1491.
Presidio de S. Francisco	"	"	"	"	"	"
Mision de Idem	1472.	7.	74.	763.	521.	2837.
" de Sta Clara	2600.	350.	23.	200.	247.	3420.
" de Sta Cruz	394.	1.	4.	142.	5.	546.
" de S. José	1668.	2.	1.	45.	306.	2022.
Villa de Branciforte	"	"	"	"	"	"
Pres <sup>o</sup> de La Bárba	"	"	"	"	"	"
Mision de Idem	2689.	926.	45.	308.	5.	3973.
" de La Ines	3000.	3000.	160.	"	310.	6470.
" de la Purisima	3000.	1150.	115.	800.	550.	4875.
" de S. Buenavent <sup>a</sup>	4500.	250.	86.	1845.	21.	4702.
" de S. Fernando	3000.	300.	"	"	"	3300.
Pueblo de los Angeles	286.	3282.	152.	"	"	3720.
Pres <sup>o</sup> de S. Diego	"	"	"	"	"	"
Mision de Idem	2800.	680.	46.	2600.	8.	6134.
" de S. Gabriel	6500.	11200.	450.	"	81.	11231.
" de S. Juan Cap <sup>o</sup>	5000.	2020.	246.	1900.	9.	9135.
" de S. Luis Rey.	3500.	1200.	35.	3800.	31.	8566.
Totales.	48932.	20226.	2004.	14468.	3086.	86706.

(Véanse las notas de las págs<sup>as</sup> 8 y 9.)

Monterey, Marzo 1 de 1812 - Sin firma

Resúmen qual q<sup>a</sup> manifiesta el estado en q<sup>e</sup> se hallan los Nuevos Establecimientos de la Prov<sup>a</sup> de la Nueva Le<sup>a</sup>, con relacion al ganado mayor y menor, en fin de Set<sup>e</sup> de 1844.

Nombres de las Poblaciones.	Ganado mayor				Ganado menor		
	Vacuno	caballar	Mular	Burral	De lana.	De pelo.	De corderos.
Pres <sup>o</sup> de Monterrey	✓	"	"	"	"	"	"
Mis <sup>o</sup> de S. Carlos	✓	2100	325	18	"	4000	20 10
" de la Soledad	✓	2800	269	31	1.	8500	" 40
" de S. Juan Baut <sup>a</sup>	✓	6000	300	34	1.	11500	" 81
" de S. Antonio	✓	11500	"	44	2	9000	" 70
" de S. Miguel	✓	6000	518	42	2	13000	" 180
" de S. Luis Obispo	✓	6000	924	95	1.	9000	26 20
Pueblo de S. José de Guad <sup>a</sup>	✓	11673	296	84	"	"	"
Pres <sup>o</sup> de S. Franc <sup>o</sup>	✓	"	"	"	"	"	"
Mis <sup>o</sup> de S. Franc <sup>o</sup>	✓	11240	900	40	"	11000	"
" de La Clara	✓	6500	2800	20	"	10250	" 15.
" de La Cruz	✓	800	808	17	"	3000	28 70.
" de S. José	✓	500	1000	16	1.	8000	"
Villa de Branciforte	✓	"	"	"	"	"	"
Pres <sup>o</sup> de La Barbara	✓	"	"	"	"	"	"
Mis <sup>o</sup> de Ydem	✓	11340	1309	138	1.	9000	" 101.
" de La Cruz	✓	3300	500	74	"	5000	" 60.
" de la Purísima	✓	7000	1080	100	9.	9000	" 40
" de S. Buenavent <sup>a</sup>	✓	19400	3000	191	3	7590	" 87
" de S. Fernando	✓	7508	638	240	2	2800	150 140.
Pueblo de los Angeles	✓	4001	1687	458	29	"	"
Pres <sup>o</sup> de S. Diego	✓	"	"	"	"	"	"
Mis <sup>o</sup> de Ydem	✓	2900	406	94	17.	9132	140 12
" de S. Gabriel	✓	11000	847	140	3	10000	150. 82
" de S. Juan Cap <sup>o</sup>	✓	9900	507	135	3.	12000	" 60
" de S. Luis Rey.	✓	7000	756	106	4	13000	" 45
Totales.	127462	18870.	2117.	73.	162772.	524.	1113.

See notes.

### Notas.

1<sup>a</sup> En las Misiones q<sup>e</sup> anteceden se han verificado en todo el año, 571 matrimonios de indios y 69 de gentes de razos; se bautizaron 2363 de los primeros y 141 de los segundos; murieron de aquellos 1500 y de estos, 69.

2<sup>a</sup> Aunque los bautismos de los naturales fueron

2663, se de advertir q<sup>e</sup> 1574, fueron de gentiles adultos e hijos de los mismos, y así comparados los nacidos con los muertos, la pérdida real entre los naturales es de 651 y de la gente de razón 62 de aumento.

3<sup>a</sup> A mas de los ganados anotados, en los Presidios hay algun número en reses y caballada perteneciente a la tropa inválidos y vecinos agregados, q<sup>e</sup> no se expresan por no ser cosa de consideracion; perteneciente a la Real Hacienda hay en este Pres<sup>o</sup>, S. Franc<sup>o</sup> y S. Diego de 5 a 6 mil cabezas de ganado vacuno, pero no es exacta esta regulacion, por hallarse casi toda la mayor parte en el ganado alzado en Monterey y no se han podido verificar los herraderos, va a 3 años.

11<sup>a</sup> Ya se tiene significado en los informes pasados de q<sup>e</sup> no se toma razon de la caballada de R<sup>e</sup> Hda existente en Monterey, hace años por haberse alzado, y mediante el perjuicio que resulta por ser demasias, en los ult<sup>os</sup> años se habrán matado como de 10 a 12 mil, sin conocerse haya habido tal matanza.

5<sup>a</sup> El año ha sido benigno, no se ha experimentado epidemia alg<sup>a</sup>, ha sido abundante de aguas.

Monterey, Mzo 1<sup>o</sup> de 1812 - Sin firma.



+ 1811 = Mayo 11 = Monterey.

Manuel Gómez.

Causa seguida contra el cabo de la Compañía de este Pres<sup>o</sup>, por haber tomado su escopeta cargada contra su Ten<sup>te</sup> Comand<sup>e</sup> José M<sup>a</sup> Castudillo el 17 de Marzo.

Tues fiscal, el sarg<sup>o</sup> de Artill<sup>a</sup> Manuel Gómez. Escribano, el artillero Matías Guerrero.

En el informe dice, q<sup>e</sup> en vista de las declaraciones de los testigos y en presencia de la causa, el Consejo imponga al cabo Cornelio Rosales, "la pena q<sup>e</sup> sea compatible al q<sup>e</sup> halla culpado, con su rectitud y conocida justicia."

pap 60-15b.

+ 1811 = Jul 31 = México.

Nicolas Pinzon. Copia de dos docum<sup>ts</sup>.

Sobre q<sup>e</sup> queda nulo el proceso seguido contra el Artill<sup>o</sup> José Villaverde por un sarg<sup>o</sup>, por ser contra lo prevenido en los art<sup>os</sup> 15 y 16 del Reglamento 14; y sobre q<sup>e</sup> se ponga en libertad a Villaverde.

pap 180-1.

+ 1811 = obre 31 = S. Franc.

Gervasio Argiello

Sta de bulas.

Cargo # 71. Data ——— igual.  
p 265.

+ 1810 = Fbro 27 = Monterey.

1<sup>a</sup> Estrada.

Presupuesto del situado en 1811 p<sup>a</sup> la Com=  
p<sup>a</sup> de Monterey.

Líquido

# 23373. " "

p 273.

+ 1810 = Fbro 15 = S. Diego.

Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> Ruiz.

Presupuesto del situado en 1811 p<sup>a</sup> la Comp<sup>a</sup>  
de S. Diego

Líquido

# 19695.

p 287.

+ 1811 = Dbre 31 = Monterey.  
Je Estrada.

Produjo la corresp<sup>a</sup> en todo el año 479 r<sup>l</sup>.  
 pp 292-3

+ 1811 = Dbre 31 = S. Franc<sup>o</sup>.  
G. Argiello.

Produjo la corresp<sup>a</sup> de R<sup>l</sup> Serv<sup>o</sup> en todo el  
 año, 116 r<sup>l</sup>.  
 pp 294-6.

+ 1811 = Dbre 31 = La B'arba  
Je Joaquin Matorena.

Producto de la corresp<sup>a</sup> de R<sup>l</sup> serv<sup>o</sup> en el  
 presente año, 112 reales.  
 pp 298-9.



+ 1811 =obre 31 = S. Diego  
Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> Ruiz.

Producto de la correap<sup>a</sup> de R<sup>l</sup> Serv<sup>o</sup>  
en el año, 146 reales.

pp 300-1.

+ 1811 =obre 31 = S. Diego  
Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> Ruiz.

Producto líquido de la estafeta en 1811, 258  
reales.

pp 327-8.

+ 1811 =obre 31 = S. Diego  
Ruiz

Producto líquido del diezmo en el presente a-  
ño, \$163; cargo \$181

p 329.

+ 1811 = Dbre 31 = S. Diego  
Ruiz

Se abonaron al Ramo de diezmos \$ 24  
 por 176 cabezas de ganado q<sup>e</sup> hubo de nacen-  
 cia en el año ant<sup>o</sup>.

p 332.

+ 1811 = Dbre 31 = S. Diego

Ruiz = Cantidades giradas contra la Ha-  
bilidad Genl á favor de R<sup>l</sup> Hada y de los  
q<sup>e</sup> se expresan.

A la Renta de Tabacos	\$ 1273.
A la de Corneos	" 32.
A la Sta Cruzada (bulas)	" 111
Al ramo de diezmos	" 163
A la Misa de S. Diego	" 4000
A la de S. Luis Rey.	" 1717.
Total	\$ <u>7297.</u>

p 333.

En la pag 342 se halla la liquidn de la  
 eta de Tabacos, dando en producto lig<sup>o</sup> de 1273.

+ 1811 = Dbre 31 = S. Diego  
Ruis.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Cta de ganado.

Cargo 1158 cabezas.

Meta 138. "

Exist<sup>a</sup> en 1810, 704. "

Producto. 316. " \$ 377.

p. 346-7.

+ 1811 = Dbre 31 = S. Diego  
Ruis.

Le abonó al ramo de diezmos la suma  
 de 37 ff por 278 cabezas de ganado que fu-  
 to de nacencia en el año.

p. 348.

+ 1811 = Dbre 31 = Sa. Bárba  
I<sup>e</sup> Loug<sup>n</sup> Maitorena.

Producto de lulas en el año \$ 197.

p. 353.



+ 1810 = Junio 7 = México.

Joaquín José Gómez y Vazquez. = Situa<sup>do</sup> de los Pres<sup>es</sup>

Firmado en la Mesa de Californias de la Contad<sup>a</sup>  
del R<sup>o</sup> Tribunal y Audiencia de Char.

Corresponden á los pres<sup>es</sup> p<sup>a</sup> 1811 segun notas man-  
dadas por sus Hab<sup>os</sup> de acuerdo al Reglamento de  
Junio 1<sup>o</sup> de 1779 y resoluc<sup>es</sup> posteriores.

Al de Monterey descontados invalidos y elton-  
sepis

\$ 23373.

Al de S. Diego

" 49695.

Al de La Bárba

" 20377.

Al de S. Franc<sup>o</sup>

" 18888.

Total.

\$ 82333

Esta cantidad se debe entregar al Hab<sup>o</sup> Gral  
p<sup>a</sup> sentir las memorias de 1811.

p 367

+ 1812 = Abre 6 = Monterey  
Je Estrada.

leamos seguida contra el sold<sup>o</sup> de esta Comp<sup>a</sup> su  
dalupe Avila, por haber levantado la mano con-  
tra su Cabo José Castro en Abre 10 de 1810.

El error provino de q<sup>e</sup> el primero ganó al segun-  
do unas enaguas q<sup>e</sup> este queria despues que le

vendiese y aquel no quiso.

Fiscal, José Estrada. - Escribano Matias Guerrero.

La causa está incompleta: no viene ni el informe del fiscal, ni la sentencia.  
p/p 373-419.

+ 1811 = Dbre 31 = Monterey.  
J<sup>e</sup> Estrada.

Cantidades libradas en 1811 á favor de R<sup>e</sup> Hda<sup>a</sup>.

Al Ramo de Tabacos	\$1732. "
Al de diezmos	" 242. "
Al de correos	" 69. "
Al de bulas	" 127. "
	<u>\$2170. "</u>
A Mis <sup>o</sup> y Pres <sup>o</sup>	<u>\$7984. "</u>
	p 420.

+ 1811 = Dbre 31 = Monterey.

Estrada = Admor de tabacos de N<sup>a</sup> Cal.

Productos líquidos del tabaco labrado consumido en  
los Pres<sup>o</sup> de S. Diego, La Barb<sup>a</sup>, S. Franc<sup>o</sup> y Mon-

terey en 1811.

f 5857.

Cargos

" 5467

Existencia en puros, 48597; en cigarros  
88397; en polvos 7.12.

p 426-7.

+ 1811 = Dbre 31 = S. Franc<sup>o</sup>.Gervasio Arguilla.

Cta de tabacos en 1811.

Producto liquido f 1617. Cargos f 1702.

Existencia en puros 10700 papeles; en cigarros  
17630 caquillas.

p 430.

+ 1811 = Dbre 31 = Monterey.

De Estrada.Producto liquido de diezmos en el presente  
año.

f 242.

Cargos

" 268.

p 444.



+ 1811 = Dbre 31 = Monterey  
1<sup>ra</sup> Estrada

Eta de la estaf<sup>a</sup> en todo el año.

Producto líquido 553 reales.

Cargos 671.

pp 446-8.

+ 1811 = Dbre 31 = Monterey  
Estrada.

Eta de buclas del bienio de 1810-1811.

Producto f 127.

p 473.

+ 1812 = Sin mes. = Monterey.  
Sin firma.

Furo esta comp<sup>a</sup> en 1811, de 82 a 85 pelayos  
 y 27 inválidos.

pp 476-7 y 532-3.

(1812 = sin Mes = Monterey) = sin fha.  
sin firma.

Fuero la comp<sup>a</sup> de La Bárba, 69 hombres  
 y de 33 y 34 inválidos. (Año de 1811)  
 pp 538-41.

+ sin fecha.  
sin firma.

Fuero la comp<sup>a</sup> de S. Franc<sup>o</sup>, 73 hombres y  
 10 inválidos en 1811.

pp 589-92.

+ sin fha.  
sin firma.

Fuero la comp<sup>a</sup> de S. Diego en 1811, 71 plazas  
 y 23 inválidos.

pp 649-52.

Fin del tomo.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Provincial State Papers.*  
*Benicia.*

*vol XLIII.*

*Military.*

*1812.*



+ 1812. Dic. 1. Mont.

José M.<sup>a</sup> Estudillo, Comand.<sup>te</sup> Comp.<sup>a</sup> presidencial.

Tente dho Estudillo

Alferez José Estrada.

Cirujano - Man. Quijano.

2 sang.<sup>tos</sup>, 10 Cabos.

Cadete - Raymundo Estrada.

69 sold.<sup>s</sup>.

Total 85 hombres.

1 Sangrador, 1 Carpintero, 2 herreros. 4 "

Artilleros 5 "

Inválidos = 7 cabos, 20 sold.<sup>s</sup>. 27 "

Como lo confirmaba también el extracto general de todo  
el año, fha en 1813 por el G.<sup>o</sup> Cerrillaga.

p. 2 - 112.

+ 1812. Dic. 1.<sup>o</sup> Sta. Barb.<sup>a</sup>

José Argüello, Comand.<sup>te</sup> - Comp.<sup>a</sup> presidial.

Capitan - dho Argüello -

Tente José de la Guerra

Alferez Joaqu.<sup>n</sup> Maitorena

3 sang.<sup>tos</sup>, 6 cabos, 1 cadete, 56 sold.<sup>s</sup> } Total, 69 hombres

Inválidos = 4 sang.<sup>tos</sup>, 3 cabos, 26 " " 33 "

Lo confirma el extracto Gen. hecho en 1813 por el G.<sup>o</sup> Cerrillaga

p. 114 - 205.

+ 1811 Feb. 27 Mont.

José Estrada, Habilit. - Gastos del Presidio.

Regulacion de su situado p.<sup>a</sup> 1812. . . . \$ 23561.  
p 207.

+ 1811 Ene 31 S<sup>n</sup> Francisco

Enacio Argüelles, Habilit. - Gastos de la Comp<sup>a</sup>

Regulacion de su situado p.<sup>a</sup> 1812. . . \$ 18984.  
p 217.

+ 1811 Feb. 18 Sta Bárbara

José Joaqu<sup>n</sup> Maitorena, Habilit. - Gastos del presidio.

Regulacion de su situado p.<sup>a</sup> 1812 \$ 20457.  
p 222.

+ 1811 Feb. 15 San Diego

Fran<sup>c</sup>o M.<sup>a</sup> Ruiz, Habilitado. - Gastos del presidio

Regulacion de su situado p.<sup>a</sup> 1812. \$ 19983.  
p 227.

+ 1810 Ene 30, S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

Genacio Argüello. Gastos del presidio.

Regul.<sup>n</sup> de su situado p.<sup>a</sup> 1811.....\$18887.-  
p 233

+ 1810 Ene 31 S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

Sarg.<sup>te</sup> Man.<sup>l</sup> Gomez, Comand.<sup>te</sup> Piquete de Artill.<sup>a</sup>

Regulacion de su situado p.<sup>a</sup> 1811.....\$3580.-  
p 237

+ 1811 Julio 1.<sup>o</sup> Mont.

Sarg.<sup>te</sup> Man.<sup>l</sup> Gomez, Comand.<sup>te</sup> Piquete de artill.<sup>a</sup>

Regulacion de su situado p.<sup>a</sup> 1812.....\$3600.-  
p 245

+ 1811 Febo 27. Mont.

José Estrada, Habilit.<sup>o</sup> - Gastos del presidio

Regul.<sup>n</sup> de su situado p.<sup>a</sup> 1812.....\$23,565.-  
p 249.



+ 1812 Dic. 1.º S.º Fran.º

Luis Argiello, Comand.º - Compañía presidencial

Cap.º Mont.º Rodriguez - ausente de Habilit.º Gen. en Mier.

Ten.º dho Argiello

Alferez.º Ten.º grad.º Gabriel Moraga.

2 Sarg.ºs, 8 cabos, 1 cadete, 59 sold.ºs.

Total de comp.ª 73 hombres

Artill.º: 1 Sarg.º 2.º, 4 sold.ºs. . . . . 5 "

Inválidos: 2 alfereses, 2 cabos, 6 sold.ºs. . . . . 10 "

La compañía también el extracto Gen. formado  
1.º Ab.º 1813 p.º Gob. Arriaga (pp 258-77)

pp 258-352-466-88

+ 1812. Ab.º 1.º Mont

Gob.º Arriaga - Piquete de Artill.º

Fuerza durante ano de 1812.

2 Sarg.ºs 2.ºs, y 13 artilleros. total 15 hombres

pp 354-62

+ 1812 Dic. 1.º San Diego.

Franco M.ª Ruiz, Comandte Camp.ª Presidencial.

Capit.º Vacante

Tente - Dho Ruiz.

Alfz Ign.ª Martinez

Sargts 2, 7 Cabos. 1 Cadete, 59 sold.º

Total ..... 71 hombres.

Artill.º: Mariano Mercado, Sargt.º 2º 4 sold.º ..... 5 "

Invalidos - 5 Sargts, 1 Cabo, 17 sold.º ..... 23 "

La comprobante tambien es el extracto general de la  
Camp.ª por el año 1812, firmado por el Gob. Arizaga  
en 1.º de Feb. 1813. (p.º 364-83)

pp 364 - 465

+ 1812 Dic. 31. San Diego

J.ª M.ª Ruiz, Comandte Temperatura, Salubridad y  
Destina Temblor y sus efectos.

Lluvias mas o menos fuertes en los 3 primeros meses.  
El invierno fue riguroso con heladas en la sierra.

El 2.º trimestre sereno, aunq. con algunos  
vientos Noroestes que causaron bastante dano  
en las siembras de trigo de San Diego, San Luis  
y San Juan. Con todo, lograron una corta cosecha.

Estado de particular en el 3.º trimestre  
excepto un dia en Set. que hubo un fuerte N. O.

Oct. y Nov. arremasones.

"El día 8 de Dic.<sup>bre</sup> se sintió un temblor muy fuerte general en esta jurisdicción, del que no hubo novedad alg.<sup>a</sup> en este presidio, en la misión inmediata ni en S.<sup>a</sup> Luis; pero en San Juan (Capistrano) cayó la iglesia y perecieron 40 almas, quedando todas las mas habitaciones maltratadas. En San Gabriel no hubo desgracia alguna, pero la iglesia padeció alg.<sup>a</sup> cosa" x . . . x . . . x

La india no tuvo notable mortandad

p 494

+ 1812 Dic. 12. S.<sup>a</sup> Diego

Ruiz, Comand.<sup>te</sup> a Gob.<sup>o</sup> Arriaza. Complot

El 30 de Nov.<sup>re</sup> como a las 9 P.M. el centinela de la guardia oyó una conversacion entre los sold.<sup>os</sup> Ign.<sup>o</sup> Lúriga, artill.<sup>o</sup>, Ramon Rubio, Iné ma López, y 2 prendiarios. el 1.<sup>o</sup> convidaba a los otros a matar el centinela, y despues pasar por todas las casas asesinando a los cocados. Ofrecia a Ramon Rubio hacerlo capitán.

El centinela Iné Varelas dió



parte al sargto Lari M<sup>a</sup> Pico - los del comodot  
fueron asegurados, y se les mandó sumariar.  
pp 495-6

+ 1812. Dic. 16. San Fran<sup>co</sup>

Luis Argüello, Comand<sup>te</sup> - a G<sup>ob</sup>. Orrillaga. Estab<sup>to</sup> ruso.

El 5 en la tarde se diviso en el cerro  
mas eminente a la otra banda del puerto  
una banderita, y como que andaba gente.  
El sargto les hablo desde el castillo con la  
bocina - correspondieron a las voces, pero  
no se les pudo entender.

Creyendo serian desertores de algun  
buque Am<sup>o</sup>, o rusos del estableto mas  
arriba de Rodega, el Comand<sup>te</sup> mandó  
la lancha con el sargto a reconocer  
esa gente. Volvieron el sargto con tres  
rusos, a quienes halló en la playa "en  
la ult<sup>a</sup> miseria". Le suplicaron los  
trapese pues estaban muriéndose de hambre.

Declararon haber desertado del  
estableto ruso por la mucha hambre  
que sufrían allí - que no había mas  
barcos allí que el que tienen barado:

"que su Comand<sup>te</sup> Coscof trabaja de duro en fábricas; que ya tienen cuatro casas grandes, pero no saben, ni pueden dar razón cual será el motivo de establecerse allí."

pp 508-9

+ 1812. Dic. 31 S<sup>a</sup> Fran<sup>ca</sup>

Servicio Argüello, Habilit<sup>o</sup> - C<sup>ta</sup> de la Comp<sup>a</sup>

Cargo

Valor de exp<sup>ta</sup> en 31 Dic. 1811. . . . . \$ 9586.-

Alcance total de la Comp<sup>a</sup> e inválidos en  
fin de Dic. de este año . . . . . } 10471.-

Débitos de la Comp<sup>a</sup> cargados a cada individuo . . . 1356.-

Monte de desc<sup>tos</sup> p<sup>a</sup> inválidos, montepío<sup>o</sup>  
fondo de retención . . . . . } 1005.-

Saldo de Rentas especiales este año.

la del tabaco . . . . \$ 1621.

Correos . . . . 21

Dignos . . . . 28.- 1670.-

Deudas contraídas por la Habilit<sup>o</sup> este año, con

Presidio de Monterey	1423.-	
Misión de S <sup>a</sup> Fran <sup>ca</sup>	2115.-	
" Sta Clara	2161.-	
" Sta Cruz	534.-	
" S <sup>a</sup> José	295.-	8103
" S <sup>a</sup> Fernando	1555	32192.-

De la vuelta: \$ 32,192.-

Deudas a varios particulares,  
que por escasez de caudales no se les ha pagado. } 1695.-

Total del cargo \$ 33,887.-

Data.Haberer vencidos de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos este año \$ 18991.-

Alcances que tenía la Comp.<sup>a</sup> &c. en Dic. 1811,  
y que se le ha abonado en sus respectivos años } 6422.-

Débito de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup>  
en el presente año. } 1304.-

Suplementos a favor de gratificación. 943.-

Otros suplementos. 664

Deudas del año anterior pagadas. 1520.-

Valor de exist.<sup>a</sup> de efectos y deudas, Dic. 31. 1812. 4390.-

\$ 34,240.-

Remeta a favor del Habilitado. \$ 353.-

\$ 510 - 2.

Cta del tabaco. " 531. } incorporadas  
id de Correos " 536. } en la general  
id de diezmos " 538. } que precede.

+ 1812. Dic. 31 San Francisco

Geracio Arquero, Habilit. - Cta de ganado.Producto líquido de venta de ganado de R. Hac.<sup>a</sup> este año \$ 222.-Cabezas - ganado vacuno de R. Hac.<sup>a</sup> existente hoy. 854.

\$ 510.



+ 1812 Dic. 31. Sta Barba

José Joaquín Altamirano, Habilit. - Rentas especiales

Producto líquido de la del tabaco..... \$495.-

" " " del correo..... 34

\$529

\$574.

+ 1812 Dic. 31 San Diego

J. Co. M. Ruiz, Habilit. - Renta del correo.

Producto líquido de la renta este año..... \$37.50

\$576.7

+ 1812 Dic. 31. San Diego

Francisco M. Ruiz, Comandte - Sargto. José M. Pico - sus servicios

Sentó plaza de soldado raso - 4 Junis 1782.

Sirvió de soldado..... 15 años, 6 meses.

" de cabo..... 7 " 7 " 28 días

" de Sargto..... 7 " 4 " 11 días

En la Comp.ª de San Diego = Total. 30 " 5 " 28 "

En 1810 hizo 14 campañas en la sierra de S. Gabriel, en las que se consiguió castigar y aprehender todos los cabezallas

de la sublevacion que hubo aquel año, y  
 aquietar la demás gentilidad de dha nacion  
 que estaba levantada - y otras varias campa-  
 nas q. ha verificado desde la clase de soldado  
 hasta en la que se halla."

p 597-601.

+ 1812 Dic. 31. Mont.

José Estrada, Habilitado - Rentas Especiales.

Productos líquidos de la de Tabaco. --- \$ 2503. -

" " " Diezmos. --- 164. -

" " " Correo. --- 47

\$ 2714. -

p 640.

+ 1812. Dic. 31. Mont.

Estrada, Habilitado - Cuentas con misiones

En esta fha se adeudaba á

la Soledad. ---	\$ 1617. -	} \$ 7551. -
San Juan Bta. ---	916. -	
San Miguel ---	1950. -	
San Carlos. ---	2365	
San Antonio. ---	334. -	
San Luis Obispo. ---	369	
p. 640.		

13

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1812 Dic. 31 Cal.

José Estrada, Administ.<sup>ra</sup> de la Renta de Tabacos en N. Cal.

Producto líquido de los 4 presidios, abonado en 4 libranzas,  
una de cada habilitado de presidio, á cargo del  
Habilitado Gen. en favor del Cefe de la Renta en Gua-  
dalajara . . . . . \$5871.-

p 642-3

+ 1812 Dic. 31 San Diego

Fran.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz, Habilitado - Renta de tabacos.

Producto líquido de esta renta . . . . . \$1257.-

p 644-5

+ 1812 Dic. 31 Sta Bárbara

José Joaqu.<sup>n</sup> Maitorena, Habilit.<sup>co</sup> - Renta del tabaco.

Producto líquido de la renta este año. \$495.-

p 657. 660.



+ 1812. Dic. 31 San Fran.<sup>co</sup>

Genacio Argüello, Habilit. - Renta de tabacos

Producto liquido de este periodo, este año. \$ 1631.  
p 662. 667. 672.

+ 1812. Dic. 31 Mont.

Jose Estrada, Habilit. - Rentas especiales

Producto liquido de la de diezmos - este año. \$ 164.

" " " " Correos " 49. -

p 677. 679-80

*Provincial State Papers.*  
*Benicia.*

*Vol. XLIV.*

*Military.*

*1810-1812.*

+ 1810 Mayo 10. Méx.

Cap.<sup>n</sup> Man<sup>l</sup> Rodríguez - a Gob.<sup>r</sup> Arrillaga. Nomb.<sup>to</sup> de Capitán.

Le avisa que el Virrey ha nombrado a D.<sup>n</sup> Ign.<sup>o</sup> del Corral, Tente que era de la "Corona" para la Capít.<sup>a</sup> de S.<sup>n</sup> Diego, vacante por la muerte de D.<sup>n</sup> Raymundo Carrillo.

Aconseja que el Gob.<sup>r</sup> pida al Virrey que el recién nombrado pase inmediatamente a desempeñar su empleo; pues este por su voluntad no irá.

pp. 1-2

+ 1810 Mayo 30. Méx.

Man<sup>l</sup> Rodríguez.

En un oficio de el de esta fha al Brigadier D.<sup>n</sup> Alejo García Conde, Gob.<sup>r</sup> e Intend.<sup>te</sup> de Son.<sup>a</sup> consta que D.<sup>n</sup> José Yúriga, Habilitado y Tente que nació de San Diego unos 20 años, era en la fecha Tente Coronel y Cap.<sup>n</sup> del presidio del Tucson en Son.<sup>a</sup> (ahora pertenece a Arizona)

p. 9.



2.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library+ 1810 Dic. 1.<sup>o</sup> San Diego.Fran.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz, Comand.<sup>te</sup> Comp.<sup>a</sup> presidial

Capitan Vacante.

Ten.<sup>te</sup> Dho RuizAlferoz. Ign.<sup>o</sup> Martinez2 sarg.<sup>tos</sup>, 7 Cabos, 1 Cadete, 59 hombres } Total 78 hombres.Artill.<sup>os</sup> = 1 Cabo, 4 Sold.<sup>os</sup> " " 5.Inválidos = 5 Sarg.<sup>tos</sup>, 1 Cabo, 16 Sold.<sup>os</sup> " " 22 "

pp. 55 - 112.

+ 1810 Dic. 1.<sup>o</sup> Sta BárbaInf Argüello, Comand.<sup>te</sup> Comp.<sup>a</sup> presidialCap.<sup>an</sup> Dho Argüello.Ten.<sup>te</sup> José de la GuerraAlferoz. Joaqu.<sup>n</sup> Maitorena.3 Sarg.<sup>tos</sup>, 6 Cabos, 1 Cadete, 56 hombres } Total 69 hombres.Inválidos = 4 Sarg.<sup>tos</sup>, 3 Cabos, 29 " " 36 "

pp 114 - 64

+ 1810 Dic. 1<sup>o</sup> Mont.

Tente José M<sup>a</sup> Estudillo, Comand<sup>te</sup> Comp<sup>a</sup> Presidial

Tente	Dho Estudillo.	}	Total 84 hombres.
Alferez	José Estrada		
Cirujano	Man <sup>l</sup> Quijano		
2 sarg <sup>tos</sup>	10 Cabos, 1 Cadete, 68 Sold <sup>os</sup>		
1 sangrador,	1 Carpint <sup>o</sup> , 2 herreros	"	4 "
Artilleros		"	5 "
Invalidos	7 Cabos, 20 sold <sup>os</sup>	"	27 "
p <sup>a</sup> 166 - 219.			

+ 1810. Dic. 1<sup>o</sup> San Fran<sup>co</sup>

Luis Argüello, Comand<sup>te</sup> - Comp<sup>a</sup> Presidial

Cap<sup>a</sup> Man<sup>l</sup> Rodríguez - ausente.

Tente Dho Argüello.

Alferez Gab<sup>l</sup> Moraga - en Monterrey.

2 sarg<sup>tos</sup>, 8 Cabos, 1 Cadete, 59 Soldados.

Total ..... 73 hombres.

Artilleros = 1 sarg<sup>to</sup>, 4 sold<sup>os</sup> ..... 5 "

Invalidos = 2 alf<sup>eres</sup>, 2 Cabos, 6 <sup>hijos</sup> ~~cabos~~ ..... 10 "

p<sup>a</sup> 221 - 72.



+ 1810 Dic. 31. S<sup>n</sup> Fran<sup>co</sup>Genacio Arguells, Habilit<sup>o</sup>. Cta de la Comp<sup>a</sup>Cargo

Exist<sup>a</sup> de efectos &c. en 31 Dic. 1810. . . . \$ 12176.-  
 Mem.<sup>a</sup> de efectos recibida este ano de M<sup>er</sup>. . . . 24,046.-  
 id de id . . . " de S<sup>n</sup> Blas. . . . 2623.-  
 Total de alcances que salio a la Comp<sup>a</sup>, y debitos  
 de varios individuos de ella y cargados en  
 sus respectivas cuentas. . . . } 6,586.-  
 Reser<sup>va</sup> p.<sup>a</sup> invalidos, montepio y fondo de retencion. 955.-  
 Producto liquido de rentas especiales este ano,  
 viz: la de Tabacos. . . . 1538.-  
 Correos. . . . 46  
 Viages. . . . 57.- 1641.-  
 Deudas contraidas con las Misiones  
 S<sup>n</sup> Fran<sup>co</sup>. . . . 1431.-  
 Sta Clara. . . . 929.-  
 Sta Cruz. . . . 304.-  
 San Jose. . . . 197 2861.-  
 Donativo por la Comp<sup>a</sup> p.<sup>a</sup> gastos de guerra. 299  
 Total de cargo. . . . \$57,186.-

Data

Haberes vencidos de la Comp<sup>a</sup> e invalidos. . . 18,915.-  
 Alcanes de la Comp<sup>a</sup> en Dic. 1809, abonados  
 en los ajustes de casa individuos en este ano. } 2106.-



Débito de varios indios de la Comp.<sup>a</sup> este año. \$1449.-

Varios saldos. . . . . 3399.-

Cantidades que por razón de libranza  
constan cargadas en la Mem.<sup>a</sup> de este  
año de Méx. . . . . } 4594.-

Importe de una libranza dada a favor  
de la renta de ndipes en el año  
pasado de 1808, abonado al Habilit.<sup>o</sup>  
de Mont. . . . . } 70.-

Suplementos a 7 indios rusos que se aprehendieron  
Cuent.<sup>a</sup> de efectos y deudas en esta fha. . . . . 17715.-

Total de data. . . . . \$51708.-

Resultando a favor del Habilit.<sup>o</sup>. . . . . \$ 521.-

p. 281-3.

Cta de tabacos. . . . .	305-6	} incorporadas en la cuenta gen. anterior.
" " Correos. . . . .	342-3	
" " diezmos. . . . .	314	

1810. Dic. 31. San Fran.<sup>co</sup>

Cadete Geracio Arguella.

El 24 de Set.  
En esta fha fueron aprehendidos en el presidio  
7 indios rusos, y seguir prisioneros en  
31 Dic.

p. 331

6

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1810 Dic. 31 San Diego

Fran.<sup>co</sup> M.<sup>o</sup> Ruiz, Administrat<sup>r</sup> de correos. Renta de Correos.

Productos líquidos este año . . . . \$ 100.62'  
 p<sup>a</sup> 344-5

~~Méx~~

+ 1810 Oct. 10. Méx.

Virey Venegas. Causa criminal

Sentencia de 8 años de presidio contra  
 el indio neófito Fran.<sup>co</sup> de Paula Tamariz  
 por haber asesinado otro neófito.

Después de tomar las investigaciones,  
 y defendido el res, pasó la causa a Méx,  
 y por crimieta del Auditor de guerra, le  
 impuso el Virey aquella sentencia, e i-  
 muneóle de toda otra pena corporal por  
 tener él papel de inmunidad, pues  
 después de cometer el delito <sup>el 5 de mayo,</sup> se asiló  
 en la iglesia de la Minin de San Diego

p<sup>a</sup> 357-77



+ 1812 Nov. 7 Méx.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

José Ign. Ormaechea, Habilit. Gen. int. - a Gob. Arrillaga  
Tropiezos p.<sup>a</sup> el envío de memorias

En una larga comunicacion le hace saber las causas que dificultaron el envío a tiempo de las memorias p.<sup>a</sup> Cal. - las envios p.<sup>a</sup> que se embarcasen en Acapulco en algun buque fletado p.<sup>a</sup> el efecto, pero despues de haberse encaminado, con la oblig.<sup>a</sup> de abonar el exorbitante flete de \$4, tuvieron las cargas que volver a la Capital p.<sup>a</sup> salvarlas de que cayesen en manos de las fuerzas de Morelos.

Pudo el Habilitado Gen. recabar del Virrey en justa recompensa del atraso, que por el mismo precio pusiese el arriero en carga en la Palisada; y si por San Blas, pagandose el exceso de leguas, segun el flete que corriese.

Ruego al Gob.<sup>o</sup> imponga a los oficiales de las Comp.<sup>as</sup> presidenciales de su cargo "para la satisfaccion que debe resultarles de haberse librado de los bandidos sus intereses; que es cuanto ha sido doble en las presentes criticas circunstancias". Concluye que cuando salga de Méx. un convoy bien escol-



de p.<sup>a</sup> Acapulco i p.<sup>a</sup> San Blas, remitirá  
las memorias.

pp 379-82.

+ 1812 Nov. 21. Méx.

Ormaechea, Habilit.<sup>o</sup> Gen. int.<sup>o</sup> - Cédulas de inválidos

Anuncia al E<sup>to</sup> Arrillaga que el Rey  
concedió gracia de inválidos, con sueldo de  
de 12 de este mes á

Sarg <sup>to</sup>	Ign <sup>o</sup> Olivera	} de la Comp. <sup>a</sup> de Sta Barb <sup>a</sup>
Cabo	José Ruiz	
Sold.	José Bermudez	

No envia las 3 Cédulas "por los frecuentes  
extravíos de la Correspond<sup>a</sup>" con motivo  
de la guerra de independ<sup>a</sup> en Méx.

pp 383-5

+ 1811 Dic. 31. S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

Servicio Argüello, Habilitado. Cuenta de la Comp.<sup>a</sup>

Cargos.

Valor de existencias de efectos, de moneda

en 31 Dic. 1810. . . . . \$ 17715.-

Alcances de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos sub. ano. 6422.-

Débitos de varios individuos en 1810, y  
cargados en la cta de este año } 1778.-

Débitos p.<sup>a</sup> inválidos, montepío, y p.<sup>a</sup> de  
retención - - - - - } 919.-

Saldo que debe a Pl. Hac.<sup>a</sup> este año:

Liquido de la venta de tabaco. . . 1617.-

" " Correo. . . 16.-

" " diezmos. . . 40.-

" " bulas. . . 71

1744.-

Deudas contraídas con

misión de Sta. Fran.<sup>ca</sup>. . . . . 1768.-

" Sta. Clara. . . . . 2060.-

" San José. . . . . 93.-

" S.<sup>a</sup> Luis Obispo. 325.-

Habilit.<sup>es</sup> de Sta. Barb.<sup>a</sup> 413

4659.-

Deudas cargadas a otras Habilit.<sup>es</sup>. . . . . 2024

Total cargo. . . . . \$ 35261.-

(No aparece que en 1811 recibiese las memorias de Méx. y San Blas,  
debidos probablemente a la revolución en Méx.)  
Data.

Haberes vencidos de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos en 1811. . . 18972.-

Alcances de la Comp.<sup>a</sup> en 1810, abonados en 1811. 3604.-

Débitos de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup> en 1811. . . 1357.-

Suplementos y devoluciones. . . . . 807.-

Suplementos a los 7 Indios omeos prisioneros. . . . . 419

Alcance que tuvo en la cta de 1810. . . . . 521.-



De la multa. \$25.680.-  
 Exist.<sup>a</sup> de efectos y deudas en 31 Dic. 1811. 9586  
 Total data \$ 35,266.-  
 Remeta á favor del habilitado. \$ 5.-  
 pp 390-2.

Cta de tabacos	"	406.	} incorporadas en la cuenta precedente.
" Correos	"	410-11.	
" Dignos	"	412. 414-7	

+ 1811. Dic. 31. Sta. Fran.<sup>a</sup>

Enrico Argüelles, Habilit.<sup>o</sup> - Cuenta de ganados.

Producto líquido de venta de ganados de R. Hac.<sup>da</sup> este año. \$193.-  
 Cabezas de ganado vacuno de R. Hac.<sup>da</sup> existentes 31 Dic. 1811. 708.-  
 pago de diezmos p.<sup>r</sup> propios. \$4.- pp 415-6.  
 y cabezas se comiencen los lobos, osos, y leones en el año

+ 1812 Dic. 31 Sta. Barba

José Joaqu. Matorrena, Habilit.<sup>o</sup> - Cta de la Comp.<sup>a</sup>

Cargos

Exist.<sup>as</sup> de efectos y deudas en 31 Dic. 1811. \$15517.-  
 Alances de la Comp.<sup>a</sup> é inválidos este año. 3634.-



Débitos de individuos de la Comp.<sup>a</sup> cargados en sus ctas. .... 1529.-  
 Saldo en favor de los fondos de gratificación,  
 retención, desc.<sup>tos</sup> de inválidos y montepío... } 8,433.-

Producto líquido de rentas especiales:

Tabacos ..... 495.-

Correo ..... 34.-

Diezmos ..... 235.- 764.-

Deudas contraídas por la habilit.<sup>n</sup> con

Presidio de S.<sup>a</sup> Diego ..... 925.-

Misión Sta. Bárbara... 8047.

" S.<sup>a</sup> Buenavista... 1277.-

" S.<sup>a</sup> Fernando Rey... 4594.-

" Sta. Inés ..... 911.-

" La Purísima... 1740.- 17444.-

Una libranza girada a cargo del Habilit.<sup>n</sup> Gen. .... 800

No hubo memorias de Méx. ni S.<sup>a</sup> Blas  
 debido sin duda a la revolución

Total cargo \$48120.-

Data

Haberes vencidos de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos este año. \$20,921.-

Débitos de daños individuales de la Comp.<sup>a</sup> 273.-

Alcauces de la Comp.<sup>a</sup> Va. en 1811 que se  
 les ha abonado en 1812 ..... } 1955.-

Alcauce del fondo de gratificación el año pasado y  
 abonádole en este ..... } 3388.-

Alcauces que resultaron el año pasado  
 y abonados este año a

Presidio S.<sup>a</sup> Diego... 885.-

Misión Sta. Bárbara... 3221.-

" S.<sup>a</sup> Buenavista 606.-

" S.<sup>a</sup> Fernando... 1979 } 6691.

Importe de la Cta de pólvora y naipes  
en 1808, que se cargó en Cta aquel año,  
y que también le cargó el habilitado  
de Monterey en la de 1810. . . . . } 157.-  
Alcance que resultó á su favor en Cta de 1811. 329.-  
Exist.<sup>a</sup> de efectos y deudas en fin Dic. 1812. . . 10.854.-  
Total data . . . . \$ 48,832.-  
Remetando á favor del Habilitado \$ 711.-  
p. 443-5.  
Cta de tabaco. . . p 458. } Incorporando en la Cta  
" de Correos. . . 463. } que precede.

+ 1812. Dic. 31 Sta Barb.<sup>a</sup>

Josef Argüello, Comand.<sup>te</sup> - Temperatura, salubridad &c.  
temblores y sus efectos.

Este año se experimentó en esta jurisdicción  
"un temperamento bastante extraordinario  
en su clima, principalmente en el mes ult.<sup>o</sup> de  
Dic.<sup>bre</sup> en que se advirtieron horribles terremotos,  
y continuos temblores, arruinando estos varias  
fábricas, y descomponiendo otras, principalmente  
en este presidio y misiones de la Purísima  
y San Buenav.ª."

Bastante sequia, algunas heladas.

"también ha reventado la tierra algunos volcanes  
medianos de azufre."



Cosechas de las 5 misiones han sido regulares,  
lo mismo en los Angeles.

El invierno entró en copiosas aguas, que  
hecho cesaron. Sig. violentos vientos nortes que  
causaron catarras y calenturas, y "diariamente  
unos que otros temblor.

No hubo atraso en los árboles frutales y  
vinas, que fueron abundantes.

Siguieron en las 5 misiones  
en la indiana el gálico, la tisis,  
dienterá de sangre, y otras enfermedades  
no curadas, "por cuya causa fallecieron  
algunos."

Procesos de ganado mayor y menor siguió en bastante  
aumentó.

(Informe anual a Gov. Arizaga)

pp 471-2

+ 1811 Dic. 31 Sta Barba

José Joaqu. Maitorena, Habilit. - Cuenta de la Comp.ª

Cargo.

Existencias de efectos y deudas en 31 Dic. 1810. .... \$ 23244. -

Aleances de la Comp.ª e invalidos en 1811. .... 1955. -

Debitos de varios individuos de la Comp.ª de 1810 car y  
gádoles en 1811. .... } 1854. -

Aleances que han tenido en este año



los fondos de gratificación, retención, inválidos  
y montepío. . . . . \$8,244.-

Producto líquido este año, de la

Renta de tabaco. . . . . 1229.-

" de Correos. . . . . 46.-

" de bulas. . . . . 186.-

" de diezmos. . . . . 30.- 1491.-

Donativos al Rey cedidos por la Comp.<sup>a</sup>. . . . . 318.-

Deudas contraídas este año con las misas:

La Purísima. . . . . \$3184.-

Sta Inés. . . . . 1624.-

Sta Bárbara. . . . . 3222.-

S.<sup>a</sup> Buenavista. . . . . 606.-

Sr. Fernando. . . . . 1979 10,615.-

Deuda en favor del presbítero de San Diego. . . . . 885.-

Deuda que tenían contraída dos individuos

con la habilit.<sup>a</sup> donde el tiempo de Felipe

de Gycochea - pagada este año. } 607.-

Total de cargo. . . . . \$49214.-

Data.

Haberes vencidos por la Comp.<sup>a</sup> e inválidos, etc. . . . . \$20,969.-

Rébitos de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup> en sus ajustes de 1811. . . . . 1529.-

Alcances de la Comp.<sup>a</sup> de 1810 abonados en 1811. . . . . 1669.-

Deuda al fondo de Gratificación en 1810 abonada en este. . . . . 4663.-

" " de retención " " " 3275.-

Pagado a Minion de Sr. Fernando de deuda de 1810. . . . . 862.-

" a Presbítero Sr. Diego " " " 788.-

Importe de bulas expedidas en 1810-11, que

se ha cargado dos veces . . . . . \$ 110.-  
alcance que tuvo en Cta de 1810 . . . . . 162.-  
Veint.<sup>a</sup> de defectos y deudas en fin de Dic. 1811 . . . . . 15517.-  
Total data \$ 49,543.-  
Resulta a' favor del Habilitado . . . . . p 329.-  
p/p 500-2

+ 1815 Dic. 31. San Diego.

Ignacio Martinez, Habilit.<sup>o</sup> . . . . . Cta de la Comp.<sup>a</sup>

Cargo.

Exist.<sup>a</sup> de efectos + que le entregó su antecesor  
Sr. de la Guerra y Noriega en 30 Junio 1815 } \$ 2397.-  
Alcances que resultaron a' Comp.<sup>a</sup> e' inválidos . . . . . 13,936.-  
Débito con que salie<sup>ran</sup> <sup>varios</sup> individuos . . . . . 202.-  
Rescto p.<sup>a</sup> p<sup>a</sup>da de inválidos, montepíos y retención . . . . . 575.-  
Cuenta de Correos . . . . . 29.-  
" de diezmos . . . . . 76.-  
Importe de la herram.<sup>ta</sup> de fogueta q.<sup>da</sup> alquiló al maestro herrero . . . . . 36.-  
Salida del fondo de retención en tiempo  
de su antecesor, y q.<sup>da</sup> él le ha datado en esta Cta } 300.-  
4 libranzas que le entregó su antecesor giradas  
a' favor de esta habilitación. 2 por la de  
doreto, una por la de Monterrey, y la ult.<sup>a</sup> por el R. P.  
Fray José Pineda . . . . . 6892.-  
Deudas contraídas con sujeciones y particulares. 43156



16

Total del cargo..... \$67,601..

(No recibió memoria de Méx. ni San Blas)

Data.Haberes vencidos de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos..... \$9208.00

Salida del fondo de retención este año..... 300.-

Deudas satisfechas a misiones y partic.<sup>5</sup>

en sus respectivas ctas, y que fueron con

traídas por su antecesor..... } 32,574.-

Alcance de su antecesor en 30 Junio y la tiene

acreditada en la Cta de Sta Bárba..... } 552.-

Alcances de la Comp.<sup>a</sup> en fin de Junio ult.<sup>o</sup>, y

abonados en sus ctas..... } 15,408.-

Débitos del M<sup>g</sup> de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos..... 134.-Libranzas que le entregó su antecesor, y las  
tenia existentes, giradas en favor de Loreto,

Monterrey, y Fray José Pineda..... } 6892.-

Bancos saldos a su favor..... 1557.-

Exist.<sup>a</sup> de efectivo en fin de Dic. 1875..... 1168.-

Total de data..... \$67,793.-

Alcanza el Habilitado..... \$192.-

pp. 503. 507.

+ 1875 Set. 24. Sta Bárba

José de la Guerra - al Gob. Pablo Vile de Sola

Le avisa el envío de dos ingleses.

pp. 511. 2



+ 1810 Dic. 31. Sta Barb.<sup>a</sup>José Inag.<sup>a</sup> de Matorena, Habilit.<sup>o</sup> - Cta de la Comp.<sup>a</sup>Exist.<sup>a</sup> de efectos en fin de Dic. 1809. .... \$17.667.-Mem.<sup>a</sup> de ellis este ano. .... 21923.-id de S.<sup>a</sup> Blas " .... 865.-Alcances de Comp.<sup>a</sup> a inválidos en sus gastos este ano. 1669.-Débitos de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup> en 1809,  
y cargados en las cuentas este ano. .... } 4006.-Alcances de los puros de gratif.<sup>a</sup>, retención,  
inválidos, y montepío. .... } 8,471.-

Producto líquido de tabacos. .... 2368.-

id id de Correo. .... 90.-

id id de bulas. .... 110.-

id id de diágnos. .... 117. } 2685.-

Deudas contraídas con las misiones;

S.<sup>a</sup> Puenav.<sup>a</sup> .... 1000.-

Purísima. .... 2150.-

Sta Barb.<sup>a</sup> .... 1032.-S.<sup>a</sup> Fernando. .... 861

Santa Ines. .... 2678. } 7721.-

Deuda a la Habilit.<sup>a</sup> de S.<sup>a</sup> Diego. .... 787.-Libranza dada al Tent.<sup>o</sup> Iní de la Guerra en  
pago de sus sueldos, siendo de cta de  
este habilit.<sup>o</sup> por haberlo verificado en la respectiva Cta } 1681

Total de cargo \$67,471.-

(à la vuelta)

Data

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

18

Haberes vencidos de la Comp.<sup>a</sup> Va. 1810. .... \$ 20,993. <sup>5</sup>  
 Débitos de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup> este año. 1854. <sup>5</sup>  
 Alcaucos de la propia Comp.<sup>a</sup> en 1809, abmado de este año. 2122. <sup>5</sup>  
 Abono al fondo de gratif.<sup>a</sup> este año. .... 4354. <sup>5</sup>  
 id id de retención " .... 3662. <sup>5</sup>  
 Libranzas y deudas que le cargó el Habilitado  
 Gen. en la Mem.<sup>a</sup>, y que este habilitado de la  
 Comp.<sup>a</sup> se ha cargado. .... } 8798. <sup>5</sup>  
 Varios saldos a su favor. .... 2495 <sup>5</sup>  
 Suplementos a los 30m.<sup>5</sup> de retiro hasta su embarque. 167 <sup>5</sup>  
 Exist.<sup>a</sup> de efectos y deudas en 31 Dic. 1810. .... 23,244. <sup>5</sup>

Total de data \$ 67,688. <sup>5</sup>

Alcauza el Habilitado. .... \$ 212. <sup>5</sup>

\$ 577 - 20.

Cuenta de tabaco " 541. } Incorporadas en  
 id de Correo " 545 - 6 } la precedente.

+ 1810 Dic 31. San Diego

J. C. M.<sup>a</sup> Ruiz, Comand.<sup>te</sup> y Habilit.<sup>o</sup> Gasto del presidio

Conservación del fuerte y la Parca plana en el  
 presente año. .... \$ 498. <sup>5</sup>

\$ 557.



+ 1810 Dic. 31 San Diego.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Fran<sup>co</sup> M.<sup>r</sup> Ruiz, Habilit.<sup>o</sup> - C<sup>ta</sup> de ganado.

Producto líquido de la venta de ganado de R.<sup>ta</sup> Hac.<sup>da</sup>... \$463.00

Diezmo pagado por el proceso... \$4.00

Cabezas de ganado vacuno existentes en esta finca. 704

sufrí la disminución de 311 cabezas este año.

p. 552.

+ 1810. Dic. 31. San Diego.

Ruiz, Habilit.<sup>o</sup> - Rentas especiales.

Producto líquido de la de tabacos... \$2360.00

" " " Correos... 101

\$2461.00

p. 555

+ 1810. Dic. 31. San Diego

Ruiz, Habilit.<sup>o</sup>

Deudas contraídas con

Mision San Luis Rey... \$1795.00

" San Juan Capistrano... 1773.00

Pagadas en libranzas. p. 555.



20

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1817 Dic. 1.º San Fran.º

Luis Argüello, Comand.º - Comp.ª presidial

Capitan - Vacante

Tente - Who Argüello

Alferes - Tente grad.º Gab.º Monaga

2 sarg.ºs, y 2 Cabos grad.ºs desarg.ºs

6 cabos, 1 Cadete - 57 Sold.ºs

Total - 70 hombres

Artilleros - Sarg.º 2.º con grado de Alf.º

Man.º Gomez - 4 Sold.ºs 5 "

Inválidos - 2 alferes, 3 cabos, 6 sold.ºs 11 "

pp 557 - 604

+ 1817 Dic. 1.º cont.

José M.º Estudillo, Comand.º - Comp.ª presidial

Tente - Who Estudillo } En Julio y hizo uso de licencia

Alf.º José Estrada } el Cadete José Raym.º Estrada

Cinifano - Man.º Quijano

2 sarg.ºs, 10 cabos, 69 sold.ºs } Total - 84 hombres

1 sangrador, 1 carpint.º, 2 herreros - 4 "

Artilleros - en la batería - 5 "

Inválidos - 1 sarg.º graduado de Alf.º, 8 cabos, 20 sold.ºs - 29 "

pp 606 - 48

+ 1812 Julio 30 S<sup>a</sup> Fran<sup>co</sup>

Sarg<sup>to</sup> Man<sup>l</sup> Gomez, Comand<sup>te</sup> - Piqueta de artill<sup>a</sup>

Regul<sup>r</sup> de su situad<sup>o</sup> p<sup>a</sup> 1813.

p<sup>a</sup> 1 Sarg<sup>to</sup>, 1 Cabo 1<sup>o</sup>, 1 Cabo 2<sup>o</sup> y  
15 artilleros -

distribuidos en S<sup>a</sup> Fran<sup>co</sup>, Monterrey y S<sup>a</sup> Diego.  
Inclusos sueldo, gratific<sup>o</sup>, y utensilios de camas,  
carbon y aceite. . . . . \$ 3600. -

El de sto p<sup>a</sup> inutilis<sup>o</sup> 106 \$ que rebajan de los 3706 \$  
del haber.

p 649-57.

+ 1812 Oct. 23 Misión de Sta Cruz

Ten<sup>te</sup> Jac<sup>o</sup> M<sup>l</sup> Estudillo - al Gob<sup>o</sup> Arriaga - Muerte de un Misionero.

Da cuenta de haber practicado las diligencias  
en averiguacion de como sobrevino la muerte  
al P. Ministro Fray Andres Quintana, acaecida en la  
manana del 12 Oct.

Despues de concluida la investigacion, convezgada el  
14 y <sup>que termino</sup> ~~concluida~~ el 22 - que se acompaña con el oficio, en  
de parecer que no hay indicios de que hubiese  
violencia en la muerte repentina del padre. Hacia  
tiempo que el padre estaba muy enfermo, sin poderse vestir.



sin auxilio.

p. 694-736.

+ 1812. Abril 17

Inválidos Marcos Briones, Comisionado en la Villa de Branciforte.

p. 752

+ 1812. Dic. 31 S.<sup>a</sup> Diego

J.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz, Habilit. - Renta de diezmos

Colectado sobre granos y ganado este año..... \$ 477.5

id y omitido de acreditar por quince en 1811..... 333.4

pagado en especie. \$ 811.

Gastos

Flete de 53 fanegas de maíz a 7<sup>rs</sup> cada una. 48.5

Comisión del habilitado sobre producto líquido a 10%..... 76 124

Satisfecho con una libranza \$ 687.5

p. 777.



+ 1812 Dic. 31 San Diego.

J. M. Ruiz, Habilit. Diagnos.

2 vecinos pagaron por razon de diagnos.

Felipe Salamantes sobre 400 faneg<sup>a</sup> maiz que crecio, pago 40 fanegas

Pedro Pollorena " 150 " " " 15 "

Juan Jose Nieto y } " 2400 Cabezas ganado vacuno, " 2400 Cabezas  
sus hermanos }

Crispin Perez " 200 " " " 20 "

Sebastian Alente " 100 " " " 10 "

Real Hacienda " 263 " " " 263/10 "

El maiz vendido a 12 reales fanega

El ganado a 10 reales, 8 granos p<sup>a</sup> cabeza

p. 779

+ 1812. Dic. 31. San Diego

J. M. Ruiz, Habilit. Cuenta de ganado

Producto liquido de venta de ganado vacuno. \$ 402.

Exist.<sup>a</sup> de cabezas de ganado vacuno perteneciente a  
la Real Hac.<sup>a</sup> en esta fecha. . . . . 1043Durante el ano se comieron los indios  
cimarrones y los animales silvestres. . . . 45

p. 781.

# Provincial State Papers.

*Benicia = Vol 45.*

*Military.*

*1844.*

+ 1815 = Abril .... = La Bárba  
Argiello.

Fuero la compra de San Francisco en 1814, de  
74 á 73 hombres y de 12 á 13 inválidos.  
p p 1 á 4.

+ 1814 = Julio 30 = S. Francisco?

Fr. Ramon Abella, Ministro de esta  
Mision.

p 29.

+ 1815 = Abril = La Bárba  
Argiello.

Fuero en 1814 el Piquete de Artilleria, des-  
tinado á S. Francisco, S. Diego y Monterey  
de 14 á 15 plazas.  
p p 46-7.



+ 1815 = Abril .... - La Barba  
Argiello.

Envio la Comp<sup>a</sup> de Monterey en 1814.  
de 83 à 84 plizas y de 26 à 28 inválidos.  
pp. 49 à 52.

+ 1814 = Dbre 31 - S. Franc.  
Gervasio Arguello

Cuenta de Ganado vacuno.

Cargo 799 cabezas.

Salda. 170.

Provento en p 510.

p 108.

+ 1814 = Dbre 31 = S. Franc.  
Argiello.

Productos líquidos de la estafeta en 1814.  
176 reales.

pp 110 - 1.

+ 1814 = Sobre 31 = S. Francisco

G. Argiello

Cta Gral de la Habana hasta hoy.

Cargo

f 44166.

Data.

" 44479. incluido

el valor de las cuestas q<sup>e</sup> es " 2557

pp 126-8.

+ 1814 = Sobre 10 = La Gárba

(Estadillo) = Diligencias sobre aprehension  
del bergantin "Pedler" p<sup>r</sup> la fragata "Eagle"  
en la ensenada de S. Luis Obispo.

José Cavenecia al Gob<sup>r</sup> Argiello en Agosto 26.  
de 1814, le da parte q<sup>e</sup> habiendo avistado  
desde su fragata "Eagle" al bergantin ame-  
ricano "Pedler", dirigiendo su rumbo a la  
ensenada de S. Luis Obispo y q<sup>e</sup> arriaba la  
bandera americana; él tamb<sup>n</sup> enarboló el  
mismo pabellon, con el fin de q<sup>e</sup> no retro-  
cediera; q<sup>e</sup> una vez en la ensenada, bajó  
la americana e izó la nacional saludan-  
do con un cañonazo; q<sup>e</sup> entonces el "Pedler"  
trató de huir, deteniéndolo con dos cañonazos



de bala y mandando un bote con 25 hombres q<sup>e</sup> se apoderaron de él. Se recogieron papeles q<sup>e</sup> son: Pasaporte R<sup>l</sup> del Gob<sup>o</sup> Americano, registro de propiedad, el rol de la tripulacion, la contrata con los Gob<sup>os</sup> Rusos, pasaporte Ruso del Nuevo Arcangel del Gral Ruso Barneof, nota de la carga del bergantin y dilig<sup>encias</sup> practicadas a bordo.

Capitan de presa, Mariano Chivilles; Mr. Wilson P. Hunt, Comand<sup>e</sup> del bergantin; Capitan del dho Samuel Notrep, Pasajeros Alfredo Setin. Arjirello ordena a Estrudillo se practiquen diligencias sobre esa aprehension.

Se nombra escribano a José Alvarez.

Se nombra de intérprete al marmero de la "Fagle" José Ramon Gregores.

Festigos, Diego Samicillo y Mariano Serna.

Chivilles declara haber ordenado la aprehension del "Pedler", cuando notó q<sup>e</sup> viraba de la vuelta de afuera izando los juanetes, con motivo de haber substituido en la "Fagle" el pabellon nacional al Americano. Se tiró 2 cañonazos y entonces el "Pedler" arrió sus velas, porq<sup>e</sup> tambien envió una lancha tripulada con ~~25~~ 25 marmeros q<sup>e</sup> tomaron posesion del bergantin.

Cavencia, Cap<sup>n</sup> y dueño de la "Fagle" ordenó



se condujera el bergantín á las aguas de  
La Bahía y de q<sup>e</sup> se cerraran las escor-  
tillas con llave.

El Cap<sup>n</sup> Samuel H. Kotrep declara q<sup>e</sup> el  
"Pedler" viene de Bodega con objeto de unirse  
á otro bergantín Ruso comprado á los et-  
mericanos quienes lo llamaban "Lere"; q<sup>e</sup>  
andaba por S. Luis porque quería carne fresca  
p<sup>a</sup> sostenim<sup>o</sup> de la tripulación.

Mr. Wilson P. Hunt, declaró haber llevado  
de las Zetas Sandwich efectos p<sup>a</sup> el puerto  
de Bodega; haber dejado aquí algunos, y ha-  
berse quedado con el resto p<sup>a</sup> entregarlos al  
Bergantín Ruso "Mama" q<sup>e</sup> es el q<sup>e</sup> andaba  
buscando; q<sup>e</sup> había llegado á esa enue-  
rada p<sup>a</sup> tomar víveres q<sup>e</sup> le faltaban  
y q<sup>e</sup> pagaría á sus justos precios.

Gilbert Gardena, piloto del "Pedler" dijo,  
haberse embarcado en En<sup>o</sup> de las Zetas Sand-  
which p<sup>a</sup> Columbia; de donde se tomaron e-  
fectos p<sup>a</sup> el Gral Ruso Granouff p<sup>a</sup> Bodega, don-  
de se dejó una parte, conduciendo el resto p<sup>a</sup>  
entregarlos al Bergantín "Mama" ó "Lere" y retor-  
narse p<sup>a</sup> Bodega; q<sup>e</sup> vieron "la Eagle" y cre-  
yendo q<sup>e</sup> era el "Mama", se dirigieron á ella,  
q<sup>e</sup> por eso entraron á la ensenada.

Argiello en Sobre 6, ordena q<sup>e</sup> se haga el

invento del cargamento

El invento se practicó por el Sr. Estanislao el día 7. Consistieron los efectos en: lona, cristales, té, azúcar, café, abalorios, lona rusa, ornamentos, hilo de colores, balleteon pintado, frazadas, brins, paños de calzon y camisas, pantalones, arules, chaquetas, camisas, pieles, balleta, puma, sombreros, tafetanes, &c.

Argüello el 9, decreta q<sup>e</sup> por ser cierto q<sup>e</sup> el "Padler" buscaba el "Mama" p<sup>a</sup> entregarle la carga q<sup>e</sup> llevaba y q<sup>e</sup> p<sup>r</sup> eso había llegado a la ensenada de S. Luis; se prevenga a su Capn se dé a la vela y se separe de estas costas, llevándose su cargamento y papeles.

pp 197-219.

+ 1815 - Abril - La Barba  
Sr. Argüello

Fuó la Campa de S. Diego en 1814, de 69 a 72 hombres y 23 inválidos.  
pp 212-5.



+ 1815 = Abril.... - La Bárba  
1<sup>o</sup> Anquiello.

Fuó la comp<sup>a</sup> de La Bárba en 1814,  
69 hombres y de 29 á 32 inválidos  
pp 264-7.

+ 1814 = Mayo 20 = La Bárba

Fr. Ramon Olves, Mtro de esta Misión.  
p 291.

+ 1814 - Febr 6 = Monterey.  
Ygn<sup>o</sup> Vallejo.

Causa contra el artill<sup>o</sup> Ygn<sup>o</sup> Lascam, a-  
cusado de haber dado veneno en Aguard<sup>te</sup>.  
al soldado Pascual Villavicencio.

Por las declarac<sup>o</sup> de los testigos, no se jus-  
tifica el delito.

pp 474-499.



+ 1814 = Dbre 31 = La Barta  
Santiago Argiello

Ceta gral de la Habn hasta hoy.  
Cargos p. 55220.....  
Data " 55312 incluido  
El valor de las exist. de " 8391.  
pp 590-3.

+ 1813 = Febro 15 = S. Diego  
Franc<sup>o</sup> Ma Ruiz.

Presupuesto del situado de la comp<sup>a</sup> en  
1814. p 19886.  
p 605.

Fin del tomo 45.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

# Provincial State Papers.

*Benicia = Vol 46.*

## Military.

1815.

+ 1814 = Sobre 15 = La Bárba.

J<sup>e</sup> Joa<sup>n</sup> Maitorena, Hab<sup>o</sup> = Rentas espec<sup>l</sup>.

Producto líquido en los 7 años de su manejo.

del ramo de tabacos # 8397

de la estafeta 460.

de donativos y bulas " 1206.

de pólvora y naipes " 134.

# 10197

Se pagó con libranzas contra el Hab<sup>o</sup> Gral en México.

p 28.

+ 1814 = Sobre 15 = La Bárba

Maitorenas = Ctas con Misiones, &

Por suministrac<sup>l</sup> de semillas, efectos, & duran-  
te los 7 años de su manejo.

Por La Ynes # 6718.

" Sn Buenav<sup>a</sup> " 7289.

" S. Gabriel " 641.

" la Purísima " 8921.

" La Bárba " 5297.

" " Fernando " 2081.

" Vuelta. # 30947



de la vuelta \$ 30947. ....  
 Pr Particulares. " 9339.

Total. \$ 40286

El pago con libranza contra el Hab<sup>o</sup> Gral  
 en México.

pp 28.

+ 1815 = Jun 30 = S. Diego

I<sup>o</sup> de la Guerra y Marina, Gen<sup>o</sup> Martinez.

Cta gral de la Hab<sup>o</sup> entregada por el 1<sup>o</sup>  
 al 2<sup>o</sup>.

Cargo \$ 75957

Salda " 76507, incluido

el valor de las exist<sup>as</sup> g<sup>o</sup> es. " 2397

pp 62-6.

+ 1815 = Ebre 20 = La Bárba

I<sup>o</sup> de la Guerra al Gob<sup>o</sup> Sol<sup>o</sup>.

Se da parte haberse visto en la ensenada  
 de S. Pedro, 8 cayucos tripulados por 17 hom-  
 bres al mando de Boris, ruso, q<sup>o</sup> andaban

pescando nutrias; ordenó al Comisionado del pueblo les dijera q<sup>e</sup> se fuesen y no volvieran.

Guillermo Lota a J<sup>e</sup> de la Guerra enobre 19, le dice haber apresado algunos indios muos, inclusive Boris, quitándole algunos caymos q<sup>e</sup> tiene custodiando en la playa y algunos efectos q<sup>e</sup> se estan cuidando. Espera sus ord<sup>s</sup> para obrar.

pp 104-6.

+ 1815 = Sobre 22 = Los Angeles.

Guillermo Lota a J<sup>e</sup> de la Guerra.

Boris ha declarado haber pescado en el año 950 pieles de nutria; no haberse ido cuando se le intimó p<sup>a</sup> no serle favorables los vientos; ser los efectos q<sup>e</sup> traía, p<sup>a</sup> subsistencia de la tripulación y las armas p<sup>a</sup> en defensa. P<sup>e</sup> deseaba hablarle (a Lota) p<sup>a</sup> pedirle sus compañeros.

Los ind<sup>s</sup> muos, estan presos en la cárcel, Boris en la guardia; a los primeros, se les dá ración; al 2<sup>o</sup> asiet<sup>a</sup> en su casa. Este solicitó permiso p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> se dejara barrar a sus maneras todos los dias, y se le concedió. Solicitó licencia



para ir él y los suyos á ver misa á la  
Misa inmediata, y no se los permitió. Los  
espectos embarcados á los cañeros, están vi-  
gilados.

pp 107-9.

+ 1819 = Sub..... - Monterey.

Sin firma - (V<sup>e</sup> de Sola).

Fuero la Comp<sup>a</sup> de Sa Barb<sup>a</sup> en 1818  
de 68 á 69 plazas y de 26 á 27 inválidos.  
pp 354-5, 402-3.

+ 1815 = Dbre 31 - Sa Barb<sup>a</sup>  
Santiago Argiello

Esta g<sup>ra</sup>l de la Flab<sup>n</sup> desde Dbre 14 de 814  
hasta la fha.

Cargo

# 64452.

Data

" 64480

incluido el valor de las exist<sup>as</sup> y<sup>e</sup> monta á

# 2000

pp 405-8



+ 1815 - Monterey.

Sin firma (El Gob<sup>no</sup> Sola) a Varios = Borrado.

Obre 5 = (3 doc<sup>s</sup>)

p/p 152-3.

A Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> Ruiz.

Se estrama se hayan hecho calabotes de hoja de palma, habiendo buen cáñamo en la inmediata M<sup>on</sup> de S. Luis Rey.

Ent<sup>o</sup> de la llegada del sarg<sup>o</sup> Pico con gentiles fugitivos. Está impreso de q<sup>e</sup> los 11 gen<sup>es</sup> aprehendidos son los q<sup>e</sup> mataron al misionero cristiano y jarearon a vauqueros; q<sup>e</sup> haga bien la averiguacion sobre esto.

Cuando en S. Luis Rey acabe el pintor de pintar la Iglesia, se lo mande, suministrándole lo q<sup>e</sup> necesite.

Obre 23

p 153.

Al Comand<sup>te</sup> de S. Diego

Orden p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> de escolta a Serquiello y familia desde Sa Barb<sup>a</sup> hasta el Presidio.

Obre 14

p 154.

Al Ten<sup>te</sup> Ruiz.

Entero de la llegada de la corbeta "Pis

y Relig<sup>n</sup>  
 Proceda con los vaqueros á la averiguacion  
 de las quejas de los gentiles apresados por  
 el Sarg<sup>o</sup> Pies, aplicándoles la pena q<sup>e</sup> merez-  
 can. Evite en lo posible esos desordenes.

1816 - En<sup>o</sup> 4.

p 155.

Pide la causa de los soldad<sup>os</sup> Ramon Rubio, J<sup>e</sup>  
 M<sup>a</sup> Lopez y Tomas Canedo por incidentes.

Idem

pp 136-8.

Si "Paz y Religion" no le dió fierro, lo pida á  
 las etias en calidad de préstamo.

Cumpla ord<sup>es</sup> de Arrillaga en persecucion de cimarr-  
 ones q<sup>e</sup> quisieron sublevarse en S. Gabriel, dándole  
 parte de todo.

En<sup>o</sup> 9

p 138.

Ent<sup>o</sup> de haber dado libertad á los vaqueros de  
 q<sup>e</sup> se quejaron los gentiles por haber sido falsas  
 las acusaciones de estos.

Enterado tambien de la llegada de la corbeta "Paz  
 y Religion".

Idem

pp 158-9.

Ent<sup>o</sup> de la llegada del Gob<sup>o</sup> de la B. Cal. J. Stro-  
 giello con su fam<sup>a</sup>.



Febro 5.

pp 157-60.

Se transcribe oficio del Virrey sobre causa de indios de S. Diego, Franc<sup>o</sup>, Fermín y Fernando por el horrible homicidio cometido en el Mayordomo Miguel.

Mayo 10.

pp 160-1.

Los indios homicidas del Mtro Fr. Andres Quintana en Obre 12 de 812, Lino, Antonino, Livio, Julian y Julgencio de Sta Cruz; fueron sentenciados a recibir 200 azotes (ya menos el últ<sup>o</sup>); los 2 prim<sup>os</sup> con 10 años de Pres<sup>o</sup>; 6 los otros dos y 7 el últ<sup>o</sup>. En Mayo 28, dispone q<sup>ue</sup> estas ind<sup>as</sup> sufran en condena en La Bárba - p 162.

Abril 29.

pp 163-4.

Se pide causa contra indio de S. Diego Vicente Acevedo acusado de haber dado puñaladas a su mujer, para poder sentenciar. Le dió de puñaladas p<sup>er</sup> haberle dado aquella yerba en el atole. - pp 164-5.

Julio 11.

pp 170-1.

Hablando sobre cartuchos le dice así:  
"Están muy bien como le tengo prevenido, echase de mano a falta de papel, de todos los viejos q<sup>ue</sup> no tengan trascendencia,



así lo puede ir seguir haciendo hasta  
completar el mayor número que sea  
dable.

Agto 1º

p 173.

Accedo lo á su mujer yerba en el atole  
y despues le dio de puntaladas; porq<sup>a</sup> queria  
desfacerse de ella p<sup>a</sup> vivir con la querida. Se  
le sentencia que "se le dé un buen morenario  
de 25 azotes <sup>diarios</sup> en la puerta de la guardia de  
su estien de S. Diego" delante de los otros ind<sup>os</sup>  
p<sup>a</sup> q<sup>a</sup> escarmienten, mandándoselo despues engrila-  
do de puerta en puerta p<sup>a</sup> darle destino. e la  
mancha, le sentencia 12 azotes diarios, te-  
niénvola encerrada con las monjas, y entre-  
gándola despues á los PP. Altos.

Libre 3.

p 174.

Ento de haber fundado en S. Juan Capistrano  
un bug<sup>a</sup> de 3 palos y de haberse retirado p<sup>a</sup>  
la intimac<sup>n</sup> q<sup>a</sup> le hizo á su Capn Guiller-  
mo Reynaldo.

Libre 18.

pp 174-5.

q<sup>a</sup> aplique un morenario de 25 azotes á los  
indios ladrones de caballada q<sup>a</sup> le remite-  
ron de S. Diego, teniéndolos con grillos y traba-

jando por seis meses.

Octre 10.

p. 176.

Ha nombrado á Moraga p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> vaya con 25  
homb<sup>es</sup> á reconocer los puntos de la sierra p<sup>er</sup>  
donde, según se dice, calieron varios hombres  
á caballo aridos á algunas rancherías, ta-  
lando sus sembrados y prometiendo volver.

Novre 30.

pp 177-8.

Enterado de q<sup>e</sup> el 21 llegó á S. Diego el Ber-  
gantin de guerra S. Carlos q<sup>e</sup> conduce los me-  
morias.

Dbre 5.

pp 179-80

Al cabo de la escolta de S. Juan Capistrano.

Orden p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> reservase aprehenda á los indios  
Ign<sup>o</sup> y Salvador q<sup>e</sup> se huyeron de esa Misión  
p<sup>a</sup> Sonora p<sup>er</sup> el Rio Colorado en 1814, dando  
aviso de su aprehension á su Comand<sup>e</sup>.

Mao 27. = 1817.

p. 190.

A Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> Ruiz

Habiendo sacado él y Martinez igual n<sup>o</sup> de  
votos p<sup>a</sup> la Habn de la Comp<sup>a</sup>, á él le nom-  
bra Hab<sup>o</sup> de ella



1818 - Febro 11.

p 204-5

A Ignacio Martinez

Enterado de q<sup>e</sup> en 22 de Dbre ante se comenzó  
la obra del Nuevo Presidio

Le parece de bastante consideracion el q<sup>e</sup> se  
pidan Ho indios a las etias por la escasez  
del Erario

Ago 26

p 210.

A Ruiz.

Orden p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> entregue la Habana a Santiago Ar-  
güello

Jul 6

p 213.

Q<sup>e</sup> le mande memoriales p<sup>a</sup> el Virrey pidiendo  
le el grado de Cap<sup>n</sup>, q<sup>e</sup> él lo recomiende, p<sup>a</sup>  
q<sup>e</sup> ya tiene 38 años de servicios.

Jul 29

p 213-4.

Ent<sup>o</sup> de haberse ahorcado una india por su  
misma y de no habersele dado sepultura  
en sagrado.

Dbre 3

p 215.

Enterado de tener preso al vecino J. Ant<sup>o</sup> Tapia  
por haber forzado una neófita.



Abre 2.

pp 217.

Enterado de la sumaria contra el indio Ant<sup>o</sup> Chabaz de S. Diego por haber agotado á su mujer.

1819 = Junio

pp 231-2.

Enterado de la salida de un cabo y 5 soldados á la falda de la sierra en solicitud de los ind<sup>os</sup> del Río Colorado q<sup>e</sup> invadieron S. Buenaventura.

Jul 6.

pp 232-3.

Ent<sup>o</sup> de q<sup>e</sup> el Gov<sup>o</sup> de B. Cal José Argüello le dice vendrán 100 hombres destinados á Cal en el bergantín q<sup>e</sup> saldrá de Mazatlán. El Rey le ha dado el grado de coronel de Milicias Provinciales, y de teniente en su clase al Alfé de Monterrey J<sup>o</sup> Mariano Estrada y al del R<sup>o</sup> C<sup>o</sup> de Artillería Manuel Gómez.

Jul 6.

p 234.

Se acompaña despacho de Alfé de la Comp<sup>a</sup> de S. Franc<sup>o</sup> p<sup>a</sup> Santiago Argüello.

Agto 17.

pp 235-6.

Enterado de la llegada á S. Luis de Baja Cal el bergantín "Cosak" con 100 hombr<sup>es</sup> á su dis-

posicion; su capitán Pablo de la Portilla, ca-  
pitan del buque, Jacinto Morales, trayendo  
\$ 10000 en dinero

Obre 8

pp 237-8.

Se dice q<sup>o</sup> en el "S. Carlos" y la "Nueva Bri-  
na de los Andes" le han llegado 100 hom-  
bres con 3 oficiales, p<sup>o</sup> sin recursos p<sup>a</sup> su  
subsistencia.

Obre 19.

pp 238-9.

Ha ord<sup>o</sup> a Noriega haga salir a Mora-  
ga con el mayor n<sup>o</sup> posible de soldad<sup>o</sup>  
y 100 ó mas ind<sup>os</sup> armados a contener los  
abusos de esos gentiles, q<sup>e</sup> han llegado  
a la rancheria de Atongabí, reclama-  
do venganza por la muerte de sus  
paisanos en S. Buenaventura.

Se da algunas ord<sup>es</sup> p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> se precava  
de ellos.

Obre 7.

pp 243-4.

Se previene q<sup>e</sup> concluida la expedición con-  
tra gentiles, se mande cada uno ó dos me-  
ses, una partida a recoger indios huídos;  
q<sup>e</sup> de los ellos q<sup>os</sup> se le daran racion  
de los q<sup>e</sup> se hayan ido. 7<sup>o</sup> p<sup>a</sup> esto, ten-  
ga acopiados de pinole y carne seca.



Obre 8

p 245.

Ya le ha dicho lo relativo a la campaña contra los gentiles de Mongallivit y Amajabat.

Obre 16.

p 246.

Con motivo de q<sup>e</sup> los gentiles de Amajaba, tienen 5 cautivos cristianos y 5 caballos q<sup>e</sup> les quitaron y de q<sup>e</sup> piensan, seg<sup>n</sup> se dice, de on-  
lestar las Mis<sup>es</sup>; le previene tome medidas en-  
gias p<sup>a</sup> escarmentarlos.

Obre 22.

p 247.

Moraga le ha dicho de q<sup>e</sup> saldrá con treinta hombres a recorrer las rancherías donde haya cristianos huídos.

Oiente q<sup>e</sup> no pueda salir ya a ninguna cam-  
paña, y desea saber al mando de quien fue-  
ron los hombres q<sup>e</sup> salieron p<sup>a</sup> S. Gabriel.

Obre 25.

pp 248-9.

A Pablo de la Portilla, Cap<sup>n</sup> de la Comp<sup>a</sup> de  
Mazatlan

Ent<sup>o</sup> de la salida para S.<sup>a</sup> Barb<sup>a</sup> del Fe-  
niente Narciso Fabregat con 45 hombres y  
\$2000 p<sup>a</sup> pago de ellos.

Sabe q<sup>e</sup> el 18 llegó Fabregat a S<sup>to</sup> Pres<sup>o</sup>.



Novre 3.

pp 249-50.

Ha ordenado á Moraga salga con 35 hombres de caball<sup>a</sup> y 15 de los de Mazatlan mandados por Fabregat, á hacer la campaña hasta la ranch<sup>a</sup> de Amajabat p<sup>a</sup> dar á conocer á los gentiles la bravura de las armas del Rey.

Deberá permanecer en S. Gabriel hasta la vuelta de Moraga y dará á los 15 infantes de Fabregat, en vez de eneras, eneros de carnero con lana.

Novre 6.

pp 250-1.

Está ansioso por el resultado de la campaña contra Amajabat.

Novre 15.

p 251.

Ent<sup>o</sup> de la salida de Moraga, seg<sup>n</sup> sus ord<sup>s</sup>, contra los de Amajabat; espera q<sup>e</sup> con esta campaña terminarán los "enemigos" y ya no se volverá á ocupar la atención del Gob<sup>o</sup>; cree q<sup>e</sup> será bueno poner vigias q<sup>e</sup> informen á cada paso del éxito de esa campaña, p<sup>a</sup> prestar auxilios en casos precisos.

Octre 15.

p 254.

Enterado de q<sup>e</sup> Moraga le escribió diciéndole

q<sup>a</sup> por la escasea de pastos no había llega-  
do hasta la rancha de Amajaba, habiéndose  
detenido en S. Joaquin y Sta Ana de Agua-  
llava y de q<sup>a</sup> pensaba volverse á la Misn.

Ebre 15.

pp 254-5.

Se á la llegada de Moraga le informe de  
lo q<sup>a</sup> le haya pasado en su expedicion y de  
los motivos q<sup>a</sup> tuvo p<sup>a</sup> no llevarla á cabo,  
diciéndole si en otra época se puede ir á  
castigar á los amajabas seg<sup>n</sup> lo merecen.  
Ante M<sup>a</sup> Lugo, Alcalde de S. Gabriel.

Ebre 21.

p 255.

Ente de la llegada de Moraga y de q<sup>a</sup> en  
el próximo verano será oportuno p<sup>a</sup> volver  
á expedicionar.

1820 = Ebro 5.

pp 257-8.

Ente de q<sup>a</sup> se está en el corte de madera p<sup>a</sup>  
el establecim<sup>o</sup> del orneco. taller, y de la con-  
versac<sup>n</sup> con el P. Salvidea sobre construccion  
de canoes y direcc<sup>n</sup> del Taller por Pedro  
Perez.

Ebro 5.

p 258.

Se Pablo de la Portilla se queja de q<sup>a</sup> se



tratado por él y en Alferece con algún des-  
precio; le previene sobre esto, q<sup>e</sup> guarden  
la mayor armonía y mas en atencion  
a que es en superior.

Fbro 5.

pp 258.

Compre la lana q<sup>e</sup> necesita en beneficio  
de la tropa.

Ent<sup>o</sup> de q<sup>e</sup> recibió los indios presos q<sup>e</sup>  
le mandó.

Procura la armonía entre of<sup>e</sup> de Magallan  
evite el escándalo ocasionado por la venta  
del aguardiente.

Fbro 5.

pp 259-61.

A Pablo de la Portilla

Siente mucho la discordia que hay entre sus  
ofic<sup>es</sup> y los del Pres<sup>o</sup>; le previene por tanto, pro-  
cura q<sup>e</sup> haya paz entre unos y otros, leyendo  
les en oficio a todos.

Mto 25.

Al Ten<sup>te</sup> Ruiz. pp 262-3.

Le previene se mate alguna yeguada en  
atencion del crecim<sup>o</sup> de este ganado que ya  
no basta tierra p<sup>a</sup> tenerlo.

Mto 25.

ppa 264-5.



Ento de q<sup>e</sup> se encontró un soldado y una india muertos; siendo el prim<sup>o</sup> de la Comp<sup>a</sup> de Magallan.

Abril 12.

pp 266-7.

Ento de q<sup>e</sup> se está formando sumaria á uno ind<sup>o</sup> de la mis<sup>n</sup> inmediata y á otras dos q<sup>e</sup> se tomaron despues p<sup>r</sup> sospechas de ser los asesinos del sold<sup>o</sup> dho Pablo Lerma y la Neofita Apolonia.

Mayo 11. A Juan José Nieto p 268.

Está informado de q<sup>e</sup> tiene en su rancho, contra su ord<sup>n</sup>, mucha caballería; que proceda á la matanza de ella, obligando á los vecinos á q<sup>e</sup> le ayuden, advirtiéndole q<sup>e</sup> de no cumplir con su mandato perderá el sitio.

Jun 25

pp 270-1.

M. F<sup>e</sup> Ruiz

Los dros de importac<sup>n</sup> p<sup>a</sup> efectos de N. E. de Lima, seran 6 1/4 %

Jul 11.

pp 273-4.

A Pablo de la Portilla

La diga en q<sup>e</sup> consisten los sedavos de que

se queja Fabregad q<sup>e</sup> está destacado en  
Sta Bárba.

Agosto 5. pp 277-8.

M Ferriente Ruiz.

Enterado de la llegada de la fragata  
Inglesa ballenera "Deseembre" con 36 homb<sup>l</sup>  
de tripulacion y 200 barriles de aceite  
de ballena, con el fin de refrescar víveres;  
en Capn Guillermo Vig.

Sept 2 - Sta Bárba pp 282-3.

Ordn p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> entregue la Habana y mando  
de la tropa con doct etc, & a José  
M<sup>a</sup> Estudillo, pasando despues a Mon-  
terey a ponerse en cura. Ha sabido q<sup>e</sup>  
acostumbraba beber licores con exceso.

Sept 29 pp 283-4.

A J<sup>e</sup> M<sup>a</sup> Estudillo.

Ordn p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> tome a su cargo el mando  
del Pres<sup>o</sup> y Habn de S. Diego con motivo  
de las enf<sup>s</sup> de Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> Ruiz, proveni-  
das del uso de ciertos licores.

Oct 9.

p 285.

q<sup>e</sup> está enterado de los desord<sup>e</sup> q<sup>e</sup> él y el Ca-



pitán del buque ballenero Ingles, cometieron con el exceso de la bebida, hasta el punto de no ver cuando regresó un bote de dho buq<sup>e</sup> q<sup>o</sup> fué visto <sup>por</sup> <sup>los de</sup> la batería.

Obre 9.

pp 286-7.

El Cap<sup>n</sup> de la fragata inglesa ballenera, valiéndose de la amistad q<sup>u</sup> tuvo con Ruiz, sin q<sup>u</sup> este se apercibiese, anduvo reconociendo el Pto y sondeándolo en todas direcciones; con este motivo el Gob<sup>o</sup> le dice (á Ruiz) q<sup>u</sup> no debe ignorar las severas penas q<sup>e</sup> hay p.<sup>a</sup> el extranjero q<sup>u</sup> reconoce un puerto y p.<sup>a</sup> aquel que lo permite. 7<sup>o</sup> procure ganarse la estimación de su inmediato Jefe con sus proceos, que esa es "la mayor satisfacción á que debe aspirar cualquier militar."

1821 = En<sup>o</sup> 20.

p 297.

Le noticia tener su despacho provisional de capitán de la Comp<sup>a</sup> de S. Diego?

Enero 26.

pp 297-8.

"Me dice Mo en su citado memorial que solicita ser juzgado del crimen de que está acusado de hallarse ebrio algunos días y q<sup>u</sup>



este Gob<sup>o</sup> por sola esta deposicion contra  
Ud, tuvo á bien mandarle entregase la  
Comand<sup>a</sup> del Pres<sup>o</sup> de S. Diego al Ten<sup>te</sup> Don  
José M<sup>a</sup> Estrudillo y que Ud se viniese á  
este de Monterrey á encargarse de la Com-  
pañia en cab<sup>a</sup> por cuyos procedimientos  
quedaba ajada su persona y los cuarenta  
años que tiene de servicio en la carrera  
militar: es mucha la ligereza con que  
Ud se produce en dho memorial, cuando  
el solo hecho de haber mandado á Ud se  
viniese á mi lado á encargarse de la ex-  
presada Comp<sup>a</sup>, era darle á Ud una satis-  
faccion á que parece no era acreedor, si  
en todas sus partes hubiere dado asenso  
á las deposiciones que contra su conducta  
parame en mi poder hechas por escrito  
de sujetos que deben estar entendidos de  
las resultas que les pudiera sobrevenir, para  
que fuesen á ellas y fuesen Ud solicita  
vindicarse de semejantes acusaciones, está  
Ud entendido que al acabar la expresada  
temporada de aguas, comisionaré un ofi-  
cial para que haga una sumaria in-  
formacion de cuanto le llevo expuesto, y  
despues providenciar en justicia, lo que á  
ella convenga.

Refleccione No bien sobre lo que tiene  
solicitud y lo que le capongo, y no  
menos de la particular adhesion con  
que lo he mirado, y es cuanto le fue-  
to decir en contestacion á su citado o-  
ficio y memorial."

Envº 27

p 279.

Se remite su despacho de Capº, fechado en  
Julio 12 ultº.

Febro 19.

pp 302-4.

St José Mª Estradillo

Creo qº con la abundancia de aguas ter-  
minaran las enfermedades de ese Presº  
en el qº se han muerto 4, inclusive un  
soldado qº apenas duró 8 horas.

Ago 8

Al Capº Ruiz

p 306.

Haga informacº sobre lo qº dice la neofita  
de las etnógrafas, de qº quieren ir los gen-  
tiles á destruir las etnias de S. Gabriel  
y S. Fernando.

Ago 10

pp 307-8.

Entorado de la muerte del Cadete José  
Guadalupe Moraga en S. Gabriel.



Con respecto al Indio q<sup>o</sup> se dice Gual de los Coomariopas, ha dispuesto se vuelva con los suyos, tratándolo con buen modo y dándole a entender lo poco q<sup>o</sup> agradan sus visitas; pues q<sup>o</sup> hace dos años fueron hostiles en S. Buenaventura.

Abril 9.

p 312.

A Pablo de la Portilla.

Ha dado órden al Capn José de la Guerra le remita al Alfe M<sup>o</sup> Delgado q<sup>o</sup> tiene mucho roce con sus soldados, hasta el grado de emborracharse con ellos, cosa q<sup>o</sup> cuadra muy mal en un oficial. Al soldado q<sup>o</sup> faltó a este oficial, le ha sentenciado seis meses de prisión q<sup>o</sup> se cumplen en junio próximo.

Abril 10

pp 312-3.

Al Fernt J<sup>e</sup> M<sup>a</sup> Estradillo.

Se previene esté con cuidado p<sup>a</sup> cualquier sorpresa de los Ahmajabas.

Mzo 9.

p 314.

Se ordena la libertad de los indios presos por sospechas de q<sup>o</sup> ellos hubieran matado al sold<sup>o</sup> Lerma de Mazatlan y a la vez



fitas. Estuvieron presos 13 meses y no se  
les averiguó nada.

Abril 25.

pp 315-6.

Le promete á hacer por él lo posible en  
lo q<sup>a</sup> toca á q<sup>e</sup> le den grado superior.

Abril 26.

pp 316-7.

A Pablo de la Portilla.

q<sup>e</sup> no se obligue á los soldados á ca-  
sarse, á no ser q<sup>e</sup> hubieren cometido es-  
tupro C.

Mayo 25.

p 319.

A Estudillo

Enterado de lo ocurrido entre el soldado Ro-  
sario Aguilar y Juana Verdugo, sentencie  
al primero dos meses de prision remitién-  
dolo despues al Pres<sup>o</sup> q<sup>e</sup> le indicará, y á la  
mujer á que le rapen con navaja la  
cabeza, poniéndola el primer día de fies-  
ta en el presbiterio p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> todas la vean y  
encerrándola despues por seis meses en  
el monjío ó casa de las solteras.

Jul 26.

p 324.

q<sup>e</sup> preste auxilio al Comand<sup>e</sup> de Fronteras

de la Baja Cal; pues segun dice el G<sup>to</sup>  
de ella, parece q<sup>e</sup> algunos indios la quie-  
ren invadir.

Sbre 7.

p 328

Al Capn Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> Ruiz.

Orden p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> pase de Sta Ynes a S. Diego a  
encargarse de la Comand<sup>a</sup> y comp<sup>a</sup>.

Sbre 7.

p 328.

Al Capn Portilla.

Orden p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> se pase de Guarnicion a Sta  
Bart<sup>a</sup>.

Sbre 30.

pp 329-30

A Estorillo.

Se comunica q<sup>e</sup> ha destinado al Capn Ruiz  
a ese Pres<sup>o</sup>; q<sup>e</sup> le entregue la Comand<sup>a</sup> y  
la comp<sup>a</sup>.

Sbre 30.

pp 330-1.

q<sup>e</sup> al mandar a S. Diego al Capn Ruiz y a Sta  
Bart<sup>a</sup> a Portilla, cree se cortaran "las diferen-  
cias y chismes que antes habia."

Sbre 1<sup>o</sup>.

pp 332-3.

se prueba q<sup>e</sup> haya negado viveres a la Goleta



Americana "Egliac" (Eagle?) por sospechar  
q<sup>a</sup> queria hacer el comercio clandestino.

Obre 27.

pp 336 - 8.

Al Capn Portilla

Pase a Sta Bárba y le informe si Fabrega  
ha vendido al Capn de la Goleta Americana  
algunas mitras; p<sup>o</sup> q<sup>a</sup> sabe q<sup>a</sup> el comercio  
con extranjeros está prohibido.

Para el todos los militares q<sup>a</sup> estan bajo su  
dominio son iguales, y q<sup>a</sup> está engañado al  
creer q<sup>a</sup> unos gozan i deben gozar de mayo-  
res privilegios.

Obre 27.

pp 338 - 40.

A Estudillo

Por cortas chismes y discordias ha separado  
de entre ellos al Capn Portilla destinándolos  
a Sta Bárba.

Obre 7.

p 342.

Al Capn Ruiz.

Dispone se devuelva a su Patria el Capn de  
los Moira lecomaricofas.

Obre 10.

pp 343 - 4.

Cent<sup>a</sup> de la llegada de la fragata "Reina de



los Angeles: así como de la del Capán Ruiz  
a q<sup>ue</sup> le entregará el mando de la Comp<sup>a</sup>.

1822 = Fbro 20

p 358.

Ent<sup>o</sup> de la muerte natural de Fr Joaquin  
Pasenal Nuez, Mtro de S. Gabriel.

+ 1819. = Julio = Monterey.  
Sin firma (Sola).

Fuero la Comp<sup>a</sup> de Sa Bárba en 1818  
de 68 a 69 plazas y de 26 a 27 invalidos.  
pp 354-5, 402-3.

+ 1815 = Dbre 31 = Sa Bárba  
Santiago Arguella, Hab<sup>a</sup>.

Cta gen<sup>l</sup> de la Haba desde Dbre 15 de 1814  
hasta la fha.

Cargo

f 64452.

Data

" 64481. incluso las

exist<sup>es</sup> q<sup>e</sup> valen

" 2000.

pp 405-8.

+ 1815 = Dbre 31 = Sa Bárba  
Arguello

Deudas satisfechas á	
Mision de Sa Ynes.	\$ 1104.
" de la Purisima	" 49.
" " S. Gabriel	" 3204.
" " S. Buena Ventura	" 2879.
" " S. Fernando	" 6729.
" " S. Bárba	" 1132.
M Pres <sup>o</sup> de S. Diego	" 2366.
M Ramo de Correos	" 15.
M de diezmos	" 1778.
	<hr/>
	\$ 18556.
	p 423.

+ 1815 = Agosto 3 = Monterey.

José Joaquín de la Torre = Copia p<sup>a</sup> Gómez.

causa criminal seguida contra el sold<sup>o</sup> de Artillería Sebastian Torres por haber tirado de fusiladas al sang<sup>o</sup> y n<sup>o</sup> Vallejo en Jun 26<sup>er</sup>, seguida por el cabo distinguido que firma =  
No viene la sentencia

pp 431-51.



+1817 = Obre 20 = La Bárbara  
Ignacia Martinez

Juan José Niceto de la Jurisdicción de S. Diego,  
se queja ante el Gob<sup>o</sup> de q<sup>e</sup> la ellien inmediata  
"se ha acabado" todo el ganado de su rancho.  
Sola decreta que se haga la averiguación corres-  
pond<sup>e</sup>. y viene esta firmada por J. B. Alvarado, José  
de la Guerra, José Joaquín de la Torre y otros testigos.  
pp 452 = 75.

+1815 = Mayo 29 = S. Buenaventura.

Fr<sup>o</sup> José Senan a L<sup>e</sup> Argüello, Gob<sup>o</sup> Militar  
y Polít<sup>o</sup> de esta Pro<sup>va</sup>.

Previene q<sup>e</sup> se castiguen con 9 días de prisión  
o cepo a los q<sup>e</sup> llegando a algún punto, no  
se presenten a sus P.P. o ellos a enjaularse  
q<sup>e</sup> le ayude q<sup>e</sup> se castiguen con 15 días de  
prisión a los amos q<sup>e</sup> admitiendo agregados  
sirv<sup>o</sup>, &c, no den parte de ellos a los Altr<sup>os</sup>.  
Estas medidas nacen de la suma dificult-  
dad con q<sup>e</sup> se han encontrado p<sup>o</sup> la for-  
mación de padrones. = Argüello acepta.  
pp 476 = 9



+ 1815 = Jul 12 = México

Ormaechea, Hable Gral

Facta p<sup>a</sup> los presidentes = Dueno de abajos  
y conductor, Capn de Patriotas, Pedro Ant<sup>o</sup>  
Quijano y Cordero.

Para Monterrey. \$ 4545. por g<sup>o</sup> \$ 5109.

Para S. Diego " 8258 " " 9046.

Para Sa Barba " 11411 " 12222.

Para San Franc<sup>o</sup> " 6796. " 7253.

Para el Destac<sup>o</sup> de Abt<sup>a</sup> " 1069. " 1210.

Total.

\$ 32109. con gastos \$ 34840.

pp 524-45.

Véase a la vuelta.

Misiones de los RR.P.P. Fernandezos.

Noticia de las Misiones que ocupan los Religiosos del Colegio de S. Fernando de México en dha Provincia, sus progresos en los años de 1815 y 16; núm<sup>o</sup> de Altrós que las sirven; sinovos que gozan y total de almas con distincion de clases y sexo.

Nombres de las Poblaciones.		Mitos Sinodos		Indios:		Espeines y otras castas.		Total de		
				Hombres.	Mujeres.	Total.	Hombres.	Mujeres.	Total.	almas.
Pres <sup>o</sup> de Monterrey.	18.						316.	286.	602.	602.
Pueblo de S. José de G.							80	54	134	134.
Mis <sup>n</sup> de S. Carlos	2.	800	226	179	405.					405.
" de S. Juan Baut	2	" 800	328	247	575					575.
" de la Soledad	2	" 800.	322	178	500					500
" de S. Antonio	2	" 800	592	393	985					985
" de S. Miguel	2	" 800	549	503	1052.					1054.
" de S. Luis Obispo	2	" 800	351	241	592					594.
Pres <sup>o</sup> de S. Franc <sup>o</sup> .							209.	175	384	384.
Villa de Branciforte							33	20	53	53.
Mis <sup>n</sup> de S. Franc <sup>o</sup> .	2	" 800	622	469	1091					1093
" " Sta Clara	2	" 800	768	568	1336					1338.
" de Sta Cruz.	2	" 800	240	118	358					360.
" de S. José	2	" 800	811	697	1508					1510.
Pres <sup>o</sup> de Sta Bárbara							256	234	490	490.
Pueblo de los Angeles							284	276	560	560.
Mis <sup>n</sup> de S. Buenav <sup>o</sup> .	2	" 800	700	628	1328					1330
" de la Purísima	2	" 800	575	503	1078					1080
" de Sta Bárbara	2	" 800	663	596	1259.					1261.
" de S. Fernando Rey	1.	" 400	497	528	1025					1026.
" de Sta Ynes.	2	" 800	377	391	768					770
Pres <sup>o</sup> de S. Diego							239	209	448	448.
Mis <sup>n</sup> de S. Diego	2	" 800	697	660	1357					1359.
" de S. Luis Rey.	2	" 800	971	942	1913					1915.
" de S. Juan Cap <sup>o</sup> .	2	" 800	570	552	1122					1144.
" de S. Gabriel	2	" 800	897	553	1450					1650.
Total en dñe últ <sup>o</sup> 1816.	37.	14800	10716	8946	19662.		1417	1257	2674.	22543. <sup>336</sup>
Existían por fin de 1814	38.	15200	10506	9156	19662		1257	1111	2368	22070. <sup>032</sup>
Aumento			210	200	410		158	146	304	503
Diminuciones	1.	400		210						
			p 546.							



+ 1815 = Obre 31 = S. Diego.

Ygnacio Martinez -

Cta de ganado.

Cargo 1085 cabezas.

Data 286. " "

Exist<sup>a</sup> en 1814. 1085.

Diminucion 286 cabezas, producto f 912.  
pp 562-3.

+ 1815 = Obre 31 = S. Diego.

Ygnacio Martinez -

Cta de la estafeta en todo el año.

Cargo 316 reales.

Data, prod<sup>o</sup> liquido 233. "

pp 577-8

+ 1815 = Monterey.

Sin firma (Sola) a Varios - Borradores.

Obre 14.

p 582.



Al Comandante Luis Argiello

Se debe ejecutar la salida con 50 hombres, 35 del Pres<sup>o</sup> y 15 con inválidos y vecinos.  
Queda tomando prov<sup>o</sup> sobre expedición p<sup>a</sup> recoger a los huídos de La Cruz.

Sobre 19.

p 583.

Sabe hay mucha madera; le diga de q<sup>e</sup> tanta se puede disponer p<sup>a</sup> el Pres<sup>o</sup> de La Bárba y si se puede llevar en la lancha.

Sobre 19.

p 584.

Al Ten<sup>e</sup> Gabriel Moraga

Se verifique con sigilo la expedición proyectada, remitiéndole los prisioneros q<sup>e</sup> haga.

Sobre 19.

p 584.

Al Alfé de Artill<sup>a</sup> Manuel Gómez

Le informe del estado de instrucción de la Comp<sup>a</sup> de Milicias.

Informe sobre fuerza veterana y q<sup>e</sup> artill<sup>a</sup> puedan dar instruc<sup>n</sup> de los Milicianos en Mont. La Bárba y S. Diego

Sobre 26.

pp 584-5.

A Luis Argiello

deberá entregar al Alfé M<sup>e</sup> Gómez, lo per-

teneciente al parque de Artill<sup>a</sup> y municiones.

Libre 26.

pp 585-6.

Ent<sup>o</sup> de la salida de El Moraga p<sup>a</sup> Sta Cruz á disponer desde allí la campaña á la Ranch<sup>a</sup> de los Piternas.

Se pide nota de cuantas veces los Rusos han entrado allí en el presente y pasados años, lo q<sup>e</sup> se les ha suministrado, cómo lo han pagado &c, p<sup>a</sup> providenciar acerca de continuar ó no la comunicacion con d<sup>hos</sup> Rusos, Angloamericanos ó otra Nacion extranjera.

Libre 27.

p. 587

Ord<sup>n</sup> p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> inmediatamente le informe q<sup>e</sup> clase de intereses tiene en su poder (de Arguella)

Juan Eliot de Castro; Ord<sup>n</sup> p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> no disponga de ellos.

Apadrinó el nuevo Gob<sup>o</sup> de su Padre José Arguella.

Libre 7.

p. 588.

Ent<sup>o</sup> de la llegada de El Moraga de la expedicion del Ranch<sup>a</sup> de Piternas. - Se informe á q<sup>e</sup> d<sup>hos</sup> pertenecen los cristianos, mugeres y niños que trajo.



Novre 9.

pp 588-9., 595.

A Gabriel Moraga.

Se ha parecido muy mal la fuga de los 18 ind<sup>os</sup> cristianos de S. Franc<sup>o</sup>, por la venta de la pieza donde estaban; se debe observar mas vigilancia; debe reconocer los presos y registrarlos p<sup>a</sup> quitarles las armas ofensivas o defensivas que pudiesen tener.

Novre 11

p 595.

Al Comand<sup>e</sup> de S. Franc<sup>o</sup>:

Don<sup>de</sup> q<sup>ue</sup> de baja al Cap<sup>n</sup> Manuel Rodrig<sup>o</sup>, Hab<sup>o</sup> Gral en México, - q<sup>ue</sup> murió el 28 de Set<sup>ie</sup> de 1810, segun se lo comunica el Virrey.

Dbre 31.

p 602.

A Manuel Gómez.

Se remite la causa contra los indios Lino, Antonio, Quirico, Julian, Ambrosio, Andres, Lelo, Antonio, Secundino, y Fulgencio, asesinos del Al<sup>te</sup> de Sa. Cruz Fr<sup>o</sup> Andres Quintana.

En<sup>o</sup> 24.

pp 603-5.

A Luis Arquiello

Q<sup>ue</sup> en la expedición del sarg<sup>o</sup> Soto contra la ranchería de los Compinos, hubo algunos soldados que alentados por él (Arquiello) no quisieron pasar



á las balsas p<sup>a</sup> embarcarse; esto le ha parecido muy mal; le previene q<sup>e</sup> á cada uno de esos soldados los arreste por un mes.

1816 = Mzo 8. = Mannel Lúnes = p 612-3.

Refiriéndose á la queja de Franco sobre los indios albaniles le dice q<sup>e</sup> le diga á dho Franco "que jamas puede aguardar selectos arquitectos entre los indios, q<sup>e</sup> bien los conoce y q<sup>e</sup> su actividad y ciencia debe suplir la falta de estos."

Abril 4.

pp 614-5.

St Luis Argiello

Q<sup>e</sup> haga uniformes de gamusa á la tropa; q<sup>e</sup> ya Borica lo dispuso en otra vez, no habiendo necesidad.

Jun 23.

pp 630-1.

Los govt<sup>es</sup> de Baja Cal y Mazatlan le han dicho lo acaecido por los murg<sup>es</sup> de Buenos Aires y temiendo q<sup>e</sup> vengan por acá, le previene esté con cuidado. Ha mandado circular á los PP de las ellic<sup>as</sup> para q<sup>e</sup> tengan listos de 15 á 20 vagueros, bien montados y con reatas, p<sup>a</sup> lo q<sup>e</sup> se ofresca. Temiendo faltará papel p<sup>a</sup> los cartuchos, le dice q<sup>e</sup> subeane la falta "hechando mano del papel q<sup>e</sup> encontrase de libros viejos, ó sueltos q<sup>e</sup> no tengan trascendencia

de blancos pudiéndolo a donde sepa lo haya"

Jun 27.

pp 631 - 4.

Disposiciones concernientes al modo de defenderse de los insurgentes. Mandando correos q<sup>e</sup> sirvan de vigías, defendiéndose hasta el últ<sup>o</sup> trance, clavando los cañones de la batería en caso su-  
premo, previniendo a los mis<sup>os</sup> tengan arco y flechas disponibles & &c.

Agosto 30.

p 646.

Ento<sup>o</sup> de la llegada de un Bergantin Ingles procedente del Río de Columbia, perteneciente a la Comp<sup>a</sup> Inglesa del N.O.

Sept 7.

pp 646 - 7.

Enterado de la llegada de dos Ruas, huidos del establecim<sup>o</sup> situado arriba del Pto de Bodega. Que se les tome declaraciones.

Sept 7.

pp 647 - 8.

Deberá ponerse de acuerdo con los otros para señalar el ganado. pues sabe está "prohibido por ordenanza de la Mesta (sic) la tal señal de trun-  
ca aguadas ni puntiagudas." (Argiello) pro-  
ponía cortar la cola y sola acepta.



Obre 14.

p 650.

Entº de la llegada a S. Francº el 2º de Agº  
del navío Ruso "Torraroff"  
1815 (S)

Obre 3.

pp 651-2.

Le previene franqueé todos los auxilios qº ne-  
cesite el buque "<sup>Rurik</sup>~~Lutetia~~" de estacion Rusia, en co-  
mando Kossobue qº ancló ayer, tratando  
bien a toda la oficialidad.

Obre 7.

p 652.

Enterado de haberse incendiado el 16 del pasado  
una de las casas de la tropa y de haberse  
escapado 14 presos de los qº fueron a ayudar  
a apagar.

Entº 4 - 1816.

p 660.

Siente la grande mortandad qº siempre ha  
habido en esa etiaª (no dice de qº mortandad).  
Ha hablado con el Pº Prefecto sobre remediar el  
mal o cambiar la etiaª.

Entº 4.

pp 661-2.

A Manuel Gómez

Enterado por su oficio de Obre 31 ultº de la  
conclusion de la obra del Puente de S. Longº.



Ene 27

p 662.

Alonso Argüello.

Enterado de q<sup>e</sup> la tropa nombró apoderados de ella al Sarg<sup>o</sup> Luis Peralta, comisionado del Pueblo de S. José y al cabo José Berreyera.

Febr 6.

p 663.

Ent<sup>o</sup> de q<sup>e</sup> los apoderados le nombraron Habilitado de la Comp<sup>a</sup>.

Mar 31.

pp 667-8.

Diga al of<sup>l</sup> de Guerra Ruso Paduckin q<sup>e</sup> solicita verlo p<sup>a</sup> entregarle un pliego de S. Petersburgo, q<sup>e</sup> se lo pueda entregar á él (á Argüello), diciéndole además q<sup>e</sup> si quiere verlo, q<sup>e</sup> vaya por mar.

Abril 11.

p 668.

Q<sup>e</sup> Fr. Narciso Duran le ha pedido un caballo y 10 hombres p<sup>a</sup> ir á recoger indios fugitivos y le ha prometido dárselos en el prin<sup>o</sup> Mayo; q<sup>e</sup> los tenga listos.

Mayo 3.

p 670.

Se dice q<sup>e</sup> del buq<sup>o</sup> Ruso q<sup>e</sup> está anclado, se le ha pedido permiso p<sup>a</sup> dejar en la ensenada de S. Andrés para dejar algunos Coriacas (sic) p<sup>a</sup> matar venados y se los ha negado.

Mayo 11.

p 672.

Se dice haber mandado a Sta Cruz, con motivo del buque allí anclado, fuesen respetada p<sup>a</sup> q<sup>a</sup> se cumplan las disposic<sup>o</sup>nes superiores.

Agto 16.

p 679.

Ento de haber anclado la corbeta mercante francesa "Bordelais" de 200 toneladas, con el objeto de hacer lena y agua.

Sept 4.

p 681.

Ento de q<sup>a</sup> a la salida de la "Bordelais" se desentaron 4 marineros; q<sup>a</sup> a su llegada a Monterey. le dió su determinac<sup>o</sup>n a cerca de ellos.

Octre

pp 682-3.

Se adjuntó carta de Fr Narciso Duran en la q<sup>a</sup> se queja de él; q<sup>a</sup> la conteste comedidamente p<sup>a</sup> se contestar algo a Lho Padre.

Octre 28.

p 684.

7<sup>a</sup> está con mucho cuidado ahora q<sup>a</sup> recitó la "Bordelais"; q<sup>a</sup> la vez ant<sup>a</sup> vendió algunas cartas. Que la vigile.

+ 1815 = Dbre 31 = S. Franc.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Servasio Argiello

Cuenta de la correspondencia en el año.

Corresp<sup>a</sup> por tierra 77

Ydem franquizada 64.

Producto líquido en r<sup>ta</sup> 125, en bruto 141.

pp. 699-700.

+ 1815 = Dbre 31 = S. Franc.

Servasio Argiello

Cta de ganado vacuno en el año.

Cargo 663 cabezas

data 94 "

exist<sup>a</sup> en 1814. 629.

Producto en el año f 250.

p 701.

+ 1815 = Dbre 31 = S. Franc.

Argiello

Cta gral de la Habilit<sup>on</sup> en el año.

Cargo. f 48605.



Data f 118909, incluido el valor de las  
exist<sup>g</sup> es. " 1257.  
p/p 707-9.

+ 1815 = Obre 15 = (Monterey).

Lorenzo Everad = Respuestas de Boris al  
Gob<sup>r</sup> Pablo Vic<sup>te</sup> de Sola.

Se llama Boris Farasof, marinero, ruso de  
Kofgorec.

Lo apresó Guillermo Cota Comis<sup>o</sup> de los Ing<sup>l</sup> p<sup>r</sup>  
haber ido en Obre 7 en solicitud de víveres.

Salio de las islas fronterizas a Sta Barb<sup>a</sup>, 7  
dias antes de su aprehension, llamada una  
Nixayii.

Salio con los cayucos a pescar mitrias, habien-  
do arivado allí p<sup>a</sup> guarecerse del viento.

Responde haber llegado allí por los malos  
temperales.

Tracia efectos de seda de su propiedad y pensa-  
ba "dedicárselos a su cuerpo."

Tres veces ha estado en la ensenada de S. Pedro.

A la pregunta de q<sup>e</sup> si se le ha reconocido al-  
guna vez p<sup>r</sup> haber arivado allí, responde no  
entender la pregunta, no obstante q<sup>e</sup> se la ha-  
ce en espanol Sola y en ingles el interprete E-

verad, primer piloto de la corbeta "Paz y Religión".

Dice q<sup>a</sup> Juan Elliot de Castro es Cap<sup>n</sup> del barco "Hermunia" en compañía del otro Morán. Esta fué su respuesta a la pregunta de q<sup>a</sup> si conocía a Elliot y a John Carr.

Dice no haber visto hace 7 meses el bergantín Hermunia, ni saber donde se halla, ni que hace.

No quiso firmar sus respuestas, y firmó en un pedazo de papel.

pp 720-2.

Fin del tomo 46.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Provincial State Papers.*  
*Benicia.*

*vol. XLVII.*

*Military.*

*1816.*



+ 1816 Dic. 31 Mont.

José Estrada, Habilit.º - Cuenta con la Comp.ªCargo.

Exist.ª de efectos y deudas en 31 Dic. 1815. .... \$11440.-

Alcances de la Comp.ª en " " 1816. .... 28288.-

Desc.ª p.ª el fondo de retención, cargados á los  
individuos en sus c.ªs respectivas. .... } 2503.-Alcances que resultan á favor de R.ª Hac.ª en la  
cuenta general. .... } 106.-Deudas con que ha salido la Habilit.ª por fin del presente  
año: á 1 Sarg.º, 1 Cabo, 21 Sold.ºs, 1 presidario, que han falle-  
cido y licenciado. .... } 4604.-

á D. Dunc McDougall. .... 854.-

Desc.ª p.ª inválidos y montepío. .... 634.-

Débito de varios individuos de la Comp.ª que se les han cargado. .... 531.-

Libranzas que ha librado este habilit.º durante el año 26949.-

Total cargo. \$ 45909.-

Data.

Haberes vencidos por Comp.ª e inválidos. .... \$ 23630.-

Suplem.ª al fondo de gratif.ª. .... 839.-

Alcances de la Comp.ª en 1815 acreditados en 1816. 23663.-

Devol.ª á un soldado. .... 100.-

Deuda de la Habilit.ª al Presidio de Sta. Barb.ª  
y que el habilitado se ha cargado en <sup>la</sup> c.ª  
de 1815 - pagosa en 1816. .... } 2991.-

Débito de un individuo de la Comp.ª. .... 302.-

Alcanen que salieron en favor del Habilitado en  
 su cta gen. de fin de Dic. 1815. .... } 9340.  
 Libranzas y deudas giradas a favor de esta  
 Habilit. por varios individuos y habilit. .... } 13749.  
 Gastos, efectos, y deudas existentes en 31 Dic. 1816. .... 10690.  
 Total data \$ 85,305.  
 Resulta a favor del Habilitado. .... \$ 9396.  
 pp 9-11

+ 1815 Dic. 31. Misiones

La de S.<sup>a</sup> Miguel. Fray Juan Martin  
 S.<sup>a</sup> Antonio de Padua. " Pedro Cabot  
 La Soledad. " Ant.<sup>o</sup> Jayma  
 S.<sup>a</sup> Juan Baut.<sup>a</sup> " Felipe Arroya de la Cuesta  
 S.<sup>a</sup> Luis Obispo " Luis Ant.<sup>o</sup> Martinez, y  
 " " Ant.<sup>o</sup> Rodriguez  
 Sta Cruz " Marcelino Marquinez y  
 " Jayma Escuder.

Enviando al Habilitado de Mont. borradores de  
 cuentas por suplemento hecho al Presidio.

pp 144-53

+ 1816 Dic. 30 Sta Barb.<sup>a</sup>

Santiago Argüello. Habilit.<sup>o</sup> - Gastos del presidio

Regulacion de su ciudad p.<sup>a</sup> 1817. . . . \$18394.  
p. 57.

+ 1809 Marzo 24 Mont.

José M.<sup>a</sup> Estuillo, Habilitado. Donativo al Rey.

La Comp.<sup>a</sup> prencial, inválidos, milicianos, y  
vecinos del pueblo de S.<sup>a</sup> José y villa de Branci-  
forte contribuyeron con un donativo al Rey  
p.<sup>a</sup> gastos de la guerra en Francia. . . . \$528.  
pp 101 - 4.

+ 1816. Dic. 1. La Vieja

3.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz - Comandte Comp.<sup>a</sup> prencial.

Cap.<sup>o</sup> Ign.<sup>o</sup> del Corral. ausente en M.<sup>a</sup>

Tente. dho Ruiz.

Alforer. - Ign.<sup>o</sup> Martinez.

2 sarg.<sup>tos</sup>, 7 cabos, 1 cadete, 59 sold.<sup>os</sup>

4 artilleros.

Inválidos. 5 sarg.<sup>tos</sup>, 18 sold.<sup>os</sup>

72 hombres. ✓

4 "

23 "

pp 194 - 242. 271 - 312



+ 1816. Dic. 31 San Francisco

Luis Argüello, Habilit. - Renta de correos.

Producto líquido del ramo este año ..... \$ 31.5

f. 265-6

+ 1816 Dic. 31 San Francisco

Argüello, Habilit. - Cuenta de ganado

Producto líquido de las ventas de ganado vacuno de la  
Real Hacienda ..... \$ 166.5

(No hay nada cargado por diezmos, por no aparecer  
ningun procer durante el año)

Cabezas existentes en 31 Dic. 1816. ... 333

f. 267-8

+ 1816 Dic. 1. Sta Bárbara

José de la Guerra, Comand. - Camp.ª presidial

Capitan. Vacante. Teniente. Ocho Guerra. Total  
1 alférez, 3 sargtos, 6 cabos, 1 cadete, 56 soldos } 68 hombres.  
Inválidos ..... 28 "

El 14 de En.º de este año recibí el Comand.º

una carta del rancho del Refugio - Salio con  
soldado y 4 vecinos p.<sup>a</sup> ese rancho. En el  
cañon recibio un parte del Sarg.<sup>to</sup> D.<sup>no</sup> Carlos  
Carrillo, avisandole que al cerrar la noche le  
habian dho haberse visto por la bocana de las  
Islas 2 buques q<sup>e</sup> llevaban, al parecer, rumbo  
a' aquel rancho. Mandó a' pedir gente  
al alfez - este salio la misma noche con  
14 hombres entre tropa, invalidos, y vecinos.  
El 15, habiendo salido falsa la noticia de los  
barcos, regresaron el alfez y demas gente,  
"conducendo 2 Americanos, 2 Indios, y 1 negro  
prisioneros. y este dia en la noche llego el  
bote apresado a' Smith."

El 19 llego el Comand<sup>te</sup> y alg.<sup>a</sup> tropa de la  
que estaba en el rancho, "conducendo seis  
Americanos y los dos Capitanes apresados.  
20. Llego la gol.<sup>a</sup> prisionera" (p 314.)  
pp 313 - 41

+ 1816. Dic. 31. S.<sup>ta</sup> Fran.<sup>ca</sup>

Luis Argüello, Comand<sup>te</sup> - Temperant<sup>e</sup> y salubridad

En los ult.<sup>os</sup> meses del invierno pasado  
lluvias regulares - pasto abundantes.

Coches de las 14 misiones regladas y en  
buen tiempo.

El verano "con su acostumbrado furioso  
viento y neblina".

Han comenzado las aguas del presente  
invierno y prometen ser abundantes.

Se han notado en las 14 misiones "varias  
enfermedades de gálico, disenterias de  
sangre, tisis, y otras no conocidas en  
sus neófitos, de cuyas resultas fallecen  
algunos de ellos." (Informe anual a Gov. Sola.)  
p. 342.

+ 1816 Dic. 31 S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

Luis Argüello, Habilit.<sup>o</sup> Cuenta de la Comp.<sup>a</sup>

(Su antecesor Gervasio Argüello le entregó la Habilitación en 25 de Oct.)

### Cargo.

Exist.<sup>a</sup> de efectos y deudas en 25 Oct.<sup>o</sup> 1816..... \$1587. -

Alcance de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos en 1816..... 24879. -

Débitos de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup> }

y que ya se les ha cargado en sus cuentas } 272. -

Descto p.<sup>a</sup> inválidos, montepío, y fondo de retención... 271. -

Producto líquido de la venta de comercio este año... 31. -

Deudas contraídas con

Prendis de Monterrey \$6805. -



Misión de San Francisco . . . \$ 2279.  
 " Sta Clara . . . 6213.  
 " San José . . . 1063.  
 " Sta Cruz . . . 1269. 17629.  
 Saldo de 3 cuentas . . . 895  
 Total cargo . . . \$ 45,565.  
Data.

Haberes venidos por la Comp.<sup>a</sup> Va. desde 25 Oct.<sup>o</sup>  
 a 31 Dic. . . . . } \$ 3173.  
 Alcanes, que tenía la Comp.<sup>a</sup> en 24 de Oct.<sup>o</sup> de este  
 año, y que cargó a su antecesor, y aborrió  
 a los individuos en sus respectivas cuentas } 28710.  
 Débitos de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup> en  
 Dic. 1816, y que se les han cargado } 329.  
 Abono a varios soldados . . . 287.  
 Abono al fondo de gratificación . . . 138.  
 Raciones suministradas a los indios muertos . . . 71.  
 Varios otros abonos . . . 580  
 Deudas pasivas que tenía contraídas esta  
 habilit.<sup>n</sup> en 24 de Oct.<sup>o</sup> de este año en  
 Presidio Monterrey . . . \$ 5029.  
 Misión San Francisco . . . 579.  
 " Sta Clara . . . 2653.  
 " Sta Cruz . . . 411.  
 " San José . . . 15 8687.  
 Importe de una libranza cargada . . . 291.  
 Existencia de efectos y deudas en 31 Dic. 1816. . . 3848.

Total de data . . . . \$45592.  
 Resultando en favor del Habilit. . . . \$27.  
 . . . . \$45619

+ 1816 Ab. 17 Sta Bárba

José de la Guerra y Noriega, Habilit. Renta de diezmos

Demostracion de lo que han producido los diezmos  
 en la jurisdiccion de este presidio desde  
 1786 hasta la fecha, segun se deduce  
 de las c<sup>tas</sup> generales existentes en la Habilit.

En 1786 . . . . . \$87.

1787 (incluyen 28\$ que pagaron los  
 pobladores por las tierras de merced) . . . . 469.4

En 1788 . . . . . 376.4.4

" 1790 (correspond. a 1789) . . . . 244.3.6

" 1791 ( " 1790) . . . . 231.1.11

" 1792 ( " 1791) . . . . 260.3.6

" 1793 ( " 1792) . . . . 173.6.3

" 1794 ( " 1793) . . . . 357.2.9

" 1795 . . . . . 520.4.

" 1796 . . . . . 700.6.

" 1797 . . . . . 555.6.6

" 1799 (por 1798) . . . . 414.2.

" 1799. 1800. 1801. . . . 498.6.10

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

En 1802. 3. 14 . . . . .	1871. 5. 6
1805. 6 . . . . .	528. 5. 4
1807 . . . . .	147. 0. 0
1808 hasta 1814 inclusive) . . . . .	1777. 7. 0
1815 . . . . .	288. 7. 8
	<hr/>
	\$ 9478. 5. .
Agréguese lo edentado por 1794. \$328. .	328
	<hr/>
	\$ 9826. 5
	<hr/>
	pp 356-7

+ 1816. Dic. 1.º Sr. Fran.º  
Luis Arguello, Comand.º - Comp.ª presidial.

Capitan - vacante.  
1 Tente, 1 alf.º, 2 sarg.ºs, 8 cabos, 1 cadet, 57 sold.ºs  
Total. . . . . 70 hombres. ✓  
Artill.ºs 1 sarg.º 4 sold.ºs . . . . . 5 "  
Invalidos 2 alf.ºs, 2 cabos, 4 sold.ºs . . . . . 11 "  
pp 361-87

+ 1816 Ago. 26. Mont.  
Gob. Sola - a Comand.º de Sta. Bart. y S. Diego - Milicianos de artill.ª

Los dice que estando ya instruidos los



milicianos en el manejo de su arma, y no siendo necesaria su presencia en el presidio, los despachan p.<sup>a</sup> sus Casas.

Los que estaban en Alta Barb.<sup>a</sup> haciendo servicio, y que fueren despachados á sus hogares eran  
1 Cabo 2.<sup>o</sup> y 4 Sold.<sup>os</sup> = 8.

ff 389-96.

+ 1817 Mayo 1.<sup>o</sup> Mont.

Gov. Soler. Piquete de Artill.<sup>a</sup> en Cal. por 1816.

1 Sargto 2.<sup>o</sup> graduado de Alferes Man. Gomez, y 13 artill.<sup>os</sup>

Total 14 hombres

ff 402-3

+ 1816 Dic. 1. Mont.

José M.<sup>o</sup> Estudillo. Comandte Campo Presidial

Tente - dtes Estudillo.

Alferes José Estrada.

Cirujano Manuel Quijano.

2 Sargtos, 10 Cabos, 1 Cadete, 69 Sold.<sup>os</sup>

Total de Campo 85 hombres ✓

1 Sangrador, 1 Cirujano, 2 Herberos. . . . . 4 hombres.  
 Artilleros (en la batería) . . . . . 5 "  
 Inválidos - 1 Sargto., 7 Cabos, 20 Soldados. . . . . 28 "  
 H 405 - 45

+ 1816 Aqto 19. San Fran.<sup>co</sup>

Man. Gomez. Milicianos de artill.

Lista de individuos de la Comp.<sup>a</sup> miliciiana  
 de Nueva Cal.

Fran.<sup>co</sup> Castro. = Ign.<sup>co</sup> Dolores Mesa  
 Claudio Lopez = Juan José Duarte  
 Carlos Castro = Ant.<sup>co</sup> Ign.<sup>co</sup> Avila.  
 Ant.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ortega = José Ant.<sup>co</sup> Romero.  
 Bartolomé Tapia = José Ant.<sup>co</sup> Yorba  
 Fran.<sup>co</sup> Felix. = José Ant.<sup>co</sup> Nieto  
 Salvo. Bejar. = Juan José García  
 José Ant.<sup>co</sup> Romero. = José Avila  
 José Casimiro Cornejo = José Cosme  
 José Gregorio Areves. = José Vicente Candeo  
 José Larros = José Ramon Buena.  
 José Ursino Tapia. = Nicolás Alanís.  
 Julian Cantúa. = Pedro Perez.  
 Mariano Fran.<sup>co</sup> Castro. = José M.<sup>a</sup> Valenzuela.

Francisco Valencia =	Tomás Uribe =
Timoteo Varguez =	José de Jesús Vallejo.
José Mariano Velazquez =	José Quintán Ortega.
Fermín Cordero =	Fran. <sup>co</sup> Albiso =
José Florencio Machuca =	J. <sup>co</sup> M. <sup>a</sup> Soberanes
Nicolas Mesa =	Mig. <sup>l</sup> Ant. <sup>o</sup> Abila
Rafael Soto =	Ant. <sup>o</sup> Bernabé Rodríguez
José Julian García =	José Julian Espinosa
José Dolores Ortega =	José Castro.
José Jesús Rodríguez =	José M. <sup>a</sup> Albiso.
José del Carmen Rodríguez =	Ramon Rodríguez.
Hilario Simanéz =	José Andrés García
José Romero =	José Ant. <sup>o</sup> Villavicencio
José Luciano Valdés =	Ant. <sup>o</sup> Trinidad Archuleta
José Ant. <sup>o</sup> Reyes =	Juan Pinto
Juan Ant. <sup>o</sup> Ballesteros =	José M. <sup>a</sup> Amador =
Fran. <sup>co</sup> Avila =	Dolores Pacheco.
Antonio López =	José Peraltá =
Elise Salamanes =	José M. <sup>a</sup> Flores.
Bernardo de la Luz Higuera =	José Cibrán
José Jacinto Reyes =	Salvador Altamirano
Julio Ant. <sup>o</sup> Verdugo	Juan Rta. García
Juan José Buena =	Julian Padilla
José de la Cruz Chabolla =	Amos Martínez.
Antonio Soto =	Mrs. Valencia
Manuel Lariva =	José Ant. <sup>o</sup> Priores = Fran. <sup>co</sup> Julg. <sup>o</sup> Higuera.
Total 82 hombres.	1/2 449-50



+ 1820 Dic. 31 Mont.

Manl. Gomez - Sueldos del Cuerpo de artill.a

En las diferentes épocas que estuvieron empleados  
sus individuos desde 1816 hasta la fecha.

Importe total de lo devengado p.<sup>o</sup> los milicianos. \$23,593.-

" " " " Veteranos. 14,900.-

Total de alcance \$38,493.-

p. 585-8

+ 1816 Dic. 31. San Diego.

Ign. Martinez, Habilit. - Cuenta de la Comp.<sup>a</sup> previsional.Cargo

Exist.<sup>a</sup> de defectos en fin de Dic. 1815. .... \$1168.-

Alcanes de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos cargados. .... 18,623.-

Débitos de la misma Comp.<sup>a</sup> cargados. .... 134.-

Desc.<sup>to</sup> p.<sup>o</sup> inválidos, montepío y fondo de retención. 975.-

Libranzas giradas p.<sup>o</sup> cubrir saldos de las  
rentas de correos, dietas, sueldos y bulas } ... 612.-

Débitos de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup> el año ant.<sup>o</sup>  
y cargados en el actual. .... } 176.-

Valor de 3 libranzas giradas a su favor. .... 5392.-

Deudas de esta habilit.<sup>a</sup> a las misiones y a particular. 57,405.-

Producto de venta de potros. .... 91.-

Otros saldo de estas particulares. 2690.-

Total del cargo \$87,266.-

### Data

Haberes devengados por Compañía inválidos en 1816. 18547.-

Salidas del fondo de retención. 575.-

Pagado a misiones y particulares. 43156.-

Alcances de la Compañía el año anterior, abminúndolos  
en este año. } 13936.-

Valor de 3 libranzas. 5392.-

" de 1 id en favor de esta habilit. 190.-

Valor de las exist. en 31 Dic. 1816. 952.-

Suplementos y pagos. 1834.-

Total data. \$87,612.-

Saldo en favor del Habilitado. 346.-

\$606-9

+ 1816 Dic. 31 San Diego

Ign.º Martínez, Habilit.º Renta de diezmos

Producto líquido este año. \$483.-

\$639.

+ 1816 Dic. 31. San Diego.

Martinez, Habilitado - Renta de pólvora

Producto de pólvora, plomo y otros pertrechos. \$ 286.  
p 648.

+ 1816 Dic. 31 San Diego

Martinez - Habilitado - Cuenta de ganado del R. Hacia

Producto líquido de las ventas en este año. \$ 990.  
Gedon existentes en esta fha. cabezas. 826.  
p 661.

+ 1816 Dic. 31. San Diego

Martinez, Habilit. - Renta de correos

Producto líquido del ramo este año. \$ 43.  
p 662 - 3.



\* 1810 Junio 6 San Blas

Josef Monzora, Comisario. Memorias p.<sup>a</sup> Cal.

Valor de viveres y efectos remitidos:

p.<sup>a</sup> Presidio de S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup> . . . \$ 2623.-

" Destasamb.<sup>to</sup> de Artilleria de id. . . . . 179.-

" Presidio de Monterrey . . . 1936.-

" Piquete de Artilleria de id. . . . . 69.-

" Presidio de Sta. Barbara . . . 865.-

" Presidio de San Diego . . . 36.-

" Cirujanos de Monterrey . . . 100.-

Total . . . \$ 5809.-

\$ 673-6

H. N. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Provincial State Papers.*  
*Benicia*

*Vol. XLVIII.*

*Military.*

*1813 - 16*

+ 1812. En<sup>o</sup> 31. San Fran.<sup>co</sup>Servacio Argiello. Gasto del Presidio.Regulacion de su situad<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> 1813. . . . \$18984.  
p. 25

+ 1812. Feb. 15 San Diego

J.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz, Habilit.<sup>o</sup> - Gasto del PresidioRegulacion de su situad<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> 1813. \$20,079.  
p. 33.+ 1812. Mayo 10 Sta Barb.<sup>a</sup>José Sag.<sup>n</sup> Maitorena, Habilit.<sup>o</sup> - Gasto del PresidioRegulacion de su situad<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> 1813. \$20,346.  
p. 39.

+ 1812. Mayo 21 Mont.

José Estrada, Habilit.<sup>o</sup> - Gasto del PresidioRegulacion de su situad<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> 1813. . . . \$23,565.  
p. 44.



+ 1813 Dic. Y San Fernando

José Joaqu. Matorena, Fiscal. Causa criminal

El Alcalde indio de la misión H<sup>co</sup> Javier mató a otro neófito. De las declaraciones y demás diligencias apareció que la muerte fué casual, sin culpabilidad por parte del Alcalde. Con todo dijo el fiscal: "Me sujeta al castigo que la superioridad sinva imponerle; pero me parece serle suficiente un mes de prebendario para que en alg<sup>o</sup> modo se satisfaga la vindicta pública, y conozcan los demás Alcaldes e indios el que de ningún modo deben castigar ciegamente a sus súbditos, y cuando lo verificaren sea con la reflexión que exige de por sí la humanidad."

Parece que el indio matado no trabajaba como debía. el Alcalde le disparó un palo a distancia de 20 pasos, que desgraciadamente le dio en la cabeza y le causó la muerte.

pp 88-96.

+ 1813 Dic. 1.<sup>o</sup> Sta BarbaInf. Argüello, Comandte. Comp.<sup>a</sup> presidial

En este ano:

Capitan	Don Argüello.	}	Total
Tente	Don de la Guerra		
Alf. <sup>o</sup>	Don Joaquin Maitorena.		
3 Sarg. <sup>tos</sup> , 6 Cabos, 1 Cadete, 56 sold. <sup>os</sup>			69 hombres
Invalidos: 4 Sarg. <sup>tos</sup> , 3 Cabos, 24 sold. <sup>os</sup>			31
pp 116 - 68.363-74			

+ 1813 Dic. 1.<sup>o</sup> San DiegoFranco Ma Ruiz, Comandte. Comp.<sup>a</sup> presidial

Capitan	Vacante	}	Total
Tente	Don Ruiz.		
Alf. <sup>o</sup>	Don Martin.		
1 Sarg. <sup>to</sup> , 7 Cabos, 1 Cadete, 59 sold. <sup>os</sup>			70 hombres.
Artilleros, 1 Sarg. <sup>to</sup> , 4 sold. <sup>os</sup>			5 "
Invalidos: 6 Sarg. <sup>tos</sup> , 1 Cabo, 16 sold. <sup>os</sup>			23 "
pp 169 - 218.375-401			

+ 1813 Dic. 1. Mont.

José M.<sup>a</sup> Estudillo, Comand.<sup>te</sup> Compañía Presidencial.

Tente Dho Estudillo.

Alf.<sup>es</sup> Jose Estrada

Cirujano Manuel Quijano

2 sarg.<sup>tos</sup>, 10 Cabos, 1 Cadete, 69 sold.<sup>s</sup> } Total 83 hombres.1 Sangrador, 1 Carpint.<sup>o</sup>, 2 Herreros. . . . 4 "

Artilleros - cula batería. . . . 5 "

Inválidos - 1 sarg.<sup>to</sup>, 6 cabos, 19 sold.<sup>s</sup>. . . . 26 "

N.º 219 - 74.

+ 1813 Dic. 1.º San Juan.

José Argüello, Comand.<sup>te</sup> Compañía PresidencialCap.<sup>n</sup> Manuel Rodríguez - ausente en Méx.

Tente dho Argüello.

Alferez Tente grad.<sup>o</sup> Gab.<sup>l</sup> Moraga.2 sarg.<sup>tos</sup>, 8 Cabos, 1 Cadete, 57 Sold.<sup>s</sup>

Total 71 hombres.

Artilleros. 1 sarg.<sup>to</sup>, 4 sold.<sup>s</sup>. . . . 5 "Inválidos - 2 alfereses. 4 Cabos, 7 sold.<sup>s</sup>. . . . 13 "

N.º 275 - 327. 338 - 62.



+ 1814 Mayo 25. Mont.

Josef Argüello. Restacamento de artillería de Cal.

Distribuidos entre Mont., San Francisco y San Diego.  
2 sarg<sup>tos</sup> 2.<sup>os</sup> y 13 sold<sup>os</sup>. . . 15 hombres.  
p<sup>a</sup> 328-33.

+ 1812. Feb. 13. Sta. Bárbara

Jose Joaquin Maitorena, Habilit. - Gastos del presidio

Regulación de su situac<sup>o</sup> p<sup>a</sup> 1813. \$ 19,995.  
p<sup>a</sup> 407-9.

en p<sup>a</sup> 416 lo hace en Marzo 10, 1812. \$ 20,347.

+ 1812. Sep. 31. San Francisco

Genacio Argüello, Habilit. - Gastos del presidio

Regulación de su situac<sup>o</sup> p<sup>a</sup> 1813. \$ 18,983.  
p<sup>a</sup> 421.

6

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1812 Feb. 15. San Diego

J. M. Ruiz, Habilit. Gastos del PenidioRegulacion de su situacion p.<sup>a</sup> 1813. ... \$20,079.<sup>75</sup>  
p. 427.

+ 1812. Mayo 21. Mont.

José Estrada, Habilit. Gastos del PenidioRegulacion de su situacion p.<sup>a</sup> 1813. ... \$23,565.<sup>75</sup>  
p. 434.+ 1813 En.<sup>o</sup> 31 San Juan.<sup>o</sup>Genacio Argüello, Habilit. Gastos del PenidioRegul.<sup>on</sup> de su situacion p.<sup>a</sup> 1814. ... \$18,983.<sup>75</sup>  
p. 447.453

+ 1813 Feb. 15. San Diego

J. M. Ruiz, Habilit. Gastos del penidioRegul.<sup>on</sup> de su situacion p.<sup>a</sup> 1814. ... \$19,887.<sup>75</sup>  
p. 453.

+ 1813. Dic. 31 S.<sup>ta</sup> Fran.<sup>co</sup>Genacio Argüello, Habilit.<sup>o</sup> - C<sup>ta</sup> de la Comp.<sup>a</sup>CargoCuent.<sup>a</sup> de efectos en 31 Dic. 1812 . . . . . \$ 4390.-Alcauces de la Comp.<sup>a</sup> é inválidos . . . . . 17,605.-Débitos de varios individuos de la Comp.<sup>a</sup>  
en fin de Dic. 1812 cargados . . . . . } 1304.-Desc.<sup>tos</sup> p.<sup>a</sup> inválidos, Montepío, y fondo de retención 1866.-

Producto de rentas especiales este año:

Tabaco . . . \$ 291.-

Correos . . . . . 22.-

Diezmos . . . . . 7 320.-

Deudas contraídas este año con

Penidío Mont.<sup>a</sup> . . . \$ 1635.-Misión S.<sup>ta</sup> Fran.<sup>co</sup> . . . . . 2236.-

" Sta Clara . . . 2181.-

" Sta Cruz . . . 1078.-

" S.<sup>ta</sup> Carlos . . . 543.-" S.<sup>ta</sup> Miguel . . . 1161.-" S.<sup>ta</sup> José . . . 623.- 9457.-Efectos recibidos del cap.<sup>ta</sup> Nicolas Noé de la frag.<sup>a</sup>  
"Flora" del Com.<sup>o</sup> de Lima satisfechos en una libranza } 2500.-

Varios otros saldos . . . . . 664.-

Total Cargo . . . \$ 38108.-

DataHaberes vencidos este año por Comp.<sup>a</sup> é inválidos . . . \$ 18968.-



Alcances que tenia la Comp.<sup>a</sup> en fin de 1812, y abonos  
 en sus ajustes. . . . . 1047.  
 Débitos de alg.<sup>s</sup> individuos de la Comp.<sup>a</sup>. . . . . 1056.  
 Suplementos hechos. . . . . 1334.  
 Raciones ministradas á 7 Indios rucos prisioneros  
 y 4 individuos de la misma nacion de estore } 616.  
 Atendido á Prendis de hunterey. 1423  
 Misión de San José. 295 1718.  
 Pagado á varios individuos. . . . . 1432.  
 Saldo que resultó á favor del Habilit.<sup>o</sup> en la C<sup>ta</sup> de 1812. . . . 353.  
 Exist.<sup>as</sup> de efectos, deudas &c. 31 Dic. 1813. . . . 3075.  
 Total de data. . . . \$39023.  
 Resulta en favor del Habilit.<sup>o</sup>. . . . \$915.  
 pp 476-8. 479. 481-2

+ 1813 Dic. 31 San Fran.<sup>co</sup>

Gervacio Argüello, Habilit.<sup>o</sup> - C.<sup>ta</sup> de ganado de R. Hac.<sup>da</sup>

Producto líquido de la venta de ganados este año. \$ 303.  
 Cabezas existentes en esta fha de ganado vacuno. 799.  
 pp 481-2

+ 1819 Dic. 1.º Sta Bárbara

José de la Guerra, Comand.º

Comp.ª presidial

1 Cap.º, 1 Ten.º, 1 alferoz,  
3 sarg.ºs, 6 cabos, 1 Cadete. 56 sold.ºs } Total. 69 hombres.  
Invalidos = 4 sarg.ºs, 4 cabos, 19 sold.ºs. . . . . 27 "

En Dic. 6 de 1818 llegaron a la rada  
los dos barcos enemigos que arribaron al Refugio  
el 2. El 9 se marcharon con rumbo  
p.º abajo (p. 508)

pp. 507-18.

+ 1811 Feb.º 27. Sta Bárbara

Inf. Argüelles Comand.º Deberes con la Iglesia

Lista de individuos obligados en este presidio  
al Cumplim.º anual de la Iglesia en este año.

59 individuos de la Comp.ª presidial, incluidas sus  
familias.

18 individuos de la misma Comp.ª solteros.

63 id de id id invalidos, incluidas  
sus miembros de sus familias.

32 vecinos de ambos sexos.

Además el ciego German, su mujer y 3 hijos.

Fray Luis Gil, ministro de

la misin de Sta Barb.<sup>a</sup> certifica que todos  
los individuos de la lista cumplieron con  
los preceptos de la iglesia.

f. 522 - 3. 529.

1814 Dic. 14. Mont.

José M.<sup>a</sup> Estudillo al Gob.<sup>o</sup> e Inspector. Entrada  
de su hijo al servicio como soldado distinguido.

Por Gobernador e Inspector:

El Teniente D.<sup>n</sup> José M.<sup>a</sup> Estudillo, Comand.<sup>te</sup>  
de la Comp.<sup>a</sup> del Real Peridiv de Monterrey, hace  
a' V. presente tener un hijo legítimo llamado  
Joaquín, de edad de quince en diez y seis  
años, y deservido de que emprenda la carrera  
ilustre de las armas que sigue su padre, y  
han proferado sus abuelos paternos, le suplica  
a' V. se digne concederle la entrada en  
ella en la clase de Distinguido. . . .

(al margen) Santa Barb.<sup>a</sup> q. de la. de 1815 =  
como lo pide = Argüello =

(Parece que el Cap.<sup>n</sup> Josef Argüello quedó de Gob.  
a' la muerte de José Joaquín de Arriaga, ocurrida en 1814,  
hasta la llegada de Pablo Vic.<sup>te</sup> de Solá entre Set.<sup>o</sup> y Oct.<sup>o</sup>

1815. En En.<sup>o</sup> 9. 1816 era este Argüello. f. 530.  
Gob.<sup>o</sup> de Baja Cal. Nota del Copista



11

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1816. Julio 15. Mont.

José M.<sup>a</sup> Estudillo, Comandte

Certifica que su hijo Joaq.<sup>n</sup>, que entró á servir como soldado distinguido de la Comp.<sup>a</sup> de Monterrey en 1.<sup>o</sup> Feb. 1815, pasó á servir de Cadete en la de San Fran.<sup>co</sup>, por orden del Gob.<sup>o</sup> Sola, de 4 Julio 1816.

p 531.

+ 1814 Set. 15. Sta Barb.<sup>a</sup>José Joaq.<sup>n</sup> Maitorena, Habilit.<sup>o</sup> Cuenta de la Comp.<sup>a</sup>Cargo

Exist.<sup>as</sup> de generos, efectos &c. que le entregó su anterior  
Gen.<sup>o</sup> Argüello en Dic. 1807. . . . . \$ 10,402.  
3 facturas recibidas de Méx. en 1808, 1809, 1810. . . . . 60,801.  
Memorias recibidas en los mismos años de San Blas. . . . . 2701.  
Alcances q.<sup>e</sup> resultaron á la Comp.<sup>a</sup> en Set.<sup>o</sup> de este año. . . . . 13,282.  
Débitos con que salieron individuos de la Comp.<sup>a</sup> }  
en 1807 de que están satisfechos. . . . . } 2120.  
Entradas de fondos de gratif.<sup>o</sup> y retención. . . . . 2630.  
Débitos por fondos de inválidos y montepío subor-  
y años de esta cuenta. . . . . } 3,932.  
Libranzas que ha girado durante el tiempo de su manejo. . . . . 50485.

Alcances con que han resultado en la p<sup>a</sup>ta varias  
 misiones y presidios . . . . . \$ 33,195.-  
 Varios saldos de cuentas . . . . . 2360.-  
 Alcances del ramo de dieznos en los años de su manejo, 1778.-  
 Varias cuentas . . . . . 156.-  
Total cargo . . . \$ 183,342.-

Data.

Haberes vencidos por la Comp.<sup>a</sup> Va. en los años de su manejo. \$ 135,999.-  
 Varios suplementos y pagos . . . . . 14935.-  
 Libranzas cargadas por el habilitado Gen<sup>l</sup> }  
 e incluidas en los importes de las memorias } 25,061.-  
~~Débitos y libranzas cargados por el Habilit.<sup>o</sup> Gen<sup>l</sup>~~ }  
~~en sus memorias en 1808, 1809, 1810~~ }  
 Sumas pagadas . . . . . 3918.-  
 Rest.<sup>a</sup> de dieznos Va. entregados a su sucesor  
 Santiago Argüelles . . . . . 1457.-  
 Una libranza del habilitado de Mont.  
 remitida a Méx. al habilit.<sup>o</sup> Gen<sup>l</sup> } 2118  
Total data . . . \$ 183,488.-  
 Resulta a favor del habilitado . . . \$ 146  
 pp 533-6

+ 1815. Dic. 1. S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

Luis Argüello, Comandante      Campo Presidial

1 Capitan, 1 Tente, 1 Alferes, 2 Sarg.<sup>tos</sup>, 3 Total  
8 Cabos, 1 Cadete, 58 Soldados 72 hombres.  
artilleros = 1 Sarg.<sup>to</sup> y 4 artill.<sup>es</sup> ... 5 "  
Inválidos = 2 alfé.<sup>res</sup>, 3 cabos, 7 solds. 12 "

p. 555 - 82

+ 1810 Oct. 1.<sup>o</sup> S.<sup>a</sup> J.<sup>co</sup>

Comandante Luis Argüello - a' Habilitad. Gen.<sup>l</sup> Argüello -  
Mantenencion de presos rusos.

Se tramite Órden del Gob.<sup>o</sup>, 24 de Set.<sup>e</sup>,  
p.<sup>a</sup> dar raciones a' los 3 pescadores rusos  
que fueron apresados en los esteros  
cerca de la mision de S.<sup>a</sup> José.

p. 590.

+ 1816. Feb.<sup>o</sup> 15 S.<sup>a</sup> Diego

Ign.<sup>o</sup> Martinez, Habilit.<sup>o</sup> - Gasto del Presidio

Regul.<sup>n</sup> de su situado p.<sup>a</sup> 1817. ... \$20,203.

p. 592



+ 1816 Set. 1.<sup>o</sup> Mont.

José M.<sup>a</sup> Estudillo, Comand.<sup>te</sup> Milicianos de Artill.<sup>a</sup>

Hoy se mandó retirar a sus casas a los 12 milicianos de artilla que por orden del Gob.<sup>o</sup> Sola, se pusieron sobre las armas en este presidio desde 25 Junio ult.<sup>o</sup>

pp. 598-603

+ 1816 Dic. 1.<sup>o</sup> Sta Barb.<sup>a</sup>

José de la Guerra, Comand.<sup>te</sup> Comp.<sup>a</sup> presidial

Cap.<sup>n</sup> Vacante.

Ten.<sup>te</sup> Guerra.

Alferez. José Joaqu.<sup>n</sup> Mañón.

3 sarg.<sup>tos</sup>, 6 cabos, 1 cadete, 56 sold.<sup>os</sup>

Total 68 hombres

Inválidos = 4 sarg.<sup>tos</sup>, 3 cabos, 21 sold.<sup>os</sup> . . . . 28

pp. 650-89

15

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library+ 1816 Dic. 1.<sup>o</sup> S<sup>ta</sup> Fran.<sup>co</sup>Luis Argüello, Comand<sup>te</sup> - Comp.<sup>a</sup> Presidial

Capitan. vacante

Ten<sup>te</sup> ArgüelloAlf<sup>es</sup> Ten<sup>te</sup> grad.<sup>o</sup> Gab.<sup>l</sup> Moraga.2 sarg<sup>tos</sup>, 8 Cabos, Cadete, 5 y sold<sup>os</sup>.

Total 70 hombres.

Artill<sup>es</sup> 1 sarg<sup>to</sup> y 4 sold<sup>os</sup>. 5 "Inválidos = 2 alf<sup>es</sup>, 3 cabos, 7 " 12 "

pp 750 - 92

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Provincial State Papers.*  
*Benicia.*

*Vol. XV, IX*

*Military*

*1817-18.*



+ 1817 Dic. 1.º Sta Barb.ª

José de la Guerra - Comandte      Camp.ª presidial

Cap.ª      Vacante.

Tente      Guerra

Alferez - José Joaqu. Maitorena

3 sargt.ºs, 6 Cabos, 1 Cadete, 56 hombres.

Total ..... 68

Inválidos = 4 sargt.ºs, 2 cabos, 21 sold.ºs ..... 27

pp 6 - 44

+ 1817 Dic. 1.º Sr. Diego.

J.º M.ª Ruiz, Comandte      Camp.ª presidial

Capit.ª Ign.º del Corral - ausente en Mier

Tente      Ruiz

Alferez      Ign.º Martínez

2 sargt.ºs, 7 cabos, 1 cadete, 59 soldados } Total 72 hombres

1 carpintero, 1 ferreiro ..... 2 "

Artilleros ..... 4 "

Inválidos - 5 sargt.ºs, 17 sold.ºs ..... 22 "

pp 46 - 93

+ 1811 Dic. 18. San Diego

El 17 de Nov. dió parte el cabo Antonio Guillen, Comandte de la escolta de la mision de San Diego, que le habia llamado <sup>Fr. Pedro Panto</sup> el sábado 16 á las 4.30 de la noche, para que examinase la sopa que se le habia servido. Tanto el cabo, como el Sargto. Mariano Mercado advirtieron un sabor muy amargo en la sopa.

El cabo hizo asegurar la persona del indio cocinero, Nazario.

En consecuencia se mandó formar sumaria contra dho. Indio, "acusado de haber dado yerba al R. P. Fray Pedro Panto en un plato de sopa, de que le resultó un fuerte vómito, la noche del día 16 de Nov. <sup>bre</sup> "

Fue nombrado el Cadete Dn Domingo Carrillo, Juez fiscal de la Causa, y él nombró al Sargto Juez.º Arce /s.º que actuase de escribano.

El P. Panto, ministro de la mision, fué el primer testigo examinado: dijo: que le advirtió á la sopa una especie de pinol entre blanco y pardo muy picante y amargo; que "parte de su eficacia, y

parte de la aprension le causó bastante náuseas, y despues con una taza de agua tibia que bebió, un fuerte vómito que le duró como media hora larga."

Preguntado si el indio era de mal corazón entre sus compañeros y amigos, "ó si le dió alg.<sup>o</sup> azotes por donde él estuviere agraviado: dijo, que no tiene noticia alg.<sup>a</sup>, ántes lo contrario, le ha tenido por un indio pacífico y cosegado: en órden á los azotes, dijo, que si lo castigó."

El sarg.<sup>to</sup> ellariano Mercado confirmó el dho. del Padre - agregando "que no sabe que el indio Nazario haya sido de mal corazón, ni haya hecho daño á ning.<sup>o</sup> de los amigos con quienes ha estado; solo si oyó decir le habian dado 25 azotes; pero no piensa que por tan corto castigo tuviese rencor con dicho Padre."

Ato continuo se hizo sacar al acusado de la prision p.<sup>a</sup> tomarle su declaracion bajo juramento "á Dios y la Santa Cruz de decir verdad sobre el punto de que os voy á interrogar." Contestó afirmativamente y prestó el juramento "Preguntado en que se ocupó la noche



del Sábado 16 del Corriente, en qué parte se halló, en Comp.<sup>a</sup> de quienes; y que en este caso cuenta menudamente cuanto pasó en este tiempo: dijo: que dho día en la noche se hallaba en la cocina de los Padres haciendo de cenar, y que igualmente se hallaba con el indio cocinero llamado Torelano, que estaba lavando platos, y como á las 7 de la noche le pidieron la cena del P. Padre Panto, y mandando primero el asado, y replicándole los platos que se diera para en la sopa, la echó en el plato, y luego cogió un papelito que cargaba en la manga del cotton con la yerba, y luego se la echó en dho plato; pues hacía un día la traía consigo con solo el fin de ver si podía engerbar á dho Padre, p.<sup>a</sup> ver si de este modo no le castigaba tanto; pues hacía dos días no cesaban los azotes que no hallaba qué hacer."

Dijo que nadie le proporcionó la yerba, llamada cucharguelaci; él mismo la procuró y la redujo á polvo, "pues no tenía mas agravio con dho Padre que haberle dado el día 15 por la

Mañana, 50 azotes, y á la noche del mismo día, 24 — el 16 por la mañana 25 — á la tarde del mismo día otros 25; por lo que me vi tan atormentado de la multitud de azotes que se me dieron, no hallé otra cosa con que vengarme, y de otros muchos mas que se me habian dado, determiné la noche del 16 echar dicha yerba en el plato de sopa, p.<sup>a</sup> ver si de este modo descansaba yo y los demas indios de la Misión, pues es un padre inaguantable, pues porque habia ocasiones que no guardaba merienda p.<sup>a</sup> la familia del Sarg.<sup>to</sup> Mercado, ó p.<sup>orq</sup>. no alcanzaba la Comida, ó á mi se me olvidaba, eran motivos p.<sup>a</sup> que se me dieran cincuenta, y cuando se me estaba castigando, cuando no él mismo, ponía un page á que me cantase en voz alta merienda, merienda; pues ningún indio de la Misión lo quiere, ni ménos los gentiles; y al Padre Sanchez tanto lo quieren los Cristianos como los gentiles; pues estando yo en la Misión de San Fernando aprendiendo á guisar, cruzó una vez por dicha

misión y me pagó 25.<sup>rs</sup>

En este proceso el defensor del res Sargto. José Ma. Pico, <sup>alegó</sup>, que la yerba no era tan venenosa que pudiera causar la muerte, pues no era otra que la escoba amarga; que el azarero nunca había hecho tal cosa con otro amor que había tenido. — que es un Indio muy bruto, y lo prueba la misma ingenuidad con que hizo su confesión — además, debe considerarse la desesperación que le dominaba en vista de los continuos castigos de azotes que le daba el P. Panto. — le concluyó pidiendo que se pusiera á su defendido en entera libertad.

El Juez fiscal Carrillo en su dictamen dijo: "Consta por la declaración del res... solo en dos días le castigó con mas de 200 azotes, sin dar graves motivos" — que echó la yerba, orégano y pimienta en la sopa "por el aburrimiento en que el Sr. P. Panto lo tenía". — "p.<sup>a</sup> ver si de este modo salía de dha cocina".

Concluye diciendo que no halla al acusado "digno de suplicio", y



7

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pidiendo por el Rey "que el azarado sufra la pena de ocho meses de presidio en San Diego, p.<sup>a</sup> escarmiento de los demás."

pp 101 - 29.

+ 1811. Nov. 9. San Diego.

J.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz, Comand.<sup>te</sup> - á Gov. Arriaga - Causa criminal

Se envia el proceso seguido contra el indio José M.<sup>a</sup> de la mision de San Diego, acusado de haber azotado á una india gentil llamada en su lengua Guasialpe, de que resultó á esta la muerte el 1.<sup>o</sup> de Ag.<sup>to</sup> ult.<sup>o</sup>

Inmediatamente que tuvo noticia el Comand.<sup>te</sup> Ruiz de la ocurrencia por el Cabo Man.<sup>te</sup> Machado, nombro al Alferez Ign.<sup>o</sup> Martinez fiscal p.<sup>a</sup> formar la sumaria - este nombro al ~~Alferez~~ Cadete D.<sup>n</sup> Domingo Carrillo, escribano.

Por las declaraciones de dos testigos y la confesion del acusado, quedó establecido que el Indio azoto cruelmente á la gentil, porque ésta que era su querida, le habia malversado

alg<sup>a</sup> porcion de sus intereses, y le habia sido infiel con otros hombres.

Sin embargo su defensor el soldado Aniceto Zaballetta alegó que no habia pruebas suficientes de que la muerte de la gentil fué causada por los azotes, y pidió se le absolviera enteramente, considerando ya bastante la prision que habia sufrido hasta la fha 15 Nov.

El Juez fiscal en su dictamen, dijo: "Todo lo expuesto evidencia la poca culpa de este Indio José Maria, y solo resulta contra él el haberse tomado la justicia por su mano, á falta de su poco conocimiento, por ser cristiano hecho en el año de 1807. = Por todo lo cual concluyo por el Rey que José Maria sufra su mortificacion de 50 azotes, y bástele los 5 meses de prision que ha sufrido p<sup>a</sup> que le sirva correccion y total escarmiento, y sea puesto en libertad."

Tambien pide que el testigo Tepehaya, gentil, que tambien habia castigado á la gentil, y aún con mayor rigor que José Maria, sufra 50 azotes y seis meses de prision en los

trabajos del presidio de San Diego  
"p.<sup>a</sup> escarmiento suyo y de los demas  
que delincan en esta materia."

pp 131-56

\* 1811 Ab.<sup>l</sup> 19. San Diego

Ign.<sup>o</sup> Martinez, Juez fiscal. Causa criminal

Los reos de la union de San Diego, Alejo,  
Rafael, Ant.<sup>o</sup>, Gentil Sarrilla, Andres,  
Gaspar, y Joaquin, fueron acusados, y  
sumariados por robo cometido en el  
almacen del presidio el 4 de Marzo.

Seguida la causa por todos sus  
trámites, tomadas las declaraciones  
de testigos, y confesiones de los reos,  
y la defensa hecha por el Sarg.<sup>to</sup> de Artill.<sup>a</sup>  
Mariano Mercado; pidió el fiscal  
en nombre del Rey:

que a' Alejo se le aplicasen 80 azotes en  
4 dias a' 20 azotes cada dia, antes de  
salir p.<sup>a</sup> su destino, y cinco años de  
presidio con grillete, y destinado  
a' los trabajos del presidio de Mont., o' el de S.<sup>ta</sup> Fe.<sup>a</sup>

A los seis restantes con los mismos



80 azotes, y 14 años de presidio en los trabajos públicos con grillete.

A los dos compradores de los objetos robados, dos meses de arresto en el castillo de Punta de Guiseros con grillete, y concluido se pongan en libertad.

Al ocultador Dionisio y cristiano Andrés "por embusteros y encubridores sufran el castigo de 50 azotes y dos meses de trabajo en este presidio de San Diego". . . . .

Concluye con estas palabras:  
"Por tanto, si el Sr. Gob<sup>o</sup> en vista de estas sentencias <sup>yo</sup> le parece es suficiente este castigo les graduará mas o menos, segun le dicte su piedad y celo"  
pp 154- 222.

+ 1817. Dic. 5. San Diego

Jm<sup>e</sup> Martínez, Juez fiscal. Causa criminal

Se le siguió causa al soldado inválido Ramon Sotelo por "haber producido ciertas proposiciones acerca del Sacramento de la Penitencia, la mañana del 10 de Oct.<sup>o</sup>"

El Padre Presidente de las misiones Fray  
Vicente Fran.<sup>co</sup> de Sarria dió su licencia  
p.<sup>a</sup> que pudiesen dar declaraciones en la  
causa los misioneros Joaquin Pasqual  
etuey, y Ramon Olvés, delomision  
de San Diego.

La queja contra el soldado Sotelo fué  
dirigida al Gov.<sup>to</sup> Sola. Este dispuso su  
arresto y encausante, nombrando fiscal  
al alférez Ign.<sup>o</sup> Martinez.

### Dictamen del fiscal:

" Por las declaraciones y confesion que constan  
en esta sumaria, se ha probado, que las  
proposiciones producidas por el soldado inválido  
Ramon Sotelo son otros tantos disparates  
dimandados, parte por su ignorancia  
en la doctrina cristiana, y parte por  
su charlataneria frívola é intrusa,  
(como es público y notorio), por lo que juzgo  
digno de que se le destine a' las  
obras públicas del R.<sup>o</sup> Presidio de  
San Diego con un grillete por el  
tiempo que estipule el Sup.<sup>te</sup> Gov.<sup>to</sup>, dando  
de paso pública satisfaccion de su  
habladuria a' todo el pueblo de los  
Angeles, a' los dos testigos, y prin-  
cipalmente a' los dos R. R. P. Fray

Joag.<sup>n</sup> Cruz, y Fr. Ramon Olbes, en quienes  
 lejis detener semejantes cuestiones odiosas  
 y necias, debe portarse siempre mostrando  
 su sumision reverencial, en especial  
 en puntos en que tiene muchisima  
 necesidad de que se lo expliquen;  
 á mas, debe imponerse la precisa  
 oblig.<sup>n</sup> de que aprenda la doctrina cristia-  
 na durante su prision de San Diego  
 á satisfaccion de uno de los dos religiosos  
 párrocos de dho presidio, y frecuentar  
 alg.<sup>3</sup> veces en el mencionado presidio  
 los santos sacramentos de Penitencia  
 y Eucaristia p.<sup>a</sup> pública satisfaccion  
 y exarm.<sup>to</sup> de todos."

Los Padres Cruz y Salvidea entre otras  
 cosas que comunicaron al Gob.<sup>o</sup> contra  
 el inválido Sotelo, dijeron: "Dijo  
 tales proposiciones sobre el cumplimiento  
 de Iglesia, y sacram.<sup>to</sup> de la Penitencia,  
 que ni aun el protestante mas calificado  
 podria producirse en lo público en  
 tales terminos" (que partida de borricos!)

pp 223-45

+ 1811. Ago.<sup>to</sup> 4. S.<sup>n</sup> Miguel

Fray Juan Martin, ministro de la mision.

p 258.



+ 1817 Dic. 31 S<sup>n</sup> Diego.J<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz, Habilit.<sup>o</sup> - Cuenta de pólvora

Producto de venta de pólvora de R. Hac.<sup>a</sup> \$247.-  
p 263.

+ 1817 Ab. 30. S<sup>n</sup> DiegoIgn.<sup>o</sup> Martinez, Habilit.<sup>o</sup> - Cuenta de la Comp.<sup>a</sup>Cargo.

Exist.<sup>a</sup> de efectos que recibí de su antecesor }  
 Lae de la Guerra y Noriega, en fin de Junio de 1815 } \$2397.-  
 Alcances que en la fha de esta C<sup>ta</sup> resultaron a la  
 Comp.<sup>a</sup> e inválidos . . . . . \$17475.-  
 Débito de un individuo . . . . . 6.-  
 Descto p.<sup>a</sup> inválidos, montepío, y fondo de retención. 1721.-  
 Libranzas giradas en el tiempo de su manejo . . . . 4546.-  
 Valor de 4 libranzas que le entregó su antecesor. 6892.-  
 Producto de <sup>tabacos</sup> ~~perros~~ vendidos . . . . . 97.-  
 id de ceros . . . . . 12.-  
 id de ganado . . . . . 306.-  
 id de correos . . . . . 6.-  
 Monto de varios saldos . . . . . \$403.-  
 Importe que se carga a los individuos de lo que }  
 puedan haber recibido de la Men.<sup>a</sup> de Méx } \$4168.-

cantidades q' en la fha de esta cta resultaron  
contra la Habilit.<sup>n</sup>, y a favor de las misiones  
y particulares. . . . . \$55237.-

Total del Cargo. . . . . \$94,268.-

Data.

Haberes vencidos por la Comp.<sup>a</sup> e inválidos  
en los últ.<sup>os</sup> 32 meses. . . . . } 34,071.-

Haberes abonados a la Comp.<sup>a</sup> . . . . . 15,7108.-

Deudas que satisfizo por su autocum a v. mis.<sup>3</sup> 32,754.-

Importe total de varios pagos. . . . . 5498.-

Importe de 4 libranzas enviadas al Labord.<sup>te</sup> de Guadala-  
jara, dadas por Habilit.<sup>3</sup> San . . . . . } 5582.-

Otros saldos. . . . . 583

Exist.<sup>a</sup> de defectos entregados a su sucesor  
Fran.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz. . . . . } 1127.-

Total de data \$94,844.-

p 300 - 4

+ 1817 Dic. 31 San Diego.

Fco M.<sup>a</sup> Ruiz, Habilit.<sup>3</sup> - Cta de ganados

Producto de la cta del ganado vacuno de R. Hac.<sup>da</sup> \$635.-

Exist.<sup>a</sup> de Cabezas en esta fha. . . 971

p 310.

+ 1817 Dic. 31 S<sup>a</sup> Diego

Fran<sup>co</sup> M<sup>a</sup> Ruiz, Habilit.<sup>o</sup> Renta de diezmos

Producto líquido del ramo este año, satisfecho  
en una libranza a cargo del Habilit.<sup>o</sup> Gen. \$ 303.00  
p 312 - 8.

+ 1817 Dic. 31 S<sup>a</sup> Diego.

Ruiz, Habilit.<sup>o</sup> - Renta de correos.

Producto líquido del ramo. . . . . \$ 42. -  
p 319 - 21.

+ 1818 En<sup>o</sup> 18 Mont

Gob<sup>r</sup> Sola - a Guerra, Comand.<sup>te</sup> en Sta Barb<sup>a</sup>

Instrucción pública.

Le pide informe sobre el modo que esta-  
bleció la escuela de Niñas en Sta Barb<sup>a</sup>,  
p<sup>a</sup> ver si puede hacerse lo mismo en  
Mont. - que la escuela de niños la  
ha puesto a cargo de Archuleta, "quien habiendo  
visto la de ahí lo está haciendo muy a mi gusto."

p 347



+ 1818 Nov. 21. Mont

Gob. Sola - al Com.<sup>do</sup> de Sta Barb<sup>a</sup> - Destierro devagos.

Le dice está resuelto á "limpiar esta provincia de algunas sanguijuelas que se mantienen en ella chupando la sangre de los pocos trabajadores que hay;" y le manda asegurar á ciertos individuos p<sup>a</sup> embarcarlos.

p/p 349-50.

+ 1818 Oct. 3. Mont.

Gob. Sola - á Cap.<sup>to</sup> José de la Guerra, Comand.<sup>te</sup> de Sta Barb<sup>a</sup> -  
Castigo por adulterio

Refiriéndose á los escándalos de la vida Anastasia Zuñiga, vecina del pueblo de Los Angeles, con el carpintero de la misión de S.<sup>n</sup> Gabriel José Ant<sup>o</sup> Ramirez, ordena que se le haga entender á éste las obligaciones que tiene contraídas con la madre y con la hija, y si fuese posible que se case. Para el logro de esto se emplearán los buenos oficios de los Padres de aquella misión. Si no

Se lo grave efectuar el enlace, & le embargarán á Ramirez una parte de sus alcances p.<sup>a</sup> sostener la criatura.

Que el sargto José M.<sup>a</sup> Pico, comandante de la escolta de S.<sup>a</sup> Gabriel aprehenda á Ramirez, y lo tenga preso un mes en el calabozo, si lo hubiere, ó en el cepo de la guardia.

"El reiterado escándalo que ha dado la viuda Anastasia Zúñiga debe ser corregido p.<sup>a</sup> su enmienda y escarmiento del público, y así dará V. orden al Comisionado del pueblo p.<sup>a</sup> que en el primer día festivo pase con ella á la mision de San Gabriel, en donde le hará tucar el pelo y raspar una de las cejas, presentándola á cara descubierta al público en el tiempo de la misa, y salida de ella; y que concluido, se la conduzcan á V. á ese presidio en donde la pondrá por seis meses en una de las casas de su confianza á servir, y la obliguen á seguir una vida religiosa como cristiana."

pp 374-5

+ 1818. Oct. 3. Mont.

Gob. Sola - a' Cap.ª Guerra - prisioneros rusos.

Le dice en carta particular que tiene  
órdenes de entregar los prisioneros y deserte-  
res rusos. Los cumplirá embarcándo-  
los en el primer buque que se presente,  
p 377

+ 1818. Oct. 24. Mont.

Sola - a' Guerra - Medidas de precaucion.

Le aprueba las medidas que ha adoptado  
por la conservacion del puerto de Sta  
Barbara - las que deben mantenerse  
p.ª lo que se ofrezca, "interim quedan  
disueltas las sospechas en que nos  
hallamos, por la noticia que reservada-  
mente comunicó a V. el Capitan del  
Berg.ª Am.ª Clarion, Henrique Greelaar,

En otra de la misma fha le aprueba  
el haberse desembarazado de las familias,  
por ser Sta Barbara el unico punto sin fortaleza  
p.ª su resguardo, "con lo que se halla listo a todo."

p 378. y 387.



1818. Dic. (no se entiende la fecha - ni dice de donde)  
(Cob. Sola) a' Cap.<sup>n</sup> de la Guerra. Sta Barb.<sup>a</sup>. Desaparece  
sus relaciones con los enemigos. Defensa contra  
ataques de piratas. Fuerzas p.<sup>a</sup> resistirle.

(Borrador)

He quedado sorprendido al ver el ofi-  
cio de V. de Y del presente en el que me  
dice: "con bandera parlamentaria dieron  
fondo hoy en este surgidero las fragatas  
enemigas;" y que el resultado de dho parla-  
mento ha sido el ofrecer entregar el día  
sig.<sup>te</sup> los tres prisioneros hechos por el Serg.<sup>to</sup>  
D.<sup>n</sup> Carlos Carrillo en el rancho del  
Refugio en cambio de los que las fragatas  
hicieron en este presidio; y por la promesa  
que hizo a' V. su caudillo Hipólito Bouchard,  
cesar toda acción hostil en cuanto comprende  
esta costa, y que este convenio sea de mi  
superior aprobación, tanto por las escasas  
fuerzas con que se halla p.<sup>a</sup> poder librar  
de insultos estas dilatadas posesiones,  
como por rescatar a' nuestros infelices  
prisioneros.

Escandalizado quedo del atentado  
que V. ha cometido en meterse a' parlamentar  
con unos enemigos que no reconocen

bandera alguna, como son esos piratas, y que han cometido las hostilidades que le son a V. constantes en Monterrey y en el rancho del Refugio, con el frívolo pretexto de cargo de prisioneros, que ignoro hasta ahora hayan hecho ninguno, como V. me indica, en Monterrey; y quedo bastante receloso de que no se verificará el que a V. le presenten semejantes prisioneros, y si están tan celosos por recogerlos, extraño mucho no le hayan pedido los otros tres que dejaron en Monterrey.

Teniendo a la vista cuanto me tiene V. escrito acerca de las disposiciones que tenía tomadas en este presidio y campamento de San Isidro p.<sup>a</sup> repeler esos piratas, y como está la comp.<sup>a</sup> reunida con bastante núm.<sup>o</sup> de vecindario armado, y todos con tan buena disposición, nunca debí esperar semejante resultado, el que me ha hecho conocer la poca o ninguna disposición que tenía V. desde luego p.<sup>a</sup> atacarlos; y mas, teniendo una reunion de indios flecheros útiles de Sta Inés, Sta Barb.<sup>a</sup>, San Buenav.<sup>a</sup>, y Purisima.

Mucho temo el que recogidos sus

prisioneros, hagan todavía los danos  
que puedan; mientras no me halle con noticia  
de haberse marchado de ese canal y esta  
provincia, estaré poco satisfecho; y p.<sup>a</sup>  
q.<sup>d</sup> lo esté en parte de la vigilancia. Vd  
procure cumplir con lo q.<sup>d</sup> le tengo mandado  
acerca de auxiliar al Presidio de S.<sup>t</sup> Diego  
y su demarcacion por si allí <sup>tratan</sup> de hostilizar  
los mismos enemigos.

p 383.

+ 1818 Dic. (9) (no dice de donde)  
(Gov. Sola) - a Fray Ant.<sup>o</sup> Rodriguez.

Se dice que el Cap.<sup>n</sup> de la Guerra ha  
cometido el "atentado de parlamentar  
con ellos" (los piratas) "y convenir el  
cange de prisioneros, de cuyo hecho he  
quedado absorto."

p 383.



22

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1818 Dic. 11 (no dice de donde)

Gob. Sola. al Cap. de la Guerra. Sobre cange de prisioneros con Bouchard. Pena impuesta á Molina. Desagrado con el Ten. Ign. Martinez.

A las 9 de esta mañana he recibido el oficio de V. del día 9 á las 5½ de la tarde, y en su consecuencia digo que ya V. se habrá impuesto de cuanto le escribí en mi anterior del citado día 9 á las 12½ de la noche acerca de los supuestos tres prisioneros que los enemigos dijeron á V. tenían en su poder, por cuya causa trató V. el cange con los tres de ellos hechos en el rancho del Refugio; pues ahora me dice en su citado ult.º oficio que solo se ha reducido á uno, y éste es el memorable Molina, de quien así como congeturo que no podrá sacar noticia alguna de la verdad de si fué hecho prisionero, ó voluntario el pasarse á los enemigos, como igualmente de algunos otros sujetos q.º puedan saberlo y que de ninguno de ellos se saque consecuencia alguna de verdad, he resuelto que dho Molina sufra seis años de presidio con cadena

a' racion y sin sueldo, precediendo a esta notificacion el haber de reunir V. toda la tropa de esa Comp.<sup>a</sup> y vecindario, y q.<sup>e</sup> a' su vista sufra el castigo corporal, despojado de camisa y chaqueta que tuviere puesta, de 100 palos en sus espaldas a' la vista de todos, asi como tambien se le leera la expresada sentencia p.<sup>a</sup> conocimiento suyo y de todos los circunstantes.

Esta bien se regresen los 20 soldados de Monterrey p.<sup>a</sup> su presidio, y extraneo no poco q.<sup>e</sup> el Tent.<sup>e</sup> de esa Comp.<sup>a</sup> D.<sup>o</sup> Ign.<sup>o</sup> Martinez que iba con ellos a' la fha de su ult.<sup>o</sup> citado oficio, todavia no hubiese llegado a ese punto, y aunque p.<sup>a</sup> retardarse no le faltaran excusas o' motivos q.<sup>e</sup> explicar a' dho oficial, hágale V. entender en mi nombre el desagrado q.<sup>e</sup> me ha causado su morosidad; y q.<sup>e</sup> p.<sup>a</sup> lo sucesivo sea mas activo p.<sup>a</sup> los asuntos del servicio; pues de lo contrario, tomare' las providencias que estime justas.

X X X X  
X X X X

Nada me dice V. desi despues de



entregados a los enemigos sus prisioneros, se han retirado i no con sus buques, y entiendo que cuando hayan salido, habrá dado aviso al Comandte de S.<sup>ta</sup> Diego p.<sup>a</sup> su conocto, y no menos el que los repetidos vigías estén en observacion del rumbo p.<sup>a</sup> donde navegan, p.<sup>a</sup> q.<sup>o</sup> se me dé aviso de todo.

p. 384.

+ 1818 Dic. 16 (no dice de donde) (carta (Gov. Sola) a José de la Guerra. Sobre los buques de Bouchard

Aprobaba su ida a S.<sup>ta</sup> Pedro con 25 hombres, por haber recalado allí "los dos buques de los rebeldes el día 13." con era fuerza, la de S.<sup>ta</sup> Diego, vecinos armados, y la escolta de S.<sup>ta</sup> Gabriel, espera que se pueda hacer frente al enemigo si hiciere desembarco por allí.

El Comandte de S.<sup>ta</sup> Diego tenía hechas muchas prevenciones en la batería hasta de bala roja p.<sup>a</sup> recibir los enemigos.

p. 385



+ 1818 Dic. 18 - á las 10.30 del día (no dice de donde)  
Gob. Sola - al Tente J.º M.º Ruiz - S.º Diego - Sobre la  
esped.º de Bouchard

Ayusa recibo de su of.º del 13 avisando  
 haberse avistado las "fragatas insurgentes"  
 con rumbo á la rada de S.º Juan Capist.º - y q.º  
 despachó allá á D.º Santiago Argüelles p.º  
 vigilar sus mov.º. Espera mucho del entu-  
 siasmo que Ruiz le dice manifiestan las  
 tropas. Cree que ya estará en aquella  
 misión el Cap.º D.º José de la Guerra "con  
 un buen razonable auxilio, y como este oficial  
 tiene bastante capacidad y talento p.º operar,  
 confío que si el enemigo tiene el atrevim.º  
 de quebrantar lo pactado saldrá bien  
 escarmentado.

/ 385.

+ 1818. Dic. 18 (no dice de donde)  
Gob. Sola - al Cap.º de la Guerra. Reparativos  
contra la esped.º de Bouchard

Aprobaba el que llevarse á Fray Luis (Luis  
 Antº Martínez) consigo á S.º Juan Capist.º,  
 donde ya habian "fondeado los rebeldes,

a quienes se tienen el atrevimiento de internarse  
y quebrantar lo ajustado; en la tropa que  
allí hay de S.<sup>a</sup> Diego, la que V. lleva y tenía  
ya adelantada, vecinos del pueblo, e indios  
flecheros, pienso es sufici.<sup>ta</sup> n.<sup>o</sup> de gente para  
que salga bien escarmentado". . . . .

Espera que Guerra y sus compañeros  
"harán respetar a esos picanos las tropas  
del Soberano"

Le previene "establezca un repuesto bueno  
de caballos útiles en los parages mas  
convenientes"

p 385.

+ 1818. (no dice de donde)

Gobernador Sola - a Sant.<sup>o</sup> Arquillo - Sobre los insurgentes

Dic. 18.

p 386

A las 11<sup>3/4</sup> de hoy recibió sus dos partes  
del 15 de Dic. - queda enterado de lo acaecido  
en S.<sup>a</sup> Juan Capist.<sup>o</sup> con los rebeldes - que los vigila  
y obre de acuerdo con el Cap.<sup>o</sup> de la Guerra.

Dic. 19.

(desde San Antonio)

p 386

Recibió su parte del 16. queda enterado

"haberse presentado tres soldados armados de fusil, bayoneta y cartuchera, como así mismo el tambor con su caja de guerra: está muy bien les haya prometido no se les seguirá vejación alg.<sup>a</sup>, siendo sincera y de buena fe su presentación". Previene que se les vigile mucho.

Queda enterada de la llegada allí del Sargto D<sup>o</sup> Anast.<sup>o</sup> Carrillo con 23 soldados y 26 vecinos.

+ 1818. Dic. 19. Su Aut.<sup>o</sup>

Gobernador Sala - al Cap.<sup>o</sup> Guerra - sobre enemigos presentados

Se previene que a los 3 Sold.<sup>os</sup> y tambor del enemigo que se presentaron, se les interne a San Fernando u otro parage "adonde si no fuere sincera su presentación no nos puedan hacer daño, y lo mismo ordenará V. con otros si acaso se presentasen". "Esta clase de sujetos no están bien, cerca de la playa."

p 386.



+ 1818 Nov. 8 Mont.

Gob. Solá - al Cap.<sup>n</sup> de la Guerra - Corbeta inglesa a  
de guerra - objeto de su viaje.

Está aquí desde el 3 una corbeta inglesa  
de guerra en solicitud de refrescos -

"Vino al río Columbia con la comision de  
verificar su entrega a los Americanos,  
a cuyo fin conduce a los Comisionados por  
los Estados Unidos, y seguirá su viaje  
el 10 o el 11."

p. 388.

+ 1819 En.<sup>o</sup> 6. Mision de S.<sup>a</sup> Ant.<sup>o</sup>

Gob. Solá - a Cap.<sup>n</sup> Guerra - prisionero Am.<sup>o</sup>

Apmeba se llevó al presidio al prisionero  
Am.<sup>o</sup> que estaba en la mision de S.<sup>a</sup> Miguel;  
allá "podrá trabajar en la recomposicion  
de armas de fuego, y construccion de  
machetes o sables" . . . . .

"se pondrá por obra haciendo que siempre  
esté un hombre de su confianza a la  
vigilancia de todos sus mov.<sup>tos</sup> y seguimientos  
de su persona, p.<sup>a</sup> q.<sup>l</sup> no se fugue, ni haga daño alg.<sup>o</sup>"

p. 388.

+ 1819 Mayo 24 (no dice de donde)

Sola - al cap<sup>n</sup> Guerra - prisioneros insurg<sup>tes</sup>

Avisa recibo de los "dos insurgentes indultados."  
p. 391.

o 1819 Abil 5. San Ant<sup>o</sup>

Sola - a Guerra - sobre el preso Molina y sus relaciones con los insurgentes. Castigo.

Me he impuesto de las respuestas que dió a Vd. Pedro Molina a las preguntas que en la orden que le comuniqué en 10 de Feb<sup>o</sup> del presente año se le hicieron sobre haberse unido a los insurg<sup>tes</sup> en el presidio de Monterrey, cuando lo atacaron el 22 de Nov<sup>o</sup> del año próx<sup>o</sup> pasado; y como lo que dho Molina declara no es conforme a lo que han dado los 4 hombres que pasaron de dthos insurg<sup>tes</sup> a nuestro campo pidiendo indulto, le señalo el que sufra seis años de presidio en las obras de él poniéndole su grillete correspond<sup>te</sup>, p<sup>a</sup> su mayor seguridad y escarm<sup>to</sup> de otros, a quien se le abonará el acostumbrado sueldo de real y medio diario.

p. 391.

+ 1819 Ayl 17. La Soledad  
Sola a Guerra. Golpes y los insurgentes.

Se informa haber llegado a San Diego una  
 golpesa puerca de Panamá que fue acorda  
 por los insurgentes en las islas Marias.

p 394

+ 1819 Junio 2. San Carlos  
Sola a Guerra - Muertes por indios del Colorado -  
Medidas pa capturar los hechoses.

Acusa recibo de una carta suya del  
 30 Mayo - otra del P. Fr. Juan de la  
 Quirina fha relatando la desgracia  
 ocurrida en S. Buenav. en el mismo  
 dia durante la misa.

Unos indios del Colorado llegaron a la mision  
 el 29 - y el 30 mataron a Rufino  
 Leymas, Mariano Cota, y Neofito Nicolas.

Dice el Gob. que aquellos indios no  
 vienen sino a hacer sus trueques y tomar  
 relaciones con los neofitos de estas misiones -  
 que es preciso no permitirles mansion en  
 ellas, sino conducirlos al presidio.



y despacharlos amonestados de que no vuelvan.

Es menester que jamás queden las guardias con un solo soldado, ni que vayan los sold.<sup>s</sup> a la iglesia sin sus armas.

Aprenda la salida del Sargto D.<sup>o</sup> Anast.<sup>o</sup> Carrillo con 12 sold.<sup>s</sup>, y 2 artilleros con el pedrero de a 3 y municiones, a ver de apresar los malhechores.

p 399.

+ 1819 Junio 6 Sueldos.

Sola - a Guerra. Captura de indios

Desea saber el mejor punto donde poner un vigia por el rumbo del Rio Colorado que avise de los indios de allí que vengan a esta prov.<sup>a</sup>

Manda que los 4 prisioneros cogidos por el Sargto D.<sup>o</sup> Anastasio Carrillo se mantengan en el presidio de Sta. Barb.<sup>a</sup> bien asegurados, hasta que haya buque español que los saque de esta prov.<sup>a</sup>

pp 399-400.

+ 1819 Junio 21 Sn Carlos

Sola. a' Guerra. Indios del Colorado presos, y otros muertos.  
ascensos - refuerzos en viage.

Aprobaba que los 11 indios presos sean puestos en los trabajos <sup>con sus prisiones</sup> y pide informe si los 16 restantes que se fugaron con esos desde Sn Buenav.ª fueron muertos o lo fueron heridos; pues el primer parte de Guerra decia que "de los 21 que eran se mataron allí once, y que 10 eran los fugados." El P. Serran, en Carta de 3 del presente dijo que fueron 10 los matados. Le refuto sugiera donde poner vigia para vigilar los indios del Colorado.

Noticia que el Virrey de Méx. "a resultas del ataque de Monterrey," le hizo, en nombre del Rey, Coronel de Milicias Provinciales, y Teniente a los Alféreces José Estrada y Man. Gómez.

Dice tiene aviso del Virrey que el Sn Sn Carlos vendrá con tropas, artill.ª, municiones, dinero y demás auxilios, desde Sn Blas. tambien el Berg.ª Cosack traerá del mismo puerto de Mazatlan 100 hombres y otros auxilios.

Que a los alféreces. Ign. Martinez y Gab. Moraga, les han venido sus ascensos a Teniente el 1.º de la Comp.ª de Sn Fran.º y el 2.º de la de Sta Bárba.

Dice que faltándole solo 6 meses para cumplir los 5 años de su gob.<sup>o</sup>, espera que al fin del término será relevado, pues hace ya 10 meses que pidió al Virrey le relevase.

p/ 401-3

+ 1819 Julio 19. Sr Carlos.

Sola - a Guerra - Prohibición a los indios de andar a caballo.

Está mal hecho permitir "el escandaloso uso de andar a caballo" los vecinitos de San Fern.<sup>do</sup> y San Gabriel, excepto los destinados de vaqueros. "a cualq.<sup>a</sup> que no lo sea se le arrestará en la guardia, y se le castigará con 25 azotes por primera entregándolo despues a la misión de donde fuese."

p 407

+ 1819 Julio 19. Sr Carlos

Sola - a Guerra - servicios de las misiones

Se dice que está escribiendo al



34

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Vicey de los buenos servicios que prestaron al go<sup>bo</sup> las misiones y sus ministros cuando los insurg<sup>tes</sup> de Buenos Ayres atacaron á Montevideo en Nov. ult.<sup>o</sup>, y muy particularmente al P. Luis Ant.<sup>o</sup> Martínez.

p 407

+ 1819 A<sup>g</sup>to 17. In Carlos

Sola - á Guerra - Sobre refuerzos y otros auxilios

Dice que en el ult.<sup>o</sup> correo de S.<sup>ta</sup> Diego tuvo parte del Comand.<sup>te</sup> de la partida de tropa que desembarcó en S.<sup>ta</sup> Luis de la B. Cal., llegado allí el 6 del prete.<sup>o</sup> salió de Magallan en el Berg.<sup>ta</sup> Cosack el 14 de Julio - traen 10000\$ en reales, un tercio de papel sellado -

El Comand.<sup>te</sup> es el Cap.<sup>ta</sup> Pablo de la Portilla. trae dos En.<sup>tes</sup>, 2 alferes, y entre sarg.<sup>tos</sup>, cabos, tambores y sold.<sup>os</sup> 95 hombres -

Ya estarán cerca de S.<sup>ta</sup> Diego, pues vienen marchando por tierra - su armamento fusil, bayoneta, cartuchera y puñal

p 413

+ 1819 Set. 7. (Sr. Carlos)

Sola - a' Guerra - Llegada de tropas y pertrechos -  
escasez de recursos para su subsist.<sup>a</sup> - tribula-  
ciones y quejas por esto. Falta de armamento

Avisa llegada a Monterrey de Berq.<sup>a</sup>  
de guerra "Sr. Carlos" y fragata mercante  
"Nueva Reyna de los Angeles", con pertrechos  
de guerra y 100 hombres de tropa, con un  
Cap.<sup>n</sup>, 1 ten.<sup>te</sup>, y 1 alf.<sup>o</sup> - "sin mas auxilio  
p.<sup>a</sup> su subsist.<sup>a</sup> que el de dos pagas que  
les dieron al embarcarse." Dice que  
esto le tiene sin sosiego de dia ni de  
noche. Este suceso inesperado p.<sup>a</sup> todos  
lo representa energicamente al Virrey por  
este correo. no ha recibido pliegos del  
Virrey ni del Comandte Gen. Sr. José de  
la Cruz.

No ha recibido caudales, artilla, artilla,  
y si solamente "400 hojas muy inútiles  
de sable con un pésimo puño de ma-  
dera puesto en la navegacion" - las devuelve  
por absolutamente inútiles.

Dice desea conferencias con Guerra sobre ir  
éste a Méx con una enérgica representación  
al Virrey sobre la crítica situación de la Prov.<sup>a</sup> p.<sup>a</sup> que se  
la auxilie cuanto antes.

p/p 4/4 - 5.

+ 1819 Set. 18. (S.<sup>a</sup> Carlos)

Sola - a Guerra - Comision a M<sup>ex</sup>. - Exped.<sup>o</sup>  
contra indios.

Se dice haber despachado un estruendo al Comand<sup>te</sup> de S.<sup>a</sup> Fran<sup>co</sup> notificándole su resolucion de que Guerra pase a M<sup>ex</sup>. "a representar de palabra y por escrito" al Virey la critica situacion de la prov.<sup>a</sup> por la falta de auxilios p.<sup>a</sup> su subsist.<sup>a</sup>

Ha hecho saber tambien a los demas Comand<sup>tes</sup> y oficiales, y apoderados de todas las comp.<sup>as</sup> que le otorgan a el (Guerra) un poder general firmado por todos p.<sup>a</sup> exigir cuentas a los Habilitados Gen.<sup>es</sup> - asignándole 100\$ mensuales para ayuda de gastos. Las misiones podran contribuir algo.

Sobre el parte de la escolta de San Gabriel de 13 del presente - le manda reunir toda la gente que pueda y la armeria de pistolas, fusiles &c, y tomando noticias p.<sup>a</sup> ver si son ciertas las que han dado los indios de S.<sup>a</sup> Gabriel, pare a mandar la exped.<sup>o</sup> el Ten<sup>te</sup> Gab.<sup>l</sup> Moraga - este llevara ademas 100 o mas indios armados de las misiones de S.<sup>a</sup> Buena Ventura, S.<sup>a</sup> Fern.<sup>do</sup> y S.<sup>a</sup> Gabriel - un



canon virolento con 4 o' 6 artilleros, y  
bien municionados.

Se avisa habiendado orden al Comand.<sup>te</sup>  
de S.<sup>ta</sup> Diego p.<sup>a</sup> que salgan 20 o' 25  
hombres bien armados y se pongan  
en combinacion con los y.<sup>te</sup> var de Santa  
Barb.<sup>a</sup>, y que a la tropa de Mazatlan  
o' a su Comand.<sup>te</sup> le ordene se acerque  
a San Diego en la posible brevedad.

p. 416-7

+ 1819 Set. 20 (S.<sup>ta</sup> Carlos)

Sola - a Guerra - Derechos de import.<sup>ta</sup>

Dice que de los derechos que adeudará  
la frag.<sup>a</sup> "Nueva Reina de los Angeles" se le  
descontarán \$3192 de defectos que se  
le tomaron al Cap.<sup>ta</sup> de ella D.<sup>to</sup> José Bandini,  
y \$1145 de una libranza otorgada  
por dho Bandini.

p. 419.

+ 1819 Set. 24 (S.<sup>n</sup> Carlos.)

Sola - a Guerra - Comision a Méx. - Refuerzo  
p.<sup>a</sup> Sta Bárba.

Le envia los poderes generales de los Comand.<sup>tes</sup> y oficiales, y apoderados de las Comp.<sup>as</sup> para gestionar cerca del Virrey, y atender a otros asuntos de Cal. en Méx.

Tambien le dice que ha ordenado al Cap.<sup>n</sup> Pablo de la Portilla desta que 1 Ten.<sup>te</sup>, 1 alférez, y 45 hombres de la Comp.<sup>a</sup> de Mazatlan a Sta Bárba donde quedarán de guarnición.

p. 419.

+ 1819 Set. 24 (S.<sup>n</sup> Carlos)

Sola - a Guerra - Exped.<sup>n</sup> contra indios

Le avisa tener dispuesto que de Sta Bárba salgan 30 hombres, y de S.<sup>n</sup> Diego otros 30, que se reunirán en el lugar que él (Sola) designará en breves dias - todos a las órdenes del Ten.<sup>te</sup> Gabriel Moraga. p.<sup>a</sup> "expedicionar por las rancherías donde están abrigados los Indios cristianos huídos de las misiones." Saldrán los 30 de Sta Bárba, cuando hayan

39

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

venido allí con 45 hombres de la Compañía de  
Mazatlan - esta llegó a San Diego el 16  
de Set.<sup>bre</sup> - p.<sup>a</sup> la exped.<sup>n</sup> se preparan las  
vacinas correspond<sup>tes</sup> con anticipación.

p/ 420-1

o 1819 Set. 24 (S. Carlos)

Gov. Sola. al Tente. Cab. Moraga. Instrucciones p.<sup>a</sup> exped.<sup>n</sup>  
contra los indios profugos.

Deseoso de dar una castigada general a los  
gentiles por el escandaloso manejo q.<sup>e</sup> tienen  
de abrigar en sus ranch.<sup>as</sup> a los cristianos  
huídos de las misiones, y p.<sup>a</sup> que estos y  
aquellos queden de recibirlos y estos de  
fugarse, he dispuesto formar una exped.<sup>n</sup>  
de 60 hombres al mando del C.<sup>o</sup> de  
en presidio, y otros 30 del de S.<sup>n</sup> Diego;  
y deseo de que tenga el éxito que me  
prometo fiado en sus cono.<sup>tos</sup> y actividad,  
me pondrá V. un papel en que me haga ver  
el mejor modo con q.<sup>e</sup> se haya de lograr,  
teniendo V. en consideración que por  
el rumbo de San Miguel o por otro  
que le parezca, podré despachar otra



partida de 25 o mas hombres bajo las ordenes  
de otro oficial, advertido lo de que por  
el rumbo de S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> he dado orden  
al Cap.<sup>n</sup> de aquella Comp.<sup>a</sup> disponga otra  
partida de 20 o 25 hombres, p.<sup>a</sup> que  
bajo las ordenes del Sarg.<sup>to</sup> Sánchez, si  
en q.<sup>l</sup> dho Cap.<sup>n</sup> no estuviere bueno de la  
enfermedad que adolece en un brazo,  
salga por el rumbo de S.<sup>n</sup> José; y á mas,  
por agua, la lancha con un canon, y  
que este llegue en ella en el mismo  
dia al punto donde puedan hacer  
resist.<sup>a</sup> dho. gentiles.

x                      x                      x                      x

Será bueno me diga <sup>cual será</sup> el punto  
mas propio p.<sup>a</sup> que se reunan la parti-  
da de tropa de S.<sup>n</sup> Diego con las de  
ese (S.<sup>n</sup> Barb.<sup>a</sup>) p.<sup>a</sup> ordenarlo así.

pp 421. - 2

+ 1819 Set. 25. (S.<sup>n</sup> Carlos)  
Sola - á Cap.<sup>n</sup> de la Guerra

Se ordena embarcarse en la frag.<sup>a</sup> "Nueva Reina  
de los Angeles" p.<sup>a</sup> S.<sup>n</sup> Blas, de donde  
seguirá á Guadalupe y Méx.

pp 422 - 3

+ 1819. Set. 25. (San Carlos)

Sola - a Guerra. Sobre su nombramiento de Gob.<sup>o</sup> de Cal.

Le dice que su nombramiento de Gob.<sup>o</sup> de esta Prov.<sup>a</sup> fué el 31 de Dic. 1814 - y el juramento y posesion que se le dió por el Com.<sup>o</sup> Fr. D.<sup>n</sup> José de la Cruz, en virtud de órdenes del Virrey Calleja, fueron en 31 Mayo 1815.

pp 423 - 4

+ 1819 Set. 28 (San Carlos)

Sola - a Guerra. Instrucciones. Situacion de Cal.  
Campaña contra indios.

Dice que en 6 y 24 del presente escribió urgentem.<sup>te</sup> al Virrey sobre la necesidad de enviarle dinero, pues sus compromisos son grandes, y ya no sabe qué decir a los acreedores del Gob.<sup>o</sup> -

que los buques "San Carlos" y "Nueva Reina de los Angeles" no le trajeron las 400 escopetas o carabinas, ni las 300 espadas q<sup>l</sup> se le habian ofrecido.

Que no ha recibido de artill.<sup>a</sup> sino 5 cañones de a 6, y los demás de a

4.<sup>o</sup> habiendo pedido alq.<sup>o</sup> de á 12  
 que tampoco vinieron el oficial  
 y soldados de artill.<sup>a</sup> que se le pro-  
 metieron. el Gob.<sup>o</sup> de P. Cal. en  
 20 de Ag.<sup>to</sup> le dirigió copia de un oficio  
 del Comand.<sup>te</sup> de Guaimas asegurán-  
 dola que venia p.<sup>a</sup> esta Prov.<sup>a</sup> "un  
 piquete de artilleros con un oficial  
 de brigada p.<sup>a</sup> la defensa de ella".  
 Si esto se verifica pronto, estará mejor  
 servida esa arma "y estos pobres  
 viejos y enfermos artilleros logren  
 el descanso á que se han hecho acreedores."

Dice que se ha quejado amargante al  
 Virrey de la clase de gente de que se compo-  
 nen los 100 hombres enviándole - hombres  
 sacados de las cárceles y cogidos en  
 leva - que de ellos no se espera sino  
 dolorosos resultados, y siento que  
 la exped.<sup>ta</sup> de los dos buques haya costado  
 al R.<sup>o</sup> Trarío "muy cerca de \$60,000. y  
 p.<sup>a</sup> ponerme en mayor N.<sup>o</sup> de cuidados."

Que las 400 malísimas hojas de espada  
 que le mandaron no servirán ni p.<sup>a</sup> hoces.  
 sabe que el Virrey le mandó 300 espadas, pero  
 con estas Dios sabe lo que hicieron en  
 San Blas.



Dice que escribio a Ruiz, Comandte en S.<sup>a</sup> Diego, que hiciesse toda diligencia para que los de la Comp.<sup>a</sup> de Mazatlan que han de marchar a Sta Barba.<sup>a</sup> obtengan bagages y alimentos de las misiones, pueblo de los Aug.<sup>s</sup>, y demas rancheros, "pagan- do ambas cosas en dinero si quieren reci- birlas"

p. 425-9

+ 1819 Oct. 7. (Mont)

Sola - a Gab. Moraga. Campana contra Indios

Aprueba su plan de que "cada presidio haga su exped.<sup>o</sup> en los terminos de su demarca- cion". y le dice que ha dado orden al Comandte de S.<sup>a</sup> Diego p.<sup>a</sup> q.<sup>o</sup> el o un sarg.<sup>to</sup> de su Comp.<sup>a</sup> salga con una fuerza visitando los puntos señalados por Moraga. Este saldrá a los 2 dias de llegados a Sta Barba los 45 hombres de la Comp.<sup>a</sup> de Mazatlan, dejando el mando de las Armas del Presidio al Tente <sup>de dha</sup> ~~Comandte~~ <sup>compañia</sup> del Piquete.

Lue la partida de Monterey, man-

144

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

dada por Donte José M.<sup>a</sup> Estudillo saldrá del  
10 al 15 del presente, yendo con él también  
el Sargto José Dolores Pico, como práctico.  
entrará por San Miguel, "recorrerá la la-  
guna de Ujarra, lugar de Tláame,  
y río de San Gabriel, donde donde  
deberá restituirse p.<sup>a</sup> su presidio."  
p/ 429-30.

+ 1819 Oct. 9 (Mont.)

Sola - a Guerra. gratif.<sup>a</sup> de este

Le dice que desde el día que se embar-  
que hasta el en que se vuelva a desem-  
barcar en esta prov.<sup>a</sup> cada presidio  
le abonará una mesada de 25<sup>ps</sup>.

p 434

+ 1819. Set. 19. Rancho del Rey

Sola - a Fray F.<sup>co</sup> Sumar. sobre darle pasaporte

Le dice no puede por ahora acceder a su  
petición p.<sup>a</sup> retirarse a Méx, por que  
no han venido aún los Padres

que se ofrecieron mandos de Orizaba y  
de S.<sup>n</sup> Fernando.

pp 432-3.

+ 1818 Oct. 11. Mont.

Sola - á Cap.<sup>n</sup> Guerra. Servicios de artill.<sup>s</sup>

Se ordena poner sobre las armas á los  
Artilleros milicianos de su demarcacion -  
empezando desde hoy á disfrutar sueldo.

p 435

o 1818 Dic. 11 Rancho de la Real Hac.<sup>da</sup>

Sola - á Guerra - Molina y su castigo.

Por los excesos que ha cometido el paisano  
Isidro Molina de haberse unido á los  
insurgentes en el presidio de Monterrey  
los dias 22 á 25 de Nov. ult.<sup>o</sup> en que  
dieron el ataque, y con vista de las de-  
claraciones que se han tomado acerca  
de los procedimientos del ctho Molina  
p.<sup>a</sup> castigo de él y escarmiento de



otros, le resuelto sufra la pena de seis años de presidario en esa de Sta Barb.<sup>a</sup> a racion y sin sueldo destinándolo en las obras públicas de él.

/p 435.

+ 1819 Oct. 9. Rancho de R. Hac.<sup>da</sup>

Sola - a Guerra - Deseo de retirarse del 1.<sup>o</sup>

Le ruega que a su llegada a Méx. pida a varias personas influyentes que le nombra, que intercedan con el Comodoro Don José de la Cruz p.<sup>a</sup> que le alivien "de esta carga que me es muy penosa".

Dice ha pedido al Virrey lo destine en una Intendencia o de Ministro de R. Hac.<sup>da</sup> de una de las Cajas principales.

/p 438-9

+ 1819 Oct. 22 (Rancho de R. Hac.<sup>da</sup>)

Sola - al Tente. Moraga - Movimto de tropas.

Acusa recibo de su oficio del 18 avisando la llegada a Sta Barb.<sup>a</sup> del Tente de la

Comp.<sup>a</sup> de Mazatlan D.<sup>n</sup> Narciso Fabregat, con  
un alférez y 45 hombres de tropa - y que  
él saldrá con 30 hombres de su compa-  
ñía a hacer la campaña que se le ha  
ordenado.

Confía en que ya se embarcó el Cap.<sup>n</sup>  
D.<sup>n</sup> José de la Guerra y Noriega en la frag.<sup>a</sup>  
"Nueva Reyna de los Angeles".  
p 441.

+ 1819 Oct. 25. Mont.

Sola - al Ten.te Narciso Fabregat - Sta Barb.<sup>a</sup>

Le previene tenga su tropa ejercitada en el  
uso y manejo de su arma.

p 442.

o 1819 Nov. 3. Mont.

Sola - al Ten.te Gab. Moraga - Campaña contra indios.

Cansado de recibir diferentes partes del en-  
cargado de la escolta de S.<sup>n</sup> Gabriel, noticián-  
dome las que han comunicado diferentes

indios de ella y alg.<sup>3</sup> gentiles, de que los de la ranch.<sup>a</sup> de Amajava intentan venir a' hostilizar a' la expresada Mision, o' a' la de S.<sup>ta</sup> Fern.<sup>do</sup>, por cuya causa he mandado reunir en ambas una gran porcion de tropa de los presidios de S.<sup>ta</sup> Diego, y de ese de Sta. Barb.<sup>a</sup>, he resuelto el que recibiendo V. el mando de 50 hombres, 35 de caball.<sup>2</sup> de ambos presidios, y 15 de la Comp.<sup>a</sup> de Mazatlan bajo las ordenes del Tent.<sup>te</sup> de ella D.<sup>n</sup> Narciso Fábregat y el canoncito que ha traído el Tent.<sup>te</sup> D.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz con 4 artill.<sup>3</sup> q.<sup>2</sup> deberán ir p.<sup>a</sup> su servicio, llevándose un competente n.<sup>o</sup> de cartuchos de escopeta y fusil, como tambien alg.<sup>3</sup> de metralla y bala p.<sup>a</sup> dicho canon; se pondrá V. en marcha inmediatamente q.<sup>2</sup> reciba esta orden p.<sup>a</sup> otra ranch.<sup>a</sup>, y llegado a' ella hará V. que el Capitan o' Capitanes que haya, le entreguen los indios cristianos que tengan de ambos sexos, si es que son ciertas las repetidas noticias que tienen dadas los indios gabrielinos, a' los cuales, así como a' otros de otras no se les puede creer la mayor parte de las que dan; pero V. que se halla penetrado suficientem.<sup>te</sup> del conocim.<sup>to</sup> de



todos, obrará en la prudencia que lo ha hecho  
otras veces, haciéndoles convencer tanto  
á dthos gentiles como á los que no  
lo son, la firmeza y respeto con q.<sup>a</sup>  
deben mirar á las tropas del Rey, y al  
regresar V. de dtho exped.<sup>n</sup> hará V. el  
que en ambas misiones queden 15 hombres  
en cada una, 10 de caball.<sup>a</sup> en Sta  
Barba y San Diego, y á 5 de infant.<sup>a</sup>  
de la Comp.<sup>a</sup> de Mazatlan, incluso un  
cabo, en cada una; y tambien deberán  
quedar en las referidas misiones el cañon  
q.<sup>a</sup> de cada presidio han llevado p.<sup>a</sup> allí de-  
jando el cuidado de cada uno á 3 artilleros  
con sus correspond.<sup>s</sup> municiones.

x

x

x

x

p/p 442 - 3

+ 1819. Nov. 6. Mont

Sola - al alferiz Inés Joaqu.<sup>n</sup> Maitorena, Sta Barb.<sup>a</sup>

Consta en esta que el alferiz de la Comp.<sup>a</sup>  
de infant.<sup>a</sup> de Mazatlan, que estaba esta-  
cionado en Sta Barb.<sup>a</sup>, era D.<sup>n</sup> Ignacio Delgado.

p 443.

1819. Nov. 15 Mont.

Sola a Alf. Maitorena Sta. Bárbara Penas  
impuestas a indios. Exped. de Moraga.

Por el oficio de V. de 10 del presente y la lista que le acompaña, quedo impuesto de los indios cristianos cimarrones que aprehendió el Ten. D. Gabriel Moraga, y los 4 gentiles, y que a todos los remitió a ese Presidio en el que deberán sufrir la condena siguiente:

Sebastián y Cristóbal a dos años cada uno, por el uno que ambos tienen de huídos; y Ignacio, Cayetano y Diego, por las 2 semanas q. cada uno de ellos tiene de estar ausentes de su misión, sufrirán la pena de dos meses, con el aumento de 3 días de 25 azotes. Juan M.<sup>a</sup>, de la Purísima, por el año poco o menos que estaba huído, dos años en ese presidio.

Olegario, de Sta Inés, por los  $3\frac{1}{2}$  meses que ha faltado de su misión, seis meses con sus 3 días de a 25 azotes. Y a Felipe, de S.<sup>a</sup> Miguel, de quien me han informado hace como 4 meses se fugó, lo mantendrán preso 6 meses por ser joven, y 25 azotes de un día. Y

á los 4 gentiles abrigadores de los cimarrones, aunque me dice Ed. que son viejos, dándome á entender que no podrían servir p.<sup>a</sup> el trabajo, les mandará Ed aplicar por tres dias consecuentes á 25 azotes, y que se mantengan por el término de un año en ese Presidio, en el que quizás se logrará por el influjo de los R.R. O.P. Ministros de esa Misión se hagan cristianos, p.<sup>a</sup> lo cual les haré V. en mi nombre alg.<sup>a</sup> insinuación p.<sup>a</sup> ello.

El Cap.<sup>n</sup> D.<sup>n</sup> José de la Guerra y Noriega en carta de 2 del p.<sup>te</sup> me dice que los Capitanes gentiles q.<sup>te</sup> acompañaron en su exped.<sup>n</sup> á dho. Ten.<sup>te</sup> Moraga, le fueron muy útiles y que sacaron 11 cristianos de la laguna de Buenavista; y que á mayor abundam.<sup>to</sup> se ofrecieron para lo sucesivo á trabajar en pontones p.<sup>a</sup> facilitar la entrada á los soldados en la isla; por lo cual le dió orden al Ref.<sup>te</sup> Moraga los gratificase con dos ó tres pesos á cada uno.

pp 445-6



+ 1819 Dic. 21. Mont.

Sola - al Tente Fábregat - Resultado de la exped<sup>ta</sup>

Acusa recibo de su oficio del 14 avisando su llegada ese mismo día a Sta Báb.<sup>a</sup> en Comp.<sup>a</sup> del Tente Moraga "sin haber podido llegar a la ranch.<sup>a</sup> de los Amajavas por la absoluta imposibilidad en q.<sup>e</sup> se hallan esos caminos, pastos y falta de agua p.<sup>a</sup> la caballería; y también de los daños que hicieron los gentiles de dha ranch.<sup>a</sup> a los otros que hay en otras por el castigo que se les dió en la misión de S.<sup>ma</sup> Buenav.<sup>a</sup>"

p 453

+ 1820. En.<sup>o</sup> 6. Mont

Sola - a' Guerra en Méx - Camp.<sup>a</sup> contra los indios

Se dice que las exped.<sup>tes</sup> no han tenido muy buenos resultados hasta la pta. pero que la del rumbo de San J.<sup>co</sup> mandada por el Sargto Sanchez fué muy brillante, por lo que recomienda al Virrey de' a Sanchez el grado de Alférez, aung.<sup>o</sup> ya vivo su pase a' inválidos.

p 455.

+ 1820 Mzo 25. Mont.

Sola. al Tent. Maza. Comand. de Sta Barba. Indios  
malhecheros castigados.

Se alega del útil servicio prestado  
p.<sup>a</sup> Ant.<sup>o</sup> Ign.<sup>o</sup> Civila, Regidor de los Angeles,  
y el vecino Juan Nepomuceno Alvarado, en  
"haber matado al cabecilla principal de los  
indios dieguinos que incendiaron la mayor  
parte de la casa de Simi, como tambien  
el q.<sup>o</sup> los restantes tres compañeros mal-  
hecheros fueron bien heridos y despojados  
de la lanza y jaras que portaban." Con con-  
viente que el Comisionado del pueblo mande  
hacer reconve<sup>to</sup>s cada mes por 4 ó 5 vecinos  
unidos ó divididos donde puedan  
hallar otros semejantes "para su  
total exterminio"

pp 464-5

+ 1820. Mzo 25 Mont

Sola. a Guerra en Mex. - Pobreza en Cal.

Dice que la pobreza y miseria que se experimentan  
en Cal. van "subiendo en grado" - y que no hay  
comunic.<sup>o</sup> con gente praxtera por la falta absoluta

de buques de Perú o Méx.

Se guarda la mayor vigila en los buques  
que se avistan "por si nos vienen a incom-  
modar otros barcos insurgentes."

p/ 465-6

+ 1820. Apl. 5 Mont.

Sola a Moraga. Comandte Sta Bárba. Venta de licor.

Queda enterado no hay mas de una taberna  
en ese presidio, que estableció D.<sup>o</sup> José Argüello,  
actual Gob. de P. Cal. - procure no haya mas  
ni se cometan desórdenes en ella - "ni  
que se les venda a los indios negritos licor alg.<sup>o</sup>"

p/ 466.

+ 1817. Dic. 31. San Fco

Luis Argüello, Habilit.<sup>o</sup> - Cta de la Comp.<sup>a</sup>

### Cargo

Valor de la exist.<sup>a</sup> de efectos de. en 31 Dic. 1816. \$3848.-

Alcauces de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos. . . . . 30726.-

Debitos de varios individuos q.<sup>le</sup> les han cargado. . . 329.-

Descto p.<sup>a</sup> inválidos, montepío y fondo de retención. . 673.-



Total de deudas contraídas por la habil.<sup>a</sup> con

Prendas de Mort. . . . \$ 880. -

Misión S.<sup>ra</sup> Fran.<sup>ca</sup> . . . 3720. -

" Sta Clara . . . 4489. -

" S.<sup>ra</sup> José . . . 1057. -

" Sta Cruz . . . 779 \$10925. -

Producto líquido de la venta de correos . . . 55. -  
Deudas a Individuos . . . 634. -

Alcance que tuvo la fragua . . . 23

Total Cargo \$47213. -

### Data

Haberes de la Comp.<sup>a</sup> e inválidos . . . \$17331. -

Alcances de la Comp.<sup>a</sup> en fin de Dic. 1816,

abundados en sus ajustes . . . 24879. -

Deudas pagadas, suplemento hecho ya . . . 143. -

Una libranza girada p.<sup>r</sup> Gerónimo Argüello

en 31 Dic. 1815 en favor de Misión S.<sup>ra</sup> Fran.<sup>ca</sup>,

pagada por el actual Habilit.<sup>o</sup> 31 Dic. 1817 } 2485. -

Alcance que tuvo este Habilit.<sup>o</sup> en eta de 31 Dic. 1816 . . . 27. -

Valores existentes de efectos . . . 2043. -

Total data . . . \$47409. -

Saldo en favor del Habilit.<sup>o</sup> . . . \$195. -

\$471 - 4

+ 1817 Dic. 31. Su Fco

Luis Argüello, Habilit. - Cuenta de ganado

Producto de venta este año del de Pl. Hac.<sup>da</sup>. ... \$303.00

Cabezas ganado vacuno existentes

en 31 Dic. de 1817 } 586.-

p/p 497-8.

+ 1817 Dic. 31 Su Fran<sup>co</sup>

Argüello, Comand.<sup>te</sup> Temperamento, salubridad &c

En este año. Ultimos meses del invierno pasado abundantes las aguas con algunas heladas - pasto crecien regularm<sup>te</sup>. - Cosechas de las H<sup>ms</sup> misiones se levantan regulares y en buen tiempo

El verano con su acostumbrado viento y niebla El actual invierno prometiendo abund.<sup>a</sup> de aguas.

En las H<sup>ms</sup> misiones se advierten varias enfermedades en los neófitos: tisis, gálicos, diarrea de sangre y otras.

Ganado vacuno, lanar y caballas procreando fecundam<sup>te</sup>.

p 504.

57

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1817. Dic. 1.º Sta Barba

José de la Guerra, Comandte. Comp.ª presidial

1 Cap.º, 1 Tente, 1 alferes

3 Sarg.ºs, 1 Cabo, 1 cadete, 56 sold.ºs } Total 68 hombres.

Inválidos, 4 Sarg.ºs, 2 Cabos. 21 sold.ºs - - - 27 "

N.º 509 - 32.

+ 1817. Dic. 1.º Sr. Diego.

J. Co. M.ª Ruiz, Comandte. Comp.ª presidial.

Cap.º ausente

Tente 1 - Alf.º 1, Sarg.ºs 2, Cabos 7 -

Cadete 1 - Sold.ºs 59 = Total 72 hombres.

Artilleros - - - - - 4 "

Inválidos, 5 Sarg.ºs 18 sold.ºs - - - 23 "

N.º 543 - 85

+ 1817. Dic. 1.º La J. Co

Arguillo, Comandte. Comp.ª presidial.

Cap.º vacante - 1 Tente, 1 Alf.º, 2 sarg.ºs,

8 Cabos, 1 cadete, 57 sold.ºs. Total. 70 hombres.

Artill.ºs 1 Sarg.º gradu.º de alf.º, 4 sold.ºs. 5 "



Invalidos. 2 alfs., 3 cabos, 6 solds. .... 11 hombres.  
p/ 533-411. 586-99. 608-9

+ 1818 Dic. 1. Mont.

José M.<sup>a</sup> Estudillo, Comand.<sup>te</sup> - Milicianos de Artill.<sup>a</sup>

En esta fecha se hallaban sobre las armas  
por orden del Gob. Sola, los sig.<sup>tes</sup> milicianos  
de Artill.<sup>a</sup>, acampados en el Rancho  
de R. H. A. C.<sup>a</sup>

Cabos 2.<sup>os</sup> José de Jesús Vallejo

Quintín Ortega

y 13 Soldados.

p/ 638-9

+ 1818 Dic. 1.<sup>o</sup> Mont.

José M.<sup>a</sup> Estudillo, Comand.<sup>te</sup> - Comp.<sup>a</sup> Presidencial

1 Tent.<sup>e</sup>, 1 Alf.<sup>te</sup>, 1 Cirujano, 2 arg.<sup>tos</sup>, Total  
10 Cabos, 1 Cadete, 68 soldados } 84 hombres  
1 sangrador, 1 Carpint.<sup>o</sup>, 2 herreros ..... 4 "  
Artill.<sup>a</sup> ..... 5 "  
Invalidos = 1 Sarg.<sup>to</sup> granado, 8 cabos, 19 Sold.<sup>s</sup> 28 "

p/ 623-32. 656-69. 704-6

+ 1820 Nov. 21. S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

Ign.<sup>o</sup> Martinez. Juez Fiscal. Causa criminal por  
morte de un Misionero.

Por orden del Cap.<sup>n</sup> Luis Argüello, Comand.<sup>te</sup>  
del presidio, tuvo la declaracion del neofito  
Alberto, de la mision de Sta Cruz, preso por  
estar complicado en la muerte del P. Andrés  
Quintana, junto con otros 7 neofitos.

A Alberto, <sup>indio de 38 años,</sup> se le puso bajo juramento  
de decir verdad sobre lo q.<sup>d</sup> se le preguntase.

A las preguntas que se le fueron haciendo  
contestó:

- 1.<sup>o</sup> Que estaba preso porq.<sup>e</sup> el indio Quirico  
le convidó á ayudar á matar al Padre.
- 2.<sup>o</sup> " Que estando una noche en su casa pasó  
el indio Quirico como á las oraciones,  
y lo sacó de su casa convidándolo p.<sup>a</sup>  
ir á la huerta, pensando en el ca-  
mino q.<sup>d</sup> era p.<sup>a</sup> robar peras; y que antes  
de llegar le dijo que iba á matar al  
Padre; á lo que le respondió que p.<sup>a</sup>  
qué hacian aquellos; y habiendo entrado  
á la huerta, y llegado á la casilla del  
huerto, encontró fuera de ella á los  
demás indios presentados en rueda  
Chupanso: á este tiempo le habló el

indio Andrés, diciéndole esta que iban a matar al Padre, a lo cual le dijo que lo mataran; que él no se metía en nada; y diciendo esto, luego al punto se separó de ellos, saliéndose de la huerta, y se fué en derechura p.<sup>a</sup> su casa; y que se supone lo matarían atrás al Padre, y que al día sig.<sup>te</sup> que amaneció supo por la ranch.<sup>a</sup> que el Padre había muerto.

3.<sup>o</sup> Confesó haber hecho mal en no dar aviso a la guardia o al mayordomo.

4.<sup>o</sup> Preguntado que supuesto no tenía culpa, ¿p.<sup>a</sup> q.<sup>l</sup> se huyó al Monte? dijo, que hizo mal en huir; que su tío le avisó en ocasión que se hallaba en la villa trabajando, diciéndole que ya estaban agarrando a los demás, y que así que se fuera al monte; por lo q.<sup>l</sup> en esta noticia se fué a la sierra.

5.<sup>o</sup> ¿Con qué se mantenía en la sierra? Una noche le llevó su tío por mandado del P. Marcelino de comer; y que le mandó se fuera a la Punta de Año Nuevo, en donde está el rancho de la Misión.

6.<sup>o</sup> Preguntado si tenía algun antecedente acerca de la muerte que le dieron sus compañeros, o si solo lo supo la noche



que lo convidó Quirico? Dijo: que no tuvo  
antecedente algº; que cuando lo supo fue  
la tarde que lo convidó Quirico."

pp 707-10.

1818 Julio 14. San Diego

Santiago Argüello, Juez Fiscal - Causa criminal

En Junio 22 de este año un indio  
llamado Serapio acusó al vecino José  
~~Ant.~~ Tapia de haber forzado á su  
mujer. Se mandó formar proceso  
contra Tapia, quien fué preso.

Argüello fué nombrado por el Comandte de  
San Diego Ten.te J.º M.º Ruiz, Juez fiscal y  
este nombró al soldado José Ant.º Pico  
escribano.

Tomáronse las diligencias de ley  
y el 9 de Julio fueron entregados los  
autos al sangte retirado José Palomares,  
defensor nombrado por Tapia.

El defensor alegó no estar nada  
probado, pues no se le habia hallado  
lesion á la india, á pesar de la decla-  
racion del marido de que aquella habia

sido golpeada hasta rendirla p.<sup>as</sup> usas de ella. No hubo testigo de vista y las declaraciones del denunciante eran evidentemente falsas.

Es de advertir que consta en la causa que la india Serapia Paris' y se murió; y esta muerte se atribuía al maltrato que se decía había ella recibido de Tapia.

El defensor concluyó pidiendo se absolviese a Ine' Ant<sup>o</sup> Tapia del delito y se le pusiese en libertad.

El Juez fiscal Alfores Argüello alegó que aunque diez testigos habían declarado, no había en realidad mas que uno, el denunciante. Se hace cargo de todo lo declarado, y dice:

"En vista de todo lo expuesto, la de no haber mas testigo en esta causa, y no haberlo encontrado apto p.<sup>a</sup> el juramento, requisito indispensable, y la de dos testigos mayores de toda excepcion q.<sup>l</sup> en virtud de su juram.<sup>to</sup> sean conformes en el hecho, lugar y tiempo sobre de que deponer, o son interrogados. x x x x

A los indios no se les puede llamar testigos mayores de toda excepcion, pues aún siete de estos (segun el Señor Torre. Quemada) no hacen una semi-plena probanza; por

todo lo cual, y p.<sup>a</sup> ejemplar escarmiento,  
concluyo por el Rey: á que José Ant.<sup>o</sup> Tapia  
sufra seis meses en los trabajos públicos  
de este presidio, con grillete al pie, y cum-  
plido el referido tiempo, se le ponga en  
libertad con apercibim.<sup>to</sup>.

El día 14 fueron entregados  
los autos al Comand.<sup>te</sup> del Presidio  
p.<sup>a</sup> remítirse al tribunal competente.

pp 723-79

+ 1818 Dic. 1. S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

Gab.<sup>l</sup> Moraga.      Comp.<sup>a</sup> presidial

1 Cap.<sup>n</sup>, 1 Ten.<sup>te</sup>, 1 Alf.<sup>te</sup>, 2 sarg.<sup>tos</sup>, 8 cabos, 1 cadete,  
58 sold.<sup>os</sup>      Total..... 72 hombres  
Artill.<sup>es</sup>. 1 sarg.<sup>te</sup> grad.<sup>o</sup> de alfé y 4 artilleros..... 5 "  
Inválidos. 2 alféreces, 2 sarg.<sup>tos</sup> 2.<sup>os</sup> graduados }  
1 cabo - 6 sold.<sup>os</sup>..... } 11 "

pp 798-9



+ 1818 Mayo 8 Mont.

Gobernador al Alf. José Estrada - rectutamento

Se ordena pasar a los Angeles, donde el comisionado le presentará lista de los jóvenes aptos p.<sup>a</sup> servir en la caballería. Escogerá de entre ellos 12 a 15 mozos, y los conducirá a Monterey "p.<sup>a</sup> darles plaza de soldados, procurando sean voluntarios, y que se traigan cuanta caballería propia tengan."

pp 801 - 2

+ 1818 Feb. 15. Mont.

José Joaquín de la Torre, Habilitado

pp 803 - 9

+ 1818 Set. 30. S.<sup>a</sup> Diego.

Alf. Santiago Arguello, Juez fiscal - Causa criminal

En 21 de Set.<sup>e</sup> ordenó el Comand.<sup>te</sup> de S.<sup>a</sup> Diego Ten.<sup>te</sup> J.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz, a dho Arguello, pasara a la misión de S.<sup>a</sup> Gabriel, y estragase de la iglesia al neófito refugiado en ella

Juan B<sup>ta</sup>, acusado de haber muerto a un cristiano de la misma llamada Lesmes.

Argüello, con el soldado Juan Félix que hizo de escribano, instruyó la causa, recibió declaraciones de los testigos y del acusado, y en 26 del mismo mes trasladó los autos a D.<sup>n</sup> Juan Salvador Aspiroz, "Mercader viandante, y defensor de Juan Bautista".

De las declaraciones aparece que el acusado y Lesmes eran ambos prófugos de la misión; que se pusieron a fugar; Lesmes perdió y no pagó: a los 4 días fue Juan B<sup>ta</sup> y mató a Lesmes a flechazos.

El defensor alegó no haber pruebas fehacientes; que Juan B<sup>ta</sup> era un "cristiano nuevo, rudo, y loco" concluyó pidiendo que "la piedad justificada de la Superioridad se digne amparar en la parte posible al enunciado e infeliz víctima Juan Bautista".

El Juez Fiscal Argüello da por comprobado el hecho, y pide: "En vista de todo lo expuesto la Superioridad se <sup>dignara</sup> ~~mandar~~ mandar se siga la competencia con la jurisdicción eclesiástica a fin de que declare valerle o no el asilo que tiene, pues el delito que ha cometido es uno

de los excluidos, segun lo ultimamente dispuesto por Nro. Smo P. Benedicto XIV en que excluye del goce de inmunidad a los que cometen semejante delito, p.<sup>a</sup> poder concluir la causa, y providenciar el destino del res?

Es de advertir que el acusado confesó haber matado a los tres, y que el importe de la deuda de éste á aquél era de tres reales de abalorios."

Concluidas la sumaria y demas trámites el Juez fiscal y su escribano el 30 de Sete pasaron y entregaron los autos al Comandte del presidio.

pp 810 - 39

o 1818 Dic. 29. Mision de S.<sup>n</sup> Juan

Alferez Ant.<sup>o</sup> Arguillo. Declaraciones de insurgentes de la exped.<sup>n</sup> de Pouchard.

D.<sup>n</sup> Santiago Arguillo, Alferez de Caball.<sup>a</sup> En virtud de la orden que antecede del Comandte del Presidio de S.<sup>n</sup> Diego p.<sup>a</sup> tomar declaracion á los 4 insurgentes presentados, pasé á la guardia de esta escolta con un testigo.



de asist.<sup>a</sup> sold.<sup>o</sup> José Ant<sup>o</sup> Pico, é inmediatamente hice comparecer a' uno de ellos. y

Preguntado su nombre, edad, patria, empleo y religion, dijo, se llama Pedro Saldivar, de 22 años de edad, natural de Buenos Ayres, cabo de la tropa de a' bordo donde vania embarcado. su religion C. A. R.

Preguntado, si Pedro Molina, embarcado en Monterey, fué hecho prisionero, o' voluntariamente se pasó a' los insurgentes; y en este caso diga las conversaciones que le oyeron; qué informes tomaron de él; y si saltó en tierra en el rancho de los Ortigas; y si se quedó voluntariamente en Sta Barb.<sup>a</sup>; Dijo, que no sabe como se pasaria Molina, pero q<sup>u</sup> cuando el declarante llegó a' Monterey lo vió andar a' caballo por el presidio, y preguntó si era prisionero; le respondieron que no lo sabian; que si lo vió bastante embriagado y andar por el presidio en un caballo blanco hasta el dia siguiente que lo embarcaron en la corbeta; q<sup>u</sup> de lo demás que se le pregunta, no puede dar ning.<sup>a</sup> razorr por venir

en la fragata, y habiéndolo traído desde Monterey hasta Sta. Bárbara preso con una barra de grillos; que lo q<sup>d</sup> ha dho es cierto; y que lo que ha dicho lo afirma y ratifica bajo juramento que prestó como C. A. R., y lo firmó conmigo, y el testigo de asistencia en la misión de San Juan a' 29 de Dic. de 1818. = Santiago Argüello = Pedro Saldívar = de Claust.<sup>a</sup> José Ant.<sup>o</sup> Pico =

En la referida misión, dho día, mes, y año, y presente el testigo de asist.<sup>a</sup>, hice comparecer al tambor presentado en esta misión, y preguntado su nombre, edad, patria, empleo y religión, dijo: se llama Juan de la Rosa, de edad de 27 años, natural de Escocia, su empleo labrador, su religión C. A. R. Preguntado si Pedro Molina se pasó en Monterey a' ellos o si fue hecho prisionero, qué declaraciones o informaciones tomaron de él; qué conversaciones oyó; si salió en tierra en el Rancho de los Ortigas; y si quedó voluntariamente de buena gana en Sta. Bárbara, dijo: que estando dentro del presidio de Monterey vió que entró Molina dentro entre ellos muy ebrio, y después vió que el

Comand.<sup>te</sup> hablaba con él y le respondió Molina  
 que él no era prisionero, que quería irse con  
 ellas: lo llevaron a la frag.<sup>a</sup> Chica, y oyó  
 decir que el Gob.<sup>r</sup> lo había mandado de  
 vigia p.<sup>a</sup> ver si se emborrachaban los  
 insurgentes p.<sup>a</sup> que luego fuese a avisar.  
 que esto se lo dijeron los marineros  
 de la frag.<sup>a</sup> Chica, pues el declarante estaba  
 embarcado en la grande: que no vio  
 saltar a Molina en tierra en el rancho  
 de los Ortigas, sin embargo que el de-  
 clarante estuvo en tierra el día sig.<sup>to</sup> de  
 haber llegado, cerca de dos días; que vio  
 desde la frag.<sup>a</sup> grande que Molina bajó  
 al bote en Sta. Barb.<sup>a</sup>; pero no sabe  
 si iría contento ó no, ni a los demás  
 les ha oído decir nada; que no sabe  
 mas que lo que ha dicho es la verdad,  
 y que en ello se afirma, y por no saber  
 escribir hizo una cruz, y lo firmé  
 con el testigo de asist.<sup>a</sup>

Santiago Argüello

Yo asist.<sup>a</sup>

José Ant.<sup>o</sup> Pico.

Inmediatamente compareció el tercer sol-  
 dado de los presentados, a quien,  
 presento el testigo de asistencia, le pregunté



su nombre, edad, patria, empleo y religion,  
y dijo: se llama Nicolas Chavarria,  
de edad de 24 años, natural de Sta Fé,  
soldado de la frag.<sup>a</sup> Consecuencia, su relig.<sup>n</sup>  
C.A.R.

Preguntado si Pedro Molina se pasó volun-  
tariamente a los insurg.<sup>tes</sup>, o si fue hecho prision-  
ero; que diga qué conversaciones le oyó;  
qué informes tomaron de él; si salió en  
tierra en el rancho de los Otegas; y si  
cuando lo cangearon en Sta Bárba.<sup>a</sup>  
fue a tierra gustoso o contra su voluntad;  
dijo: que andando un día por el presidio de  
el entrey cuando entró dentro vio que  
tenian a Molina rodeado los marineros,  
y preguntó, quien es ese? y le respondieron,  
es uno que se ha venido a pasar o  
preentar; que no oyó hablar a Molina  
porq.<sup>e</sup> estaba muy ebrio; q.<sup>e</sup> despues oyó decir  
a los marineros q.<sup>e</sup> habia dho al capitán  
que no queria quedarse aquí; que queria lo  
dejasen en las costas de Acapulco; que  
no sabe que conversaciones tendrian con  
Molina, porq.<sup>e</sup> a este lo embarcaron en  
la frag.<sup>a</sup> chica, y el declarante venia  
en la grande; que si veia al capitán  
de dha frag.<sup>a</sup> haria alg.<sup>l</sup> viages a la chica,

pero no sabe á qué; que no vió saltar en tierra en el rancho de los Ortigas á Molina; y que no sabe si iba contento ó no cuando lo desembarcaron en Sta Barb.<sup>a</sup> - Que no tiene mas que decir; que lo que se le ha leído es lo mismo que ha declarado; en lo que se afirma y ratifica, y por no saber escribir hizo una cruz y lo firmé con el testigo de asistencia -

Santiago Argüello -

+

De Asist.<sup>a</sup>

José Ant.<sup>o</sup> Pico.

En continenti compareció el cuarto soldado de los presentados, y presente el testigo de asist.<sup>a</sup>, le pregunté su nombre, edad, patria, empleo y religion, dijo: se llama Mateo José Pasqual, de edad como de 25 años, natural de Africa; su oficio panadero y bautizado en Buenos Ayres.

Preguntado, si Isidro Molina, embarcado en Monterey, fué pasado voluntariamente á los insurgentes, ó hecho prisionero; qué conversaciones le oyó; qué informes tomaron de él; si desembarcó en el rancho de los Ortigas; y si cuando lo desembarcaron en Sta Barb.<sup>a</sup> iba de buena gana, dijo: que vió que Isidro

Molina entró solo á caballo por dentro del presidio; se apeó, y lo llamó el Capitán, pero que no sabe lo que hablarían; que oyó decir que decía que había venido de vigia, y que se había pasado á ellos; que no quería estar aquí; que no sabe si saltaría en el rancho de los Ortigas porq. allí hicieron prisionero al declarante, que cuando lo cambiaron oyó decir á sus compañeros que Molina iba contento para tierra; que ya no sabe mas; que lo que ha dicho es la verdad en lo que se afirmó; y por no saber escribir hizo una cruz; y lo firmé con el testigo de asist.<sup>a</sup>

Santiago Arguello

De asist.<sup>a</sup>

José Ant.<sup>o</sup> Pico.

+ 1818 Ab. 23 Sta Barb.<sup>a</sup>

José de la Guerra - á Gov. Solá - órdenes sobre buques -  
estado indefenso de los presidios. Milicias de artill.<sup>a</sup>

Refiriéndose á una orden Del Rey referida que cuando el Gov. el 6, dice que guarda



Molina entró solo á caballo por dentro del presidio; se apeó, y lo llamó el Capitán, pero que no sabe lo que hablaban; que oyó decir que decía que había venido de vigia, y que se había pasado á ellos; que no quería estar aquí; que no sabe si saltaría en el rancho de los Ortegas porq. Allí hicieron prisionero al declarante, que cuando lo cangearon oyó decir á sus compañeros que Molina iba contento para tierra; que ya no sabe mas; que lo que ha dicho es la verdad en lo que se afirmó; y por no saber escribir hizo una cruz; y lo firmé con el testigo de asist.<sup>a</sup>

Santiago Argüello

De asist.<sup>a</sup>

José Ant.<sup>o</sup> Pico.

+ 1818 Ab. 23 Sta Barb.<sup>a</sup>

José de la Guerra - á Gob. Sola - órdenes sobre buques -  
estado indefenso de los presidios. Milicias de artill.

Refiriéndose á una orden Del Rey reservada que le mandó el Gob. el 6, dice que guarda

rá la mayor precaucion "con cuantos buques se aproximen á este surgidero, por si diere la casualidad de contarse entre ellos alguno ó algunos de la exped.<sup>ta</sup> preparada por el Lord Cochrane y Sir Roberto Wilson contra los dominios del Rey, nuestro Señor en estas Américas; y si tal sucediere, obraré del modo que Vd me insinúa, y segun se presenten las circunstancias."

Habla de que no cuenta mas que con 25 ó 30 hombres. - de la necesidad de representar al Virrey lo indefensos que están los presidios p.<sup>a</sup> poder evitar desembarcos de enemigos "en esta abierta y dilatada costa."

Que ha dado orden p.<sup>a</sup> que desde 1.<sup>o</sup> del entrante Mayo pasen los milicianos de artillería al presidio mensualmente de seis en seis á hacer sus destacamentos.

p/p 853-5

+ 1818 Set. 30. Sta Barb<sup>a</sup>

Inc' de la Guerra y Noriega, Habilit<sup>o</sup> Renta de bulas.

Producto liquido de las expedidas en 1817-8 . . . \$ 1118.  
p. 867.

+ 1818. Feb. 12. Los Angeles

Sarg<sup>to</sup> D.<sup>no</sup> Juan de Ortega, Comisionado - Averiguacion  
sobre fuga de un preso.

Toma de declaraciones de varios  
soldados que estaban de guardia  
cuando se fugó de la cárcel del pueblo  
Ramon Sotelo en la noche del 7 "sin  
haber sido visto ni sentido de ninguno  
de los referidos." Se probó que no habia formalidad en  
la guardia del pueblo. p. 870-821.



+ 1818 Julio 20 Mont.

Gob. Solá. Comp.<sup>as</sup> presidiales y su costo.

Mont.	Sueldos de activos y agregados.	\$ 23,401. -
San Francisco	" " "	19092. -
San Bartolomé	" " "	19592. -
San Diego	" " "	20187. -
Destacam <sup>to</sup> de artill. <sup>a</sup>	" " "	2736. -
Gratific <sup>ón</sup> de \$10 anuales cada plaza sencilla, solo la caball. <sup>a</sup>		2470. -
Sueldo anual del Gob. <sup>o</sup> - - - - -		4000. -
		<u>91,778. -</u>

Desc<sup>tos</sup>

Para inválidos sobre \$79,115. que importan  
los sueldos de la tropa viva, incluso el Gob.<sup>o</sup>,  
cinefano, sangrador, y fondo de gratificación,  
y excluidos los artilleros, a' razón  
de 8 maravedises por peso. - - - - - 2.32%.

Monte pío militar al Gob. <sup>o</sup> , oficiales y cinef. <sup>o</sup>	380	2707. -
		<u>\$ 89,071. -</u>

Sueldo de las Comp.<sup>as</sup> de cab.<sup>a</sup> presidiales.

Capitan	\$1500. - anuales.	Sarg. <sup>to</sup>	\$262 1/2 anuales.
Ten. <sup>te</sup>	550. - " "	Cabo.	225. - "
Alferes	400. - " "	Sold. <sup>o</sup>	214 1/2 "
Cinefano	1000. - " "	Sangrador.	360. - " y 1 1/2 real de ración diaria.
Carpinteros	\$180. anuales.	Herreros	180 \$ anuales.

Inválidos = 1 alf.<sup>te</sup> con 200 \$ anuales. - 1 Id. graduado con \$202 1/2.  
Sargentos = 10 \$ mensuales = Sarg.<sup>to</sup> grad.<sup>o</sup> con 90 reales mensuales =  
Cabos y Sold.<sup>os</sup> con 8 \$ mensuales =  
Artilleros retirados = 1 Sarg.<sup>to</sup> 2.<sup>o</sup> grad.<sup>o</sup> de alf.<sup>te</sup> 18 \$ mensuales = y 14 artilleros  
con 15 \$ mensuales. \$ 896. -

76.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1818 Set. 5 Mont.

Manl. Gomez, Comand.º - Comp.ª miliciiana de artill.ªDistribuidos en los 4 presidios y misiones  
1 cabo 1.º, 14 cabos 2.º, 57 sold.º = Total, 62 hombres

p/p 9/13 - 4

+ 1818 Set. 5 Mont.

Manl. Gomez, Comand.º - Artill.ª y pertrechos.Existentes en Cal.

3 piezas de a' 24

1	"	de a' 12	} de hierro en el Castillo de
3	"	de a' 8	

8	"	de a' 8	de bronce en id.
1	"	de a' 2	de id. en id.
1	"	de a' 12	sobre polines - primitil de hierro.

1 " de a' 2 en el pueblo de S.ª José

14 " de a' 12

3 " de a' 8

1	"	de a' 6	} de bronce en el Castillo de	
1	"	de a' 14		San Carlos, en More-
1	"	de a' 3		teray.

2 " de a' 8

2 " de a' 6

} de hierro en id.

a la vuelta

1 de á 6 }  
 2 de á 4 } de bronce -  
 1 de á 3 } En el presidio y baluarte  
 2 de á 2 } de Santa Bárba.  
 1 de á 4 de hierro - id.  
 1 de á 2 en los Angeles de bronce -  
 2 de á 8 } de bronce -  
 5 de á 6 } En el Castillo de S.<sup>a</sup> Joaquin y baluarte  
 1 de á 4 } de S.<sup>a</sup> Fernando - en S.<sup>a</sup> Diego -  
 3 de á 8 }  
 2 de á 2 } de hierro en id. "los 2 de á 2 son de la Virgen"  
 1 de á 1 - bronce - en Misión de S.<sup>a</sup> Barb.<sup>a</sup> propio.  
 2 de á 1 id " " Sta Inés. "  
 1 de á 8 onzas. hierro " " S.<sup>a</sup> Fernando. "  
 1 de á 1 lb. bronce " " S.<sup>a</sup> Luis Rey "

Total. 58 piezas -

de ellas 3 estaban inútiles =

Desfogonados - 4 de á 12, 9 de á 8, 5 de á 6,  
 2 de á 4, 1 de á 3, 2 de á 2.

Las 3 de á 24, la de á 12 de fierro en S.<sup>a</sup> Fco, y  
 las 2 de á 2 en S.<sup>a</sup> Diego, llenas de agujeritos,  
 o escarabajos por dentro y fuera.

Las cureñas son unas de campana, otras  
 de plaza - otras de marina - unas y  
 otras con muchas faltas en el herraje,  
 á mas de su mal estado por falta de alquitran

p. 915.



78

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1818 Dic. 1. San Diego

Jc. M. Ruiz, Comand.º. Comp.º. presidencial.

1 Capitan - ausente.

1 Tente, 1 alf.º, 2 sarg.ºs, 4 cabos,

1 Cadete, 59 sold.ºs. = 111

1 carpintero, y 1 herrero. Total. 72 hombres

Artilleros. - - - - - 4 "

Inválidos = 4 sarg.ºs, 17 sold.ºs. 21 "

pp 917-33. 982-8. 995-6. 1008-76.

+ 1818. Set. 28. Los Angeles.

Sarg.º Guill.º Cota, Comisionado interino - Causal criminalcontra Gab. Sotelo, Rafael Garcia, Pedro Arce,  
Andres Ibarra, Ant.º Ibarra -acusados los 3 primeros de haber robado,  
en este año, una cantidad de sebo a' J.º  
Avila, vecino del pueblo.Sumaria instituida por el Comand.º de Sta  
Barb.ª (a' que pertenece el pueblo de Los Angeles)  
Cap.º José de la Guerra y Noriega.Se llevaron los requisitos de ley en la  
toma de declaraciones, y pasaron los autos  
al Comand.º

pp 934-81

+ 1818 Junio 30 S.<sup>a</sup> Diego.

Fran.<sup>co</sup> M.<sup>a</sup> Ruiz, Habilit.<sup>o</sup> — Cuenta de la Comp.<sup>a</sup>

Cargo.

Exist. <sup>a</sup> de efectos que le entregó su antecesor	}	\$1127.-
Ign. <sup>o</sup> Martinez en fin de Ab. <sup>l</sup> 1817. ....		
Alcauces de la Comp. <sup>a</sup> e inválidos en esta pta. ...		22710.-
Descto. <sup>o</sup> p. <sup>a</sup> fondos de inválidos, montepío, y fondos	}	1553.-
de retención. ....		
Libranzas giradas por él. ....		1345.-
Débitos de varios individuos de la Comp. <sup>a</sup> a su	}	67.6
antecesor, y cobrados por él. ....		
Producto líquido de la fragua de este presidio. ...		202.3
Por pequeños saldos. ....		53.-
Producto de venta de ganado de R. <sup>a</sup> Hac. <sup>da</sup> . ...		335.-
id de id de potros. ....		47.-
		412.-
Producto líquido del Correo en el semestre de este año.		17.-
Importe total de deudas de la Habil. <sup>a</sup> a Presidios,		
Misiones y particulares. ....		371555.-
Débito al presidio de Loreto. ....		3261.-
Agencias que el Cap. <sup>u</sup> de la Guerra hizo al	}	136.-
Cap. <sup>u</sup> Ign. <sup>o</sup> del Corral, y no aprobó el Hon. <sup>o</sup>		
Alcauce de Santiago Argüello. ....		17.-
Total cargo. ....		\$102457.-

Data

Haberes de la Comp. <sup>a</sup> e infant. <sup>a</sup> ....	21580.-
Alcauces satisfechos a la Comp. <sup>a</sup> por su antecesor, y que	

se le cargaron al actual Habilitado hasta  
 fin de Dic. 1817 - - - - - } 1,1475.-  
 Deudas satisfechas á misinos, previos  
 y particulares - - - - - } 55237.-  
 Monto total de varios pagos y abonos. - - 6630.-  
 Exist.<sup>a</sup> de efectos entregados á su sucesor  
 Santiago Argüello. - - - - - } 2073.-  
 Total data... \$102,995.-  
 Saldo en favor del Habilit.<sup>o</sup> - - - \$538.  
 p. 992 - 4

+ 1818 Junio 30 San Diego.

J. M. Ruiz, Habilit.<sup>o</sup> - Rentas especiales y Libranzas

Libranzas giradas por él á cargo del Habilit.<sup>o</sup> General,  
 en favor de:

Renta de correos por año de 1817.... 42.-

id de diezmos " " 303.-

Mision de Sr. Juan Capist.<sup>o</sup> - - - 1000.-

\$1345.-

p. 1000.



+ 1818 Dic. 31. *San Diego.**J. M. Ruiz, Comandte**Poblacion del presidio y misiones*

	<i>Homb.</i>	<i>mujeres</i>	<i>niños</i>	<i>ninas.</i>
<i>Presidio de San Diego...</i>	148	177	117	125. 108
<i>Mision de id...</i>	613	457	250	238
<i>" de San Luis Rey...</i>	831	768	326	321
<i>" de San Juan</i>	501	418	104.	105.
<i>" de San Gabriel</i>	700	550	206	188
<i>Total en este ano.</i>	2793	2310	1011.	960
<i>Id. en el anterior</i>	2854	2458	906.	818
<i>Cumto y disminucion</i>	61	148	105.	142
<i>Espanoles...</i>	49	39	42.	36
<i>Indios...</i>	2645	2193	886.	852
<i>Mestizos...</i>	50	39	41.	36
<i>De color quebrados...</i>	49	39	41	36
<i>Totales</i>	2793	2310.	1011.	960.

*Gran total. 7074 personas**Eclesiasticos regulares. 8. 0**Casados... 1344. 1344**Viudos... 475. 378**Salteros... 974. 588.**Totales 2801. 2310.**Cada mision tenia 2 misioneros.**Sus sueldos - cada misionero... \$400. -**Total de los sueldos \$3200. - que se satisfacen de los fondos de las temporalidades de los ex-Jesuitas<sup>33</sup>**pp 1002-5*

+ 1818 A<sup>to</sup> 14 S<sup>a</sup> W<sup>go</sup>.

Santiago Argüello, Juez fiscal - Causa criminal

"Contra Antonio Chales, neófito de la misión de S<sup>a</sup> W<sup>go</sup>, por haber azotado á su esposa Maria Gabriela, de que le resultó la muerte la mañana del 3 de A<sup>to</sup> del mismo año."

El 8 de A<sup>to</sup> mandó el Comand<sup>te</sup> del presidio, Don<sup>te</sup> Fran<sup>co</sup> M<sup>o</sup> Ruiz, se le firmase sumaria al acusado.

Antonio estaba en la sierra de pastor de borregos - á su llegada á la misión con su mujer, ya muerta, el cabo de la escolta Pedro Lobo la registró y halló en el cuerpo señales de golpes y azotes; de la cintura abajo, en los muslos, toda desollada enseñando la carne viva.

Antonio fué puesto en bastolina con grillos.

El fiscal Argüello sumó al soldado Defonso Velazquez p.<sup>a</sup> que actuase de escribano - el 10 de A<sup>to</sup> - y procedieron á tomar declaraciones - el acusado en los autos se le llama Rafael Chales.  
Declaracion del mismo reo:

"El sábado 1.<sup>o</sup> del corr.<sup>te</sup> salí en comp.<sup>a</sup>

de su mujer M.<sup>a</sup> Gabriela p.<sup>a</sup> su miseria a' oír  
misa, y en el camino le vio a' su mujer un pano  
blanco que traía en la cintura, y le preguntó,  
¿quien te ha dado ese pano? y su mujer le  
empezó a decir q.<sup>d</sup> se lo habia hallado tirado,  
y se enfadó con ella, y le comenzó a pegar  
con un sejal doblado, diciéndole le dijese de  
donde habia sacado aquel pano; que le mandó  
tenderse en el suelo y le alzó las naguas  
p.<sup>a</sup> pegarla; que le daría 25 azotes en  
las nalgas, hasta que le dijo que un indio  
gentil se lo habia dado, porque habia  
dormido con él tres noches; que cuando  
acabó de castigarla le dijo que estaba  
mala, que no podia andar; y así se que-  
dió con ella todo ese dia hasta el siguiente,  
que le mandó su mujer la taterarse,  
como ellos tienen de costumbre cuando están  
enfermos; hizo un hoyo, lo atizó, y le  
puso rama verde, y acostó allí a  
su mujer, la tapó con su fazada,  
y comenzó a sudar mucho; le picó  
agua y se bañó; y por esto piensa q.<sup>d</sup>  
se pasmaria, y el lunes por la mana-  
na se le murió."

El sargto. defensor Cristobal Dominguez,  
el 13 de ag.<sup>to</sup> presentó su defensa definitiva



a "Exmo. Sr." (el Virrey) pidiendo que <sup>su</sup> defensor  
se le eximiese de la pena capital, señalándole  
alg.<sup>a</sup> *extraord.<sup>a</sup>*

El fiscal despues de revistar las declaraciones  
dice: "Por lo experimentado en esta indiada,  
y mas en la dieguina, se ha visto y me  
consta a mi mismo que por el mas  
leve dano que hagan a otro de su  
clase, por el temor del castigo, si pueden  
no le dejan con vida, ocultando el cuerpo,  
y luego se escapan a los montes, o se  
refugian a sagrado; por lo que se me hace  
muy dudoso que si este lo hubiera ejecu-  
tado con intencion de matarla a fuerza  
de azotes, se hubiera ausentado ocultando  
el cadáver; o se hubiera presentado a la  
<sup>como que nadie lo habia visto,</sup>  
misión, fiado en esto, o tomado Iglesias;  
pues segun la capacidad que le he conocido está  
bastante instruido p.<sup>a</sup> esto. — No obstante,  
es digno de un ejemplar castigo el denunciado  
Ant.<sup>e</sup> Chales p.<sup>a</sup> escarniento de esta indiada  
dieguina, por lo comun que este abuso  
se va haciendo — comun entre ellos. — Por  
todo lo cual dejó a disposicion de la superioridad donde  
se remita esta causa, la pena que tenga por  
justo imponerla a Ant.<sup>e</sup> Chales, sujetándose

a la que tenga a bien señalarle".

Acto continuo pasaron el fiscal y  
el escribano a casa del Comandante de S.<sup>n</sup>  
Diego y le entregaron el proceso.

ff. 1077-1104.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Provincial State Papers.*  
*Benicia*

*Vol. I.*

*Military.*

*1819.*



+ 1818 Dic. 8. Rancho de R. Hac. da

Gob.<sup>o</sup> Sola. a Cap.<sup>o</sup> Luis Ant.<sup>o</sup> Argüello. Querehas  
entre Villa de Branciforte y mision de Sta Cruz.  
Investigaciones judiciales.

Se dice que Fray Ramon Olvés se ha quejado varias veces de "los atentados que el Comisionado de la Villa de Branciforte y su secundario han cometido en los intereses de aquella mision"; y le manda formar un sumario.

Dice, además, que aquel comisionado, en virtud de la orden que el Gob.<sup>o</sup> le comunicó "de que en el caso de q.<sup>o</sup> el R. P. Mtro i Indios de la citada mision la abandonasen, se acercase á ella antes que los enemigos que estuvieron en Monterey fuesen á saquearla, y estragase de dha mision en comp.<sup>a</sup> del vecind.<sup>o</sup> de dha villa todo lo que pudiese, pero con cuenta p.<sup>a</sup> volver á su dueño lo que se estragase", extrajo los efectos de la mision bajo inventario; y el Padre se queja de que en la entrega faltan muchas cosas.

El Cap.<sup>o</sup> Argüello comenzó la investig.<sup>a</sup> el 4 de En.<sup>o</sup>, 1819, nombrando al cabo José Berreyesa p.<sup>a</sup> que actuase de escribano.

El mismo dia procedió á tomar

declaraciones en la forma de ley.

Joaquin Castro, soldado inválido declaró:

El 23 de Nov.<sup>e</sup>, sabiendo el Padre Olbés que los piratas habian tomado Monterey, y recibiendo orden al mismo tiempo de su prelado de retirarse con toda la gente de la mision, salieron todos el mismo dia p.<sup>a</sup> Sta Clara; pero a medio camino se quedo' el declarante con parte de la indiada - el dia siguiente volvio' a Sta Cruz con otros indios para sacar los intereses de la mision - Llegó allí como a las 8 A.M. - encontró al Comisionado de Branciforte con la mayor parte de su vecind.<sup>o</sup> y habitantes "saqueando la Mision, habiendo p.<sup>a</sup> el efecto forzado el porton principal del cuadro de dha mision, descerrajando con hacha, y las ventanas del almacen igualmente rotas; y los otros Comisionado y demás dentro del almacen sacando los efectos q.<sup>e</sup> habia en dho almacen; lo cual visto por el declarante, le habló al citado Comisionado, que lo era Joaquin Buelna, y le dijo el declarante que extrañaba mucho aquel desorden cuando el mismo debia evitarlo como juez de aquella villa; pero que el presotado Buelna le contestó llamándolo aparte

y le dijo que tenía orden superior, y al mismo tiempo le comenzó a leer un papel; que el declarante luego le interrumpió diciéndole, pues si tienes orden, guarda tu papel y allá te compongas; inmediatamente dispuso el declarante abrirles las demás puertas p.<sup>a</sup> evitar el que las rompieran; pero a pesar de esto siempre las descerrajaron; en vista de esto, luego <sup>sacar</sup> procuró el mismo algunos efectos para conducirlos a Santa Clara; pero conforme los iba sacando afuera de allí se los desaparecieron; de modo que no pudo escapar mas de tres piezas de bayeta y otras tres piezas de género azul, tres botijas de vino, y con solo esto se marchó p.<sup>a</sup> Sta Clara; y que ya se volvió a la Misión hasta los 6 o 7 días q.<sup>d</sup> lo verificó acompañando al R.<sup>do</sup> Padre Olbes, y hallaron la Misión enteramente saqueada y derrotadas todas sus puertas y ventanas, alacenas y armarios; y hasta el santo templo profanado, pues ~~se~~ advirtieron y se vio que la efigie de un crucifijo, y la del Señor San José, la del Santo niño hechos pedazos, y en la sacristía unos basines con inmundicias; que esto es todo lo que sabe y vio por sus propios ojos;



que tambien supo en Sta Clara por Serafin Pinto que le querian dar un balazo al declarante si volvia a la Mision, y q<sup>to</sup> esto lo vocifera José Ant.<sup>o</sup> Robles a presencia de otros varios; por cuyo motivo queriendo el declarante volver a los dos dias a la Mision a ver el ganado menor que habia quedado abandonado en el campo, se lo dejó el R.<sup>o</sup> Padre Olbes, y solo despacharon unos indios a cuidar dho ganado; que es cuanto sabe y ha visto y declara sobre lo q<sup>to</sup> se le ha preguntado". . . . .

José M.<sup>a</sup> Perez, vecino de Branciforte, declaró: que en la mañana del 23 de Nov. leyó el Comisionado Buena una orden del Gob.<sup>o</sup>, que si la mision de Sta Cruz habia sido abandonada, pasase a ella con los habitantes de la villa y extrajesen todo cuanto habia en dha mision, porque dos lanchas de enemigos tenaban la vuelta p.<sup>a</sup> aquel rumbo, y que procurasen extraer todo o destruirlo p.<sup>a</sup> que los enemigos no se apoderasen de ello." Que inmediatamente fueron a la mision - deserrajaron primero la puerta del zaguan del cuadro de la mision, y luego una ventana del almacen, y comenzaron a sacar lo q<sup>to</sup> en él habia y

"a cuyo tiempo llegó el mayordomo de dha misión Joaquín Castro, y recurriendo al Comisionado sobre aquella novedad, éste le contestó que tenía orden del S. Gob. cuyo papel se lo leyó; entonces Joaquín Castro entró con bastantes indios, y todos comenzaron a sacar los efectos, y a des-cerrajar puertas, y cada uno sacó lo que pudo." . . . . .

Preguntado sobre los daños hechos a las imágenes. declaró no saber, por qué no se había quedado en la misión.

Florentino Machuca declaró confirmando la declaración del testigo anterior. Agregó que él, Vicente Aguila, y José M.<sup>a</sup> Velasquez, y Timoteo Vazquez "se quedaron como vigías de la costa" - que a los pocos días, por orden del Comisionado, sacaron de la misión sus muebles y víveres que quedaban.

Sobre las averías de las imágenes, y las inmundicias halladas en la sacristía; que nada de esto vió - al contrario, él mismo recogió al Sr. San José sin lesión, habiéndolo hallado en el suelo - que vió cerdos dentro del templo, y los echó fuera.

José Man.<sup>a</sup> Montero no pudo dar informes.

Joaquín Loarez confirmó las

declaraciones de Perez y Machuca.

Sobre las averías de las imágenes dijo: que no vio inmundicias en la sacristía; que el crucifijo los mismos indios le rompieron un brazo de una pisada: el Sr. San José. varios días después se le cayó de las manos a Florentino Machuca y "se le despegó el rostro que lo tenía pegado con cola, como se advirtió"; <sup>pero</sup> que el santo niño no tenía lesión ninguna.

Juan Arroyo confirmó los datos de los vecinos q<sup>l</sup> declararon antes.

José M.<sup>a</sup> Salazar, poblador de Franciste, declaró:

que el mayordomo después que el Comisionado le enteró de las órdenes del Gob<sup>o</sup> no pareció conformarse; mandó a los indios que sacasen cuanto pudieran destapó unos barriles de licor y los derramó. Los indios desordenados andaban rompiendo cerraduras, y entrando y saliendo.

Sobre las averías de las imágenes nada pudo aclarar.

Cornelio Rosales declaró en los mismos términos que los otros vecinos.

Joaquín Buelna, Comisionado, declaró:



que recibí del Gov. una orden, cuyo tenor es: "Al Comisionado de la Villa = Acato de recibir un parte que han salido unas lanchas p.<sup>a</sup> esa ensonada; por lo que prevengo a V. haga la retirada p.<sup>a</sup> Santa Clara, y si los Padres, mayordomo, y neófitos, han dejado la misión, bueno será que V. pase con algunos a destruir aquellos intereses p.<sup>a</sup> que los enemigos se apoderen de ellos". En cuyo cumplimiento pasé el declarante a la misión con alg.<sup>s</sup> moradores de Banciforte, a quienes hizo saber la orden - tuvo que romper el porton y una ventana del almacén p.<sup>a</sup> sacar unas barras y otras herramientas con que "abrir unos sótanos p.<sup>a</sup> ocultar lo q.<sup>t</sup> fueren sacando de los intereses - a esto llegó el mayordomo, a quien informé de la orden - el mayordomo respondió que "no estaba buena dicha orden". . . . . después de alg.<sup>s</sup> palabras entró el mayordomo con unos 60 Indios y empezaron "a sacar con mucho desorden, rompiendo puertas, armarios, y alacenas, de modo que a poco tiempo se desaparecieron todos los mas quedando, escepto uno que otro

indio, solos el mayordomo con el declarante y los habitantes de la villa que le dieron la mano p.<sup>a</sup> que pudiese retirar unos cajones de cera, los cuales se entregaron a los indios que iban encontrando de retirada por el camino de Sta Clara; a los q.<sup>l</sup> advitió el declarante que iban bastantes de ellos ébrios tirando muchas cosas de las q.<sup>l</sup> llevaban, q.<sup>l</sup> todo esto pasó en aquel día; q.<sup>l</sup> al sig.<sup>te</sup> volvió el declarante a la Misión con alg.<sup>s</sup> vecinos a acabar de recoger lo q.<sup>l</sup> quedaba, y al llegar a dha Misión, encontró dentro de ella ocho Indios q.<sup>l</sup> andaban trasteando dentro de las habitaciones, y vio que sacaban cosas de poca monta, como son cuchillos viejos, cucharas, platos, manzanas &c.<sup>a</sup>. Fue todo cuanto él y el vecindario de la villa sacaron de Sta Cruz, "determinó el declarante recoger y guardar en la misma villa todo cuanto el vecindario había sacado, cuya nota o inventario pasó a manos del Sr. Lober" . . . . .

Fue nadie <sup>de la villa</sup> ~~que~~ estuvo en la iglesia el primer día que los indios se fueron a ella. que vio a un indio que traía una bolsa llena

Uena derrota de la iglesia.

Que el declarante no entró a la iglesia en ningº de esos dias - y no puede dar noticia de nada referente a ella, "aunque se presume qº todo estaria trastornado con el saqueo de los Indios"

Que el dia que fué a entregar al Padre Esteban Tapis los efectos "vio la puerta exterior de la sacristia rota como que la habian descerrajado con hacha.

El 18 de Enº 1819 passó el Capº Argüello todas las declaraciones al Gobº.

pº 3-26.

+ 1818 Dic. 30. Sr. Juan Bta

Prefecto Fray Vicente F.º de Sarria - a Capº Luis Antº Argüello  
Reclam.º por pérdidas de Mision Sta Cruz - Prefectura  
de las Misiones

Se dice "no pretendemos en lo qº se actúa por nosotros vindieta de pena de sangre, sino la satisfaccion a la mision e Indios deudos damnificados."

Avisa que se ha acabado su prefectura, entrando el Padre Prefecto Mariano Payeras al gobº de las misiones.

pº 27.



+ 1819 Feb. 26. S.<sup>a</sup> Ant.<sup>o</sup>

Gob. Sola - a' Alf.<sup>o</sup> José Estrada - Investig.<sup>a</sup> judi-  
cial sobre asuntos de mision Sta Cruz

Gob. Sola ordenó a' dho Alferez pasase a' Branciforte y tomase declaraciones a' ciertos individuos sobre los mismos puntos q' habia investigado dias ántes el cap.<sup>n</sup> Luis Anto Argüello.

El inválido Julian Rios, Timoteo Vazquez, Luz Garcia, Ant.<sup>o</sup> Ortega, el Martin Vela, José Archuleta, José Velazquez, Vicente Aguila, Dionisio Rios, Ant.<sup>o</sup> Montero, fueron examinados, y todos mas o' menos confirmaron los dhos del comisionado Puelna y otros vecinos de la Villa de Branciforte, sobre lo acontecido en la mision de Sta Cruz el 23 de Nov.<sup>e</sup>

pp 42 - 58

+ 1819 Mzo 23. San Ant.<sup>o</sup>

Gob. Sola - a' José Estrada - Investig.<sup>a</sup> judicial  
sobre asuntos de mision Sta Cruz

Se ordena tomar declaracion de Martin

Ortega, y Joaq.<sup>o</sup> Castro, mayordomo de la misión; el primero aparece, seg.<sup>a</sup> nota de Joaq.<sup>o</sup> Buena, comisionado que fué de Franciforte, "ser quien estrajo mucha porción de cosas en unión de los Indios de la misma misión, y el otro es que contribuyó al robo que hicieron José Ant.<sup>o</sup> Robles y su hijo críes, del baul con diferentes cosas de valor que entregó el R.<sup>do</sup> P. Fray Ramon Olbes p.<sup>a</sup> que se le llevase a la de Sta Clara, y en el camino salieron dthos Robles; quienes habiéndolo primero emborrachado con aguard.<sup>te</sup> a Ortega, hicieron dtho robo; y hallándome noticiado de q.<sup>o</sup> el repetido Martin Ortega ha vendido alg.<sup>s</sup> cosas de las que contenia dtho baul, le haré V. los cargos correspond.<sup>tes</sup> acerca de estos procedim.<sup>tos</sup>, a presencia de dtho R.<sup>do</sup> P. Olbes, quien se ha quejado a su Prelado el R.<sup>do</sup> P. Preside.<sup>te</sup> acerca de esto; y de q.<sup>o</sup> aún ha vendido algunas cosas q.<sup>o</sup> habia en el baul, y concluidas estas diligencias se retirará V. p.<sup>a</sup> este Presidio llevándose a él en calidad de preso a dtho Ortega; concluido q.<sup>o</sup> sea, me dará V. cuenta p.<sup>a</sup> mis ult.<sup>res</sup> provid.<sup>as</sup>

Hallo por muy conven.<sup>te</sup> tambien

que examine V. al g.<sup>l</sup> de los Indios neófitos de la Misión de Sta Cruz, que sepan la lengua castellana, y aún á los que no la sepan, preguntándoles acerca de lo q.<sup>l</sup> se extraña por ellos y su mayordomo; cuanto hayan ocultado los indios y el mayordomo; á donde lo tienen, y como se llaman los ocultadores; para q.<sup>l</sup> en caso de q.<sup>l</sup> digan si es que están esos en la Misión, se pueda sacar algo en claro.

A las mugeres de algunos de los vecinos las interrogará V. sobre los puntos sig.<sup>tes</sup>:

1.<sup>o</sup> Que cada una de ellas exprese lo que tengan oculto sus maridos ó hijos, y en donde.

2.<sup>o</sup> Qué cosas son las de los géneros que han cortado y hecho ropa.

3.<sup>o</sup> Qué cosas han vendido, y á quienes, y cuales son los sujetos á quienes le hayan mandado p.<sup>a</sup> q.<sup>l</sup> les vendan, y donde residen estos sujetos.

El alférez Retrada, en 30 de Mayo 1819, nombró al soldado Guadalupe Cantúa p.<sup>a</sup> q.<sup>l</sup> sirviese de testigo de asistencia en las actuaciones.

Pascuala Lorenzana, mujer del vecino Joaq.<sup>u</sup> Suarez, declaró:

Que su marido no tiene nada oculto de lo q.<sup>l</sup> extraña de la Misión, ni ha vendido nada.



Maria Remigia Vazquez, mujer de José Vicente Aquila, declaró que ni ella, ni su marido ni su hijo tienen nada de la misión, ni <sup>ni dado a vender ni regalado cosa</sup> tampoco han vendido <sup>alg.</sup> de ella.

Tres otras mujeres casadas declararon en los mismos términos respecto a sus mandos y familia.

El indio Silvestre, neófito, declaró: Llegó a la misión en el mayorid. y Martín Ortega. Los vecinos de la villa tenían abierta la puerta del zaguan, y la ventana del almacén: tenían fraguas y perigo hechos tercios; el mayordomo después de un altercado con el Comisionado mandó a los indios entrar y sacar lo q. había. El declarante abrió la puerta de la sala; el mayordomo abrió la recámara del Padre; el declarante abrió otro cuarto. empezaron a sacar trastos y ropa de todas clases - otros parientes fueron a la Iglesia por orden del mayordomo, cargaron en todos y lo llevaron; los barriles de aguard. no los vio; pero supo que el mayordomo los quebró; la pipa de azúcar la quebraron los parientes y se la llevaron, y la corrieron en el camino; pero todavía entregaron en Sta Clara dos cosas grandes de azúcar: los linnetones solo vio que

Llevaron 3 los pobladores, y otros llevaron los  
parientes, de los que en el parage la Laguna  
del Sarg.<sup>to</sup> solo pudo recoger entre él y el mayordomo  
tres ya vacíos - los demás no sabe donde los  
tirarian. etc vio' que ningun vecino llevarse  
ropa mas que las frazadas y serga; que  
no vio' ningun vecino entrar en la iglesia;  
No sabia si los parientes tenían algo oculto.

Los neófitos Gregorio, Gerónimo,  
y Victorino declararon poco mas o menos  
en los mismos términos.

José M.<sup>a</sup> Martin Ortega, soldado de la Comp.<sup>a</sup>  
Previdial de S.<sup>a</sup> J.<sup>a</sup>co, declaró:

Que vino a Sta Cruz <sup>desde Sta Monica,</sup> con el mayordomo  
y una parte de los indios de esa misión:  
hallaron al Comisionado de Francisco  
con unos 12 vecinos poco mas o menos,  
que tenían abierto el porton del zaguan  
y la ventana del almacén; estaban  
sacando trastos. Hubo palabras  
entre el mayordomo y el Comisionado;  
este leyó una orden del G<sup>o</sup>bo. - se apesó el  
mayordomo, abrió la puerta de la casa del  
Padre y empezó a sacar ropa nueva;  
que estando en esto vio' al vecino  
Martin Vela que rompió con una hacha

una puerta y le avisó al mayordomo: éste ordenó a los Indios que cogiesen hachas o barras, abriesen las puertas, sacasen todo lo que hallasen y lo escondiesen - así se hizo: entraron por todas partes sacando trastos; lo mismo hicieron en la Iglesia sacando los ornamentos con bastante desorden: los indios cargaban y se salían por detrás de la misión - no sabe donde fueran a esconder lo que llevaban. Concluido esto, acomodaron lo que pudieron y lo cargaron los indios; el declarante y el mayordomo cargaron un baul en un caballo y se fueron p.<sup>a</sup> la laguna del Sargento, donde estaban sus familias.

"En el camino le dijo el mayordomo: uno de los dos se ha de quedar con la carga, y el otro va a alcanzar las familias". Entonces el declarante le contestó que se fuese él, pues los bultos no le permitirían al declarante andar de prisa: que habiéndose adelantado el mayordomo, caminó hasta el parage llamado de las Espuelas; aquí se cayó el baul - no pudo volverlo a cargar - estaba lloviendo y oscuro - tapó el baul con el aparejo, y se fué a pasar la noche



en la Laguna del Sargto, donde estaba el mayordomo.

Al día sigte cuando volvió por el baul lo halló roto - recogió en un saco lo que habia quedado, y lo entregó al Indio Hilario.

Que el baul lo desceerrajó Nieves Robles, por orden de su padre José Antonio Robles - que después vio objetos que debieron ser del baul en poder de ellos, eran 6 u 8 pares de medias - que Robles le dio 3 pares, los mismos que dio en la Laguna del Sargto a la hija de Robles llamada Inés.

Declaró además que todo lo ocurrido se le habia dho al Padre Magui de Sta Clara p<sup>a</sup> hacer la restitucion de todo; pero Nieves Robles ya no encontró al Padre cuando se preparaba p<sup>a</sup> hacer entrega Secretamente.

Declaró que Inés Robles ha vendido en S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup> saya - saya, listón negro, Mascadas negras, e hilo, y <sup>a</sup>Rafael Robles lo ha visto con un par de calzones nuevos de tela azul.

pp 60 - 96

+ 1819. Mayo 23 San Antonio

Gob<sup>r</sup> Sola - a Alf.<sup>o</sup> Jori M.<sup>a</sup> Estrada - Averiguacion  
sobre expresiones del Padre Olbes en el Pulpito.

Le envia una carta escrita desde Franciforte por Florentino Machuca, a Joa<sup>n</sup>. Buena, comisionado que era de aquella (pres en la mision de S.<sup>a</sup> Ant.<sup>o</sup>), el 14 de este mes, en que dice: "ya no hallamos ni que hacer con este padre" (Olbes), "Pues se dice que si nos enfermamos, que no pensemos que nos ha de confesar, pues ni habia querido bautizar las criaturas que nacieron, desde el mes de Enero, hasta que no vino gente de otra parte". . . . . "Predicó ahora el Domingo que el Sr. Gov<sup>r</sup> y los oficiales, sarg.<sup>tos</sup>, cabos, y soldados todos los tapábamos; como consta por el propio mayordomo y el cabo de la escolta que tambien lo oyeron". . . . . "Tambien dice el padre que no nos ha de enterrar en sagrado si no morimos".  
x x x x "que aqui ya no habia justicia ni a quien quejarse". "Si acaso le presentas esta al Sr. Gov<sup>r</sup>, todos los de esta villa serviremos de testigos".  
El Gov<sup>r</sup> ordena, pues, a Estrada

que reservadas. <sup>te</sup> Toma declaraciones de Machuca, del cabo de la escolta y del mayordomo sobre las <sup>expresiones</sup> dthas por el Padre Olbes. "en el caso de que no sean ciertas, despachará V. preso á Monterrey á dho Machuca; pero si lo fuesen, exija Vd al dho P. diga por escrito el fundamento en que se apoya para haber producido en aquel parage tan sagrado expresiones tan escandalosas y no menos agrias de decir las allí."

En vista de esa orden el Alférez Estrada primeramente llamó á Sargto de la Comp.<sup>a</sup> de S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> José Sánchez y al soldado de la misma Salvo Pacheco, para que estuviesen presentes como testigos en la toma de las declaraciones el 29 de Marzo—

Florentino Machuca bajo juramento que en el sermón predicado por Fray Ramon Olbes el domingo 28 de Feb.<sup>o</sup> dijo que el "Sr. Gobr, Oficiales, sargtos, cabos, y soldados todos se tapaban, y que aquí no habia justicia"..... que asistieron al sermón el soldado Pedro Chabolla que hacia de cabo en la escolta de Sta Cruz, el mayordomo



Joan<sup>o</sup> Castro, el vecino de Branciforte  
Vicente Aguila, y otros varios.

<sup>Regalado</sup>  
Pedro Chabolla "que no apercibio, bien  
otra cosa, porq.<sup>a</sup> estaba retirado, sino que  
dijo el P.<sup>e</sup> predicando, pues asi va, de  
mayores a menores, el sargento al cabo,  
el cabo al soldado, y asi; que esto  
es lo irrico que puede declarar."

José Joan<sup>o</sup> Castro declaró: "que  
oyó el sermón de que se le pregunta,  
pero que unicamente lo que puede declarar  
es que dijo el Padre que p.<sup>a</sup> la otra vida  
no habia de haber excusas, de que el  
cabo tapase al soldado, el sargento al  
cabo, el alférez al sargento, y asi suce-  
sivamente."

pp 98-107.

+ 1819. Dic 1.<sup>o</sup> San Fran.<sup>co</sup>

Luis Argüello, Comandte — Comp.<sup>a</sup> presidial

Cap.<sup>n</sup> Luis Argüello.

Tente Gabriel Moraga

Alf.<sup>n</sup> Santiago Argüello.

2 Sargtos, 8 Cabos, 1 Casete, ~~5~~ Soldados } Total  
En mejor autoros eran - 59 los d.

Artilleros = Sub. ten.º grad.º de Fente Manuel Gómez.  
 " Sarg.º Mendez 4 hombres = total 5  
 Inálivos = 2 alforreos, 4 cabos, 6 sold.º. " 12. -  
 p. 114 - 52.

+ 1820 Set. 23 Sta Barb.ª

Sei Sarg.º de Maitorena, Habilit.º. Rentas especiales

Producto líquido del ramo de diezmos en }  
 31 Dic. 1819. .... } \$623. -

id id del ramo de correos, 31 Dic. 1819 = } 90. -

id id id de id 23 Set. 1820 } 48. -

id id del ramo de bulas en el Perú }  
 de 1818 - 1819. .... } 305. -

Satisfecho en libranza contra D.º Gervasio Argüello, Habilitado } \$1066. -  
 General interior p. 157.

+ 1820. Set. 23. Sta Barb.ª

Maitorena, Habilitado = Cuenta de misiones.

Libranzas giradas en 31 Dic. 1819 a cargo del Habilitado General  
 Gervasio Argüello p.º pagar deudas a las misiones.

La Purísima \$10,688. - Sta Inés \$8,270. -

p. 157.

+ 1819 Mayo 27. S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup>

Comand.<sup>te</sup> Luis Argüello. a Tente Gab.<sup>l</sup> Moraga. Causa criminal.

Se ordena por disposicion del Gob.<sup>o</sup> Solar que tome declaraciones a José Ant.<sup>o</sup> Robles y su hijo Stievers para averiguar sobre el robo que hicieron en un baul pertenec.<sup>te</sup> al Padre Ramon Olbes - tambien a Martin Ortega.

El Tente Moraga nombró al Cabo José Berreysa, escribano, y el mismo dia procedió a tomar las declaraciones. La de Martin Ortega es una repeticion de la que dió antes al Alf.<sup>o</sup> Estrada Stievers Robles declaró: que él rompió el baul porq.<sup>e</sup> solo mandó Martin Ortega diciéndole que sacara de él lo que pudiera - que lo mismo le mandó su padre José Ant.<sup>o</sup> Robles - q.<sup>e</sup> lo hizo contra su voluntad. "echando en una pargada lo que pudo." - que la escondió en el mismo parage de las Espuelas y avisó a Ortega donde estaba; que Ortega le dijo el baul pertenecía al P. Olbes, ministro de Sta Cruz, y que veria al Padre Magin p.<sup>a</sup> q.<sup>e</sup> por su mano se devolviesen los



+ 1819. Dic. 1. Sta Barb<sup>a</sup>

Ex<sup>te</sup> Com<sup>te</sup> Maitorena, Habilit<sup>o</sup>. - Com<sup>te</sup> presidial

Cap<sup>te</sup> Ex<sup>te</sup> Ant<sup>o</sup> de la Guerra y Noriega.

Ten<sup>te</sup> Gabriel Moraga.

Alferes - D<sup>ho</sup> Maitorena.

Sarg<sup>tos</sup> 3, 6 Cabos, 1 Cadete Ex<sup>te</sup> Ant<sup>o</sup> de la Guerra, 56 sold<sup>os</sup>.

Total 69 hombres

Inválidos = 4 sarg<sup>tos</sup>, 4 Cabos, 19 sold<sup>os</sup> 27 .

Hay una copia certifi<sup>ca</sup> de una fe<sup>de</sup> de enterramiento clada por Fray José Senan, ministro de la misin de Sta. Buenaventura. Dice que el 31 de Mayo enterró el cadáver de Mariano Cota, sold<sup>o</sup> de Sta Barb<sup>a</sup>, "quien estando de centinela el día antecedente y solemnísimo de la Pascua del Espíritu Santo, al tiempo de la misa mayor, después del sermón, cantado el credo, e incensado el altar, quitaron atrozmente la vida unos gentiles Amafahuas de las sierras del Rio Colorado, y que en número de 20 ó 21 se hallaban detenidos en la guardia" (p 248)

Sigue otro Certif<sup>o</sup> por el entierro del cabo Rufino Leyva, muerto por los mismos del anterior el mismo día (p 250)

pp 227-74

+ 1819 Agosto 7. Sta Barb<sup>a</sup>  
José de la Guerra - a' Gob. Solá.

Ente. Ign<sup>o</sup>. Martínez pasa de Sta Barb<sup>a</sup> a' S. Fran<sup>co</sup>  
a' Gab<sup>l</sup>. Moraga para de S. Fran<sup>co</sup> a' Sta Barb<sup>a</sup>  
p 297.

+ 1819 Junio 7. San Blas  
Ant<sup>o</sup>. Quintana - Vestrechos de guerra.

Remitido a' Monterey a' cargo de D.<sup>n</sup> José  
Bandiní

5 Canones de hierro, calibre de 4 a 6 en culenas

10 " " " " de 4 a 11 " "

Utensilios = 50 Capones de pólvora.

p 298-9

+ 1819 Junio 7. San Blas  
Ant<sup>o</sup>. Quintana - Armamento 4a.

Remitido a' Monterey en el Berq<sup>n</sup> del M. "San Carlos"  
400 cables — 3 banderas Nacionales de plaza.

p 303.

o 1819 Julio 6 Mont.

Gob. Solá - a Comand. de Mont. y St. Franc.<sup>co</sup>

Aprobacion del Virrey.

En of.<sup>o</sup> de 22 de Mayo ult.<sup>o</sup> me dice el Com. Sr. Conde del Venadito lo complacido que quedo al recibir el parte que le di con fha de 13 de Dic.<sup>bre</sup> del año p<sup>ro</sup>do del ataque que en el mes anterior dieron las frag.<sup>as</sup> insurgentes de Buenos Ayres en esta Prov.<sup>a</sup> y el comportamiento que tuvieron de valor, honrader y fidelidad las tropas y vecinos de ella, me encarga de a todos las mas expresivas gracias en nombre de nuestro Augusto Soberano, y el suyo, lo q.<sup>l</sup> verifico para que Vds hagan lo mismo con los subditos de sus respectivas compañías y vecinos de su demarcacion, lo q.<sup>l</sup> <sup>concluido</sup> ~~continúa~~ me lo noticiarán Vds a continuacion de esta haciéndoles entender a todos el que vivo satisfecho que en otra ocasion semejante sabrán llenar los deberes de su obligacion en favor de los derechos de la religion, el rey y la patria, y a mas de lo que dho. Sr. Com. dice en su citado oficio, por separado en Gaceta Extraord.<sup>a</sup> de Méx. de fha 24 del mismo mes lo manifiesta mas extensamente

/ 305. (cop.)



+ 1819 Apto 14. Mision de la Soledad.

Gob. Sola - a Comdtes de Mont. y S. Fran<sup>co</sup>

Le encarga mucha vigilancia, porque se han visto barcos en la costa de San Diego, que pudieran ser los que espera de San Blas contrabandistas, pero tambien podrian ser de enemigos.

/s 311

o 1819 Marzo 7. San Ant<sup>o</sup>

Gob. Sola - a Comandtes de Mont. y S. Fran<sup>co</sup>

Preparativos de defensa - Armamento - Caballeria.

Con el R. P. Prebte de estas Misiones Fray Mariano Payeras, tengo acordado se construyan 150 machetes e igual n.º de cartucheras, p.<sup>a</sup> habilitar a la tropa del presidio de Monterrey y alg.<sup>os</sup> vecinos de esta Prov.<sup>a</sup> por la necesidad en que se halla dicha tropa, por el corto n.º de espadas que tienen, y habiendo mandado construir en esta Mision dos de dichos machetes p.<sup>a</sup> que sirvan de modelo, verificado ya los remite dho R.<sup>do</sup> P.<sup>e</sup> Prebte a las Misiones, uno por cada rumbo para que

en cada una se hagan lo que en la adjunta  
nota les señala, ordenándoles el que cada  
cual de ellas cuando lo tengan concluido  
lo remitan al Comand.<sup>te</sup> del Presidio, donde  
se hallan ubicadas; y el de Sta Bárbara  
deberá remitir dos cartucheras que sirvan  
de modelo conforme traté en esta misión,  
la una p.<sup>a</sup> San Fernando, y la otra para  
las de la Purísima, Sta Inés y Sta Bárba-  
ra, p.<sup>a</sup> q.<sup>l</sup> inmediatamente se construyan.

En oficio de 28 de En.<sup>o</sup> ult.<sup>o</sup> le digo  
al repetido P.<sup>e</sup> Presid.<sup>te</sup> lo que sigue: "Por  
evitar los atrasos que con grave perjuicio  
del mejor servicio del Rey, ha experimentado  
la tropa de esta Provincia en las violentas  
marchas que en estos últimos días ha  
tenido que hacer en socorro de los  
varios puntos en que los traidores intenta-  
ron hostilizarlos, he dispuesto por ahora,  
que además de los caballos que deben  
mantener las misiones, en N.<sup>o</sup> suficiente  
p.<sup>a</sup> facilitar remuda en caso necesario  
a las tropas que por ellas transitan  
con un objeto igual, o semejante al  
indicado, se sirva proporcionar V. R.  
el que en los parages, nombrados Carneros  
entre S.<sup>ta</sup> Clara y S.<sup>ta</sup> Juan B.<sup>ta</sup>, el Pleito  
o

de San Ant.<sup>o</sup> a' San Miguel, el Oso flaco  
de S.<sup>a</sup> Luis Obispo a' la Purísima, Las Pozas  
o' Simi de S.<sup>a</sup> Buenav.<sup>a</sup> a' S.<sup>a</sup> Fernando,  
y Sta Ana entre San Gabriel y San Juan  
Capistrano, se mantengan en un pie  
de caballos que no bajen de 150 en cada  
uno de ellos en la disposición que  
corresponde, p.<sup>a</sup> q.<sup>d</sup> si se llegase a ofre-  
cerse repentinamente, podamos contar  
con tal cual seguridad el día y aún  
casi la hora en que la tropa despa-  
cha de un punto a' otro pueda llegar  
donde se le ordene; pero esos caballos  
aportados en los sitios que se señalan,  
deben ser como dejó dho sin perjuicio  
de los q.<sup>d</sup> las misiones todas de la cordille-  
ra han de procurar tener con todo  
empeso prontos y listos en los  
lances que ocurran p.<sup>a</sup> habilitar  
sin tropiezos ni dilaciones a' la tropa,  
o' vecindario auxiliar que transitaré  
por ellas, sin que se noten los graves  
retardos que con mucho sentimiento  
mío se experimentan en las circuns-  
tancias críticas, en las de San Juan  
Capist.<sup>o</sup> y San Luis Rey, que me ha sido  
en gran manera sensible, ha sido



como muy satisfactorio el comun porte  
de todas las demas. Como responsable  
a Dios y al Rey de esta Prov.<sup>a</sup> que me está  
confiada, necesito tomar varias providencias  
p.<sup>a</sup> su defensa y seguridad, y no habiendo  
en el recinto de toda ella a quien  
ocurrir, p.<sup>a</sup> ningún socorro, mas que  
a sus misiones, como V. R. debe conocer,  
es muy creible, y vivo gustosamente  
persuadido, que se prestará con eficacia  
V. R. como Prelado de ellas, a facilitar  
cuanto penda de su arbitrio en obsequio  
del mejor servicio de ambas Magestades,  
y nuestra propia existencia; y contri-  
buirá a que hagan lo mismo los  
Religiosos, sus súbditos, con todo el  
empeso que creigen las circunstancias  
con decidido patriotismo y amor al  
mejor de los Reberanos que han manifestado  
muchos en la calamitosa época de que  
aún no salimos; pero que debemos  
pensar de muy corta duracion,  
segun las activas providencias de  
nuestro Superior Gob.<sup>no</sup> anunciándonoslo,  
asi el Excmo. Sr. Virrey en of.<sup>o</sup> de 9  
de Set.<sup>bre</sup> ult.<sup>o</sup>, y alg.<sup>os</sup> otros sujetos de  
suposicion y confianza, pero interin

se realizen estas promesas, se hace preciso el que aquí se tomen medidas y precauciones que aseguren del modo posible nuestra quietud, y al efecto encargado á V. R. se sirva hacer construir con brevedad ciento cincuenta cartuchas, segun la muestra que presente á V. R. el Capitan de Sta Bárba, 200 machetes del tamaño y forma que el que se remiti- rá de esta mision, en la que quedará otro igual por si V. R. quisiere remi- tirlo á las Misiones del Norte; pero una y otra cosa demandan prontitud, y que ambas se hagan lo mejor que se pueda avisándome oportunamente de su conclusion y valores, p.<sup>a</sup> conocimiento mio y de los interesados á quienes se distribuyan. Pudiéndose necesitar del auxilio de los indios por el corto N.<sup>o</sup> de soldados y gente de razan con q.<sup>l</sup> no hallamos, hará V. R. que se nombren en cada Mision cuarenta de los mas diestros en el manejo del arco exceptuando la de San Luis Obispo que dará 30; la de la Soledad y San Carlos á 16; igual Sta Cruz; y 20 San Juan Bta, atendiendo á su menor pueblo; y para que si

se llegase a ofrecerse conserven union,  
y sepa el jefe militar de la jurisdiccion a  
quien dirigir sus ordenes, podrá hacer VV.  
que cada Ministro nombre por capitán a  
uno en quien se reconozca mas capacidad  
y hombría de bien haciéndole entender  
en el acto o antes, segun creyese  
conveniente; pero los arcos deben ser fuertes,  
y cada uno con el competente n.º de flechas  
con buenos pedernales, y uno y otro se  
guardará a cargo de los respectivos ministros  
p.º cuando se necesitase su uso; bien  
entendido que este n.º de flecheros no  
incluye, como se supone, el de vaqueros  
asignado anteriormente. Sobre otros particu-  
lares que aún no se deliberan entera-  
mente, hablaré en otra ocasion segun  
converga.

Reparticion de 150 machetes y 150 cartucheros  
que deben construirse.

S.º Fran.º, 10 machetes.	Purísima - 38 Cartucheros.
San José, 10 — "	Sta Inés. 36 — "
Sta Clara, 12 — "	Sta Barb.ª 38 — "
Sta Cruz - exenta	S.º Buenav.ª 12 machetes.
S.º Juan Bautista. 10 — "	S.º Fernando. 38 Cartucheros.
San Carlos - 10 — "	San Gabriel 12 machetes.
Soledad 10 — "	S.º Juan Capist. 12 — "
S.º Antonio 10 — "	S.º Luis Rey 10 — "
S.º Miguel 10 — "	S.º Diego 10 — "
S.º Luis Obispo 10 — "	
Totales, <u>150</u> machetes y <u>150</u> cartucheros.	

pp 312-5.



+ 1819 Dic. 1. Mont.

José M.<sup>a</sup> Estudillo, Comand.<sup>te</sup> Comp.<sup>a</sup> Presidencial

Ten.<sup>te</sup> José M.<sup>a</sup> Estudillo.

Alf.<sup>te</sup> Ten.<sup>te</sup> graduado - José Estrada

Virufano - Manuel Quijano

2 sarg.<sup>tos</sup>, 10 Cabos, Cadete Sarg.<sup>to</sup> de la Torre, 65 Sold.<sup>os</sup>

Total... 81 hombres.

1 Sangrador, 1 Carpintero, 2 Herreros... 4 "

Artilleros = - - - - - 5 "

Inválidos = 1 Sarg.<sup>to</sup>, 8 Cabos, 19 Sold.<sup>os</sup>... 28 "

p/p 317 - 45, 369 - 73

+ 1819 Set. 18. S.<sup>a</sup> Francisco.

Ign.<sup>o</sup> Martínez, Juez Fiscal - Causa criminal contra  
un individuo por estupro de sus entenadas.

En 26 de Ago.<sup>to</sup> 1819, comunicó Man.<sup>l</sup> Rodríguez  
de <sup>de yfiera Comisionado</sup> Branciforte, al Gov.<sup>o</sup> Solá, que "Maria  
Ant.<sup>a</sup> Sepúlveda, abstraida de su casa,  
ha confesado que Cornelio Rosales, su  
padrastr, fué el autor de la hija que parió,  
y que dos hermanitas suyas han sido  
violadas por el referido Rosales por el re-  
ferido Rosales, y que las tres dormian

juntas en una cama, y que cuando el dicho queria se pasaba a ella dormir."

Que Rosales estaba en el rancho S.<sup>a</sup> Ignacio haciendo fabor, y cuando se presentase en la villa lo harian aprehender y poner preso: que la mujer estaba depositada, pero no restablecida enteramente.

Concluye: "dice la d<sup>ha</sup> enternada de Rosales que Timoteo Basquez se introdujo en su casa y la dijo que se casara con él, que él se cargaría la culpa de todo."

El Gob.<sup>o</sup> Sola en 3 de Set.<sup>e</sup> ordenó al Jente Jn.<sup>o</sup> Martinez se trasladase a Branciforte y formase la correspond.<sup>te</sup> causa, y concluida la pasase a sus manos.

El 9 de Set. estaba ya el Jente Martinez en la misin de Sta Cruz p.<sup>a</sup> iniciar el proceso contra Cornelio Rosales. Este se hallaba preso.

Fueron nombrados testigos de asistencia Francisco Gonzalez y Juan Miranda.

M.<sup>a</sup> Paula fue llamada a declarar. no se le exigió juram.<sup>to</sup> por su tierna edad.

A las diversas preguntas contestó: que su madre y toda la familia estaban en el rancho de Buena vista, donde tenían una

jacalito. la madre dormia en la cama -  
las 3 hijas dormian en el suelo.

Una madrugada la que declara sintió  
que Cornelio alzaba las frazadas que cubrian  
a las tres hermanas. ella se sentó y le  
dió un pellizco; al punto despertó la  
madre. "Cornelio hizo que abría una caja  
donde tenía una limeta de aguardiente para  
disimular y dar colorido a su pensamiento  
inícuo."

Preguntada si él volvió alguna otra vez  
a hacerlo mismo, dijo que no.

Vuelto a preguntar, y haciéndole saber, lo que  
su hermana M.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup> Sepúlveda había  
confesado al comisionado de Francisco,   
dijo: que Cornelio "ya no continuó a levan-  
tarles las cobijas, y que si su hermana  
M.<sup>a</sup> Antonia dice que usó de ella, fué porq.  
la que declara le comunicó lo que había  
pasado la primera noche, y de esto se infiere  
haberla violado."

Maria Inefa Sepúlveda, ahijada a  
la vez que entera de Cornelio Rosales,  
bajo juramento declaró:

"que estando una noche en su casa con sus  
dos hermanas durmiendo en la misma  
cilla (hacia dos meses) en una de estas



noches, como cosa de media noche, sintió que le levantaban las frazadas, y causándole miedo se envolvió dándole al sujeto unas patadas, (pero sin conocer ni distinguir el objeto) volvióse a quedar dormida".

"Que no sintió que continuase en ir a buscarla el mismo que fue la misma noche; y que no sabe si se dirigia a buscar a su hermana M.<sup>a</sup> Antonia; que no dormia en la casa mas hombre que su padrastro, ni habia entrantes ni salientes".

Dichole lo que ell.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup> confesó al comisinado, respondió: "que es mentira; pues si su hermana sabia o supo de esto, fue porq.<sup>a</sup> la q.<sup>a</sup> declara se lo comunicó diciéndole que cierta noche sintió que le levantaban las cobijas, al punto tiró unas patadas, y se envolvió en las frazadas, mas no porq.<sup>a</sup> le constase de vista".  
"Preguntada: supuesto el que todas dormian juntas en una misma cama, y su padrastro estar en la casa y no otra persona, así como su hermana M.<sup>a</sup> Antonia salió en cinta, era regular que fuese él mismo que continuaría con las demás; y de no decir la verdad, tendré que mandar a dos matronas las reconozcan a una y otra. Dijo: que no supo mas ni ha sentido el que otras

noche fuese su padrastro a la cama."

.....  
"que su misma hermana le comunicó que el que la estupro y ha tenido que ver con ella, es su padrastro Cornelio Rosales."

El mismo día hizo el Sr. Martínez comparecer ante sí y los dos testigos de asist.<sup>a</sup>, a María Gutiérrez y María Valbareda Antuna. les tomó juramento "para que reconocieran a M.<sup>a</sup> Paula y M.<sup>a</sup> Josefa, de quienes dicen estar violadas, lo que ofrecieron hacerlo con toda pureza, y habiéndosales destinado una pieza reservada, concluido el previo reconocimiento, dijeron, que M.<sup>a</sup> Paula y M.<sup>a</sup> Josefa estaban con toda su virginidad según y como su madre las echó al mundo."

Maria Ant.<sup>a</sup> Sepúlveda declaró:

"que el que usó de ella y le quitó su virginidad es el mismo su padrastro Cornelio Rosales y no otra persona, y el caso es este: q.<sup>l</sup> en el año pasado (q.<sup>l</sup> sería por el mes de Dic<sup>bre</sup> cuando la revolución de los insurgentes) estando una noche en su casa de la villa, a cosa de media noche estando su madre durmiendo con su padrastro en su cama, y las

34

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

entendadas en otra en la misma pieza, sintió la que declara que alzaban las cobijas, y silenciosamente sin articular palabra, se fué dirigiendo al lugar ó sitio de M.<sup>a</sup> Antonia, la que conviéndole la depravada intención de Cornelio, le reconvinó la que espone diciéndole en voz baja que se retirase, pues de lo contrario, tendría que avisarle á su madre; y Cornelio, sordo á las razones de M.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup> (la que sin la menor resistencia) hubo de conseguir lo que deseaba, y victorioso Cornelio de esta diabólica tragedia, continuó en su expedición con mas franqueza sin tener que tropezar en nada consiguiendo sus victorias á cada paso sin haber la menor resistencia por parte de la que declara, y el resultado de este negocio se verificó al tiempo prefijado de nueve meses de campaña."

Preguntada si la madre le dijo algo sobre su embarazo, contestó: "que fumas la reconvinó ni menos examinó de donde provenia semejante embarazo (sin viéndole ella misma <sup>la</sup> barriga) ni menos le preguntó quien era el sujeto."

Preguntada respecto á relaciones ilícitas



de Cornelio con sus hermanas, dijo:  
"Que sabe que Cornelio usó de sus dos  
hermanas M.<sup>a</sup> Paula y M.<sup>a</sup> Josefa;  
que esto lo sabe por boca de ellas mismas;  
con la primera tuvo que ver tres ocasiones,  
y con la segunda dos."

Preguntada si Timoteo Vasquez tuvo que hacer  
con ella, respondió: "Que no; q<sup>e</sup> el ~~hija~~ legítimo  
agresor es su padrastro, pues lo que únicamente  
le dijo Vasquez fué que si quería casarse  
con él, que él se cargaría con todo."

El Juez hizo que las matronas  
practicasen un segundo reconvecto de  
M.<sup>a</sup> Paula y Maria Josefa.

Las matronas declararon que "Maria  
Paula no estaba dañada en su virginidad;  
que lo que advertian, segun su tal saber  
y entender, era que con algunos manoseos  
pudo perder un algo de su virginidad,  
pero que no era cosa mayor."

Sobre Maria Josefa, "encuentran estar  
sin su virginidad, exponiendo ambas  
ser este hecho de mucho tiempo que por  
razon de reconocerlo ser así, en lo que  
no les queda la menor duda á cargo  
del juramento que han prestado."

El Juez hizo comparecer 2.<sup>a</sup>

vez á Maria Paula

"Preguntándole que edad tenía; si se confesaba y conocía lo que agrava el alma el pecado de jurar en falso? dijo: que tenía como once años; y no hallándola con suficiente conocimiento de la religion, le pregunté (sin tocarle juramento) su nombre, y estado, dijo: que se llama M.<sup>a</sup> Paula; que es soltera -

Preguntada que diga la verdad en punto á lo que su padrastro Cornelio Rosales hacia con ella: Dijo: que ya confesó lo que hacia su padrastro con ella en Buenavista; y que en la villa solo una ocasion la llamó su padrastro por la mañana, le pidió agua (estando en la cama); la muchacha con su inocencia se la llevó, y luego le echó mano á las naguas, se zafó; comenzó á llorar, y la soltó; el tal Cornelio, como se vio solo con ella, y sus tres hijitos, tuvo ocasion de poner en planta su depravada intencion, y como la madre y las dos hijas se vinieron á misa tuvo este hecho no surtiéndole efecto."

"Preguntada si jamas volvió á llamarla á solas, y si observó que tuviese algunos

juegos i' manoseos con ill.<sup>a</sup> Antonia y M.<sup>a</sup> Josefa, Dijo, que no miraba nada.

Maria Josefa llamada 2.<sup>a</sup> vez, declaró, bajo juramento. Dijo:

"que su padrino Rosales habia usado de ella en su misma casa como á media noche, cometiendo con ella dos ascesos únicos en distintas noches."

x x x x

"que no avisaba, de miedo que le tenia á su padrino; que si le avisaba á su madre, le habia de pegar, y que de este miedo no decia nada; que el 2.<sup>o</sup> asceso fué de dia en ocasion que se hallaba sola; que como la tomó por la cintura, no pudo escaparse, amenazándola que la castigaria."

x x x

"que ninguno mas entraba en la casa que su padrino." . . . . .

Agregó que en su primera declaracion "de vergüenza y rubor no le decia lo que habia pasado con su padrino."

El Juez fiscal hizo comparecer á Timoteo Varguez. Bajo juram.<sup>to</sup> declaró: "estando en su casa el que depone el dia 19 de Agto pasó á ella José M.<sup>a</sup> Salazar, y le comunicó que la hija



de Iva Luisa llamada M.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup>, habia  
parido, y no hallaban qui hacerse; á  
lo que le contestó diciendo que no se le  
diese nada, que le dijese a' la Luisa  
que si queria la M.<sup>a</sup> Antonia casarse  
con Vazquez que él se cargaria con  
todo; por lo que al punto pasó Salazar  
y le dijo a' la madre que ya estaba  
compuesto." x x x x

"que unicamente dijo aquello por hacerle  
la caridad, y fin que llevara de ponerse  
en estado con ella; mas no porque le  
deba su virginidad p.<sup>a</sup> la presencia de Dios."

Dijo además no sabia quien hizo  
embarazada a' M.<sup>a</sup> Antonia.

Salazar en su declaracion dijo  
que M.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup> le habia confesado que  
su padrastro fué el que la violó haciéndole  
embarazada. que Vazquez era inocente.

Hizo el Juez fiscal que compareciese  
Cornelio Rosales, y le tomó juramento  
a' decir verdad a' lo que se le preguntase.  
Dijo tener 41 años, natural de San  
Luis Obispo - casado con M.<sup>a</sup> Luisa Rotiller -  
que no sabia porq.<sup>e</sup> estaba preso.

Preguntado quien violó a' M.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup> - si él lo  
hizo, contesto: que "él no ha sido; sino es

el vecino Timoteo Vazquez: que esto lo ha sabido por el comisionado."

Que si M.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup> dijo que él (Cornelio) la estupro, dijo mentira - esto lo reiteró.

Negó haber tenido trato carnal con M.<sup>a</sup> Inefa.

Héchole saber lo que declaró M.<sup>a</sup> Paula, aseveró ser falso todo lo que se acusa.

Se procedió al careo de los testigos con el reo.

Primera mente M.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup> ratificó su declaración, agregando: "le mandaba el mismo (Cornelio) "que tomara bebedizos p.<sup>a</sup> q.<sup>l</sup> se muriera la criatura calentándole el mismo el farro p.<sup>a</sup> tomar la yerba del chuchupate."

Rosales lo negó todo -

M.<sup>a</sup> Inefa se afirmó en su dicho en la 2.<sup>a</sup> declaración que prestó - Rosales no se conformó con ella.

Lo mismo sucedió con M.<sup>a</sup> Paula, Timoteo Vazquez, y José M.<sup>a</sup> Salazar.

El reo declaró <sup>2.º. Antemano, en capitostasis a preguntas,</sup> que no tenía a ninguno <sup>sabia que</sup> por sospecho ni le ~~tenía~~ odio.

Dictamen fiscal.

"Don Ignacio Martinez, Teniente de Caballeria

del Real Presidio de S.<sup>a</sup> Francisco, y Jefe  
Comisionado p.<sup>a</sup> la formacion de estas diligen-  
cias por el Sr. Gob.<sup>or</sup> de esta Prov.<sup>a</sup> Connel  
D.<sup>o</sup> Pablo Vicente de Sola.

Por las declaraciones de esta sumaria  
se halla plenamente justificado el bárbaro  
delito de estupro hecho por el vecino de  
la villa de Branciforte Cornelio Rosales  
verificado con dos entenadas suyas (la  
una ahijada de bautismo) llamada Maria  
Josefa, y M.<sup>a</sup> Ant.<sup>a</sup> Sepúlveda, la que resultó  
embarazada, como se ve en su declaracion,  
cuyos excesos merecen castigarse con todo  
rigor por las funestas consecuencias  
que pueden originarse de su disimulo, el  
mal ejemplo que ha dado á sus entenadas,  
y un escándalo que ha dado al público  
con su mala doctrina abriendo las puertas  
á muchos p.<sup>a</sup> que sigan sus maldades, y  
p.<sup>a</sup> dar satisfaccion á la vindicta pública,  
y ser este individuo de mala conducta,  
como es público: soy de parecer que no  
debe permanecer en esta Provincia,  
sufriendo primeramente cuatro años  
destinado á los trabajos públicos con grillete  
al pie, y si ser pudiese, en el presidio  
de San Diego.



Por lo tocante a' las dos enteradas soy  
de sentir sufra:

M.<sup>a</sup> Josefa, 50 azotes por mano de su madre en el  
cuarto de las muchachas en la mision de  
Santa Cruz: y a' la mayor  
M.<sup>a</sup> Antonia, sufra 60 azotes por mano de la india  
que cuida a' las solteras - y un mes  
de arresto en el mismo cuarto, p.<sup>a</sup> su  
entera correccion, y castigo que sirva  
de escarmiento a' las demas.

En punto a' la  
Paulita, asi como tuvo habilidades p.<sup>a</sup> sus  
maldades, sufra por mano de su madre  
veinte y cinco azotes en el mismo  
cuarto; llevando por ultimo,  
la madre una fuerte reprehension por  
el Sr. Gob.<sup>or</sup> p.<sup>a</sup> q.<sup>d</sup> en lo sucesivo  
viva con mas cuidado con su  
familia.

P.<sup>a</sup> sobre todo resolvera lo que  
sea de su superior agrado."

p/s 348-68

+ 1817. Mayo 13. Sta Barba.

Don Gaspar Maitorena, Juez fiscal. Causa criminal.

En 4 de Agosto 1817 dió parte el Cabo Antonio Olivera, de la escolta de San Buenav.ª, al Tente José de la Guerra y Noriega que el indio Gorgonio había matado á su mujer, enterrándola, y después <sup>mas tarde rompió una ventana, y se fugó.</sup> refugióse en la iglesia, de todo lo cual le había informado el indio Victorio al soldado José Vicente Pico, y éste al Cabo. Todo resultó cierto. El cuerpo de la mujer se halló con 5 heridas y la cabeza muy maltratada con igual modo la cara del cuerpo. — El indio Victorio fué asegurado por si era cómplice.

El 5 de Agosto el Tente Guerra, Comand.º en Sta Barba, ordenó al Alferez Maitorena que hiciere la sumaria. En el oficio dice: "Infórese del citado parte que con el cuerpo difunto, se trataba de sepultar también la noticia del criminal levantando el cadáver de donde lo hallaron, sin dar al Comand.º de la escolta el debido parte, cuyo hecho hace muy sospechosos á los Alcaldes y demás Justicias de la expresada Misión; y por consiguiente, los hará id. apre-

ser inmediatamente" si resultaren aquellos culpables o no, procederá Maitorena segun resultare de la causa.

El Alferrez Luez comisionado nombró al soldado Joaquin Potiller escribano.

El 7 de Agto empezó a tomar declaraciones en forma de ley de testigos y acusados.

Despues se entregaron los autos al defensor <sup>Tente</sup> ~~Referes~~ Don Jno. Martinez el 10 de Nov. de 1818.

El defensor devolvió los autos al Luez fiscal Maitorena en 2 de Mayo 1819.

El edicto Gorgonio habia sido citado por edictos a comparecer ante el fiscal p.<sup>a</sup> defendere de los cargos

### Dictamen fiscal.

"Vista y reconocida la acusacion de los testigos comprendidos en este proceso contra el neófito de la mision de San Buenav<sup>a</sup> Gorgonio, y confeso este llanamente en el homicidio que perpetró violentamente en su propia mujer llamada Acasia la tarde del 3 de Ag.<sup>to</sup> del año pasado de 1817, concibe el que suscribe ser digno el agresor a un severo castigo.



Es de la mayor atencion hacer presente en esta conclusion al Tribunal adonde se cometa la sentencia ser muy necesario satisfacer á la vindicta pública que tal vez no deja de clamar por el derramamiento de la sangre inocente, cuyo abuso es ya intolerable, quedando la justicia sin aquel derecho que le corresponde por el exceso talvez en algun acto aparente á la piedad, y aun cuando no fuese así, la resulta peor que suele traer la comminacion de una pena capital en otra moderada, ó que talvez no llegan á los tribunales algunos procesos.

Antes de un mes de haber sucedido el atrozísimo delito de que se trata, acaeció otro igual en la mision de San Fernando, distante de la de San Buenav.ª 22 leguas, y desde aquel tiempo acá han sucedido otras que por la mucha dificultad en averiguar los reos han quedado impunes.

Repito, pues, el que suscribe será muy conveniente, p.<sup>a</sup> poder en algun modo contener los execrables delitos que se cometen entre estos naturales un ejemplar tal cual quanto fuese

necesario á consternarlos, y hacerles conocer por alg.<sup>a</sup> vía la fealdad de estos crímenes los clamores de la inocencia, el derecho de la justicia y el obsequio á la caridad, sujetándome en todo p.<sup>a</sup> el acierto y por carecer de leyes á la recta administración de justicia depositare en el tribunal á donde se dé la solución de este proceso."

(No se encuentra la defensa)

Inmediatamente después de concluido el proceso pasaron el fiscal y escribanos á casa del Cap.<sup>l</sup> de la Guerra, y le entregaron los autos.

pp 417-53.

+ 1819. Dic. 31. Mont.

José Ant.<sup>o</sup> Navarrete, Comand.<sup>te</sup> Comp.<sup>a</sup> de infantería.

Capitan de Caballería. José Ant.<sup>o</sup> Navarrete, Comand.<sup>te</sup>

Tente de infantería - Antonio Valle.

Sub-ten.<sup>te</sup> id. Fran.<sup>co</sup> de Haro.

1 Sarg.<sup>to</sup> 1.<sup>o</sup> = 2 Sarg.<sup>tos</sup> 2.<sup>os</sup> = 1 Tambor =

5 Cabos 1.<sup>os</sup> = 5 Cabos 2.<sup>os</sup> = 86 soldados =

Total - 100<sup>3</sup> hombres.

Esta "Comp.<sup>a</sup> de Infant.<sup>a</sup> Veterana agregada  
a la faja del Apostadero de San Blas"  
Uegó a Mont. como sigue:

En el Berg.<sup>a</sup> <sup>de guerra</sup> "S.<sup>a</sup> Carlos" el Capitan y 50 hombres  
embarcados 7 de Junio 1819.

En la frag.<sup>a</sup> "Reyna de los Angeles" - el Ten.te, el  
Subteniente y 50 hombres embarcados el mismo  
7 de Junio -

Desembarcados los del San Carlos en Montreay  
el 28 de Agosto. - Los de la fragata  
el 25 de Junio.

Ya en Octubre estaban destacados  
en el presidio de San Francisco.

el Teniente, un sargto 2.<sup>o</sup>, 2 Cabos 1.<sup>o</sup>, y  
2 cabos 2.<sup>o</sup> - 35 Soldados.

pp 456 - 73

+ 1820. Dic. 31. Mont.

Navarro, Comandte - Comp.<sup>a</sup> infant.<sup>a</sup> de S.<sup>a</sup> Blas.

Véase el extracto anterior.

Hubo baja del soldado Tomas Guillen que murió el 4 de Abril.  
2 Cabos y 14 Sold.<sup>o</sup> fueron devueltos a S.<sup>a</sup> Blas  
en el Berg.<sup>a</sup> Mercante S.<sup>a</sup> Francisco en Oct.<sup>e</sup> por  
disposición del Gob.<sup>o</sup> de S.<sup>a</sup>

pp 474 - 515.



+ 1819 Dic. 1.º San Fran.º

Luis Argüello, Comandte Artill.ª y partrechos.

3 cañones de hierro de a 24	} En la batería.
1 id id " " 12	
1 id id reventado	
2 id id de a 8	
6 medias culebrinas de a 8	

2 pedreros de bronce de a 2 en el Presidio.

Una considerable cantidad de balas de todos calibres, pólvora, y utensilios.

p 576

+ 1819. Set. 17. Rancho de Pl. Hac.ª

Gob.ª Sola - al Tent. Estudillo, Comandte de Monterrey.

Sobre ida del Cap.ª Guerra en comision a Méx. Habilit.ª gen.ª

Le hace saber su resolucion de enviar al Cap.ª D.ª José de la Guerra y Roneja a Méx. - para atender a los asuntos de los situados de Cal., y exigir cuentas del Habilit.ª interino que fué D.ª Josef Ign.ª Ormachea, y del actual, Alf.ª Gervasio Argüello. Le explica la necesidad de fijarle una asignacion de 100\$ mensuales por los 4 presidios

para cubrir sus gastos estraneros de viage.

Poco, además, que no habia logrado que "pasase a Méx. a ejercer allí el destino de Habilitado Gen. el alférez D.<sup>o</sup> Gervacio Argüello con cuyo destino hace cerca de tres años permanece en Guadalajara."

pp 518-21

+ 1819 Dic. 1. Mont.

José M.<sup>o</sup> Estradillo - Camp.<sup>o</sup> Presidial

Ten.<sup>te</sup> dho Estradillo.

Alf.<sup>te</sup> Ten.<sup>te</sup> Grad.<sup>o</sup> José Estrada.

Cirujano. ellan Quirano.

2 sarg.<sup>tos</sup>, 10 Cabos, 1 Cadete.

66 sold.<sup>os</sup>.

Total. .... 82 hombres.

1 Sangrador, 1 Carpintero, 2 herreros. 4 "

Artilleros . . . . . 5 "

Inválidos = 1 Sarg.<sup>te</sup>, 8 Cabos, 19 sold.<sup>os</sup>. 28 "

pp 524-99

+ 1819 Dic. 1. San Diego

Jco M.<sup>a</sup> Ruiz, Comandte. Comp.<sup>a</sup> Presidial

1 Capitan, 1 Tente, 1 alfr.<sup>a</sup>, 2 sargtos,  
 7 Cabos, 1 Cadete, 59 solds. } 72  
 Artill. . . . . 3.  
 Invalidos: 4 sargtos, 15 Soldados . . . . . 19.  
 pp 605 - 29

+ 1819 Dic. 31. San Diego

Jco M.<sup>a</sup> Ruiz, Comandte. Misioneros = poblacion =

Presidio de S.<sup>a</sup> Diego. Espanoles y otras castas  
 130 hombres - 117 mugeres = 247.

Mision S.<sup>a</sup> Diego = 2 misioneros =

830 hombres Indios }  
 595 mug.<sup>8</sup> id. } 1425 }  
 9 hombres Espanoles }  
 3 mugeres " } 12 } 1437

" S.<sup>a</sup> Luis Rey. 2 misioneros.  
 1320 hombres indios } 2585 }  
 1265 mug. " }  
 20 hombres Espanoles } 41 } 2626.  
 21 mug.<sup>8</sup> - " }

" San Juan Cap.<sup>o</sup> 2 misioneros  
 580 hombres indios } 1078 }  
 498 mug.<sup>8</sup> " }  
 35 hombres Espanoles } 63 } 1141  
 28 mugeres. " }

a la vuelta.



San Gabriel - 2 misioneros.

871 hombres Indios	}	1546	
725 Mujeres Indias			
92 hombres españoles	}	175	1771
83 mug <sup>s</sup>			

Total en fin de Dic. 1819.

Hombres Indios	3601	
Mujeres id	3083	6684
Espanoles y otras castas. hombres.	286	
" " Mujeres	252	538
		7222

Total en fin de Dic. 1818

<u>Indios.</u>		<u>Espanoles y otras castas</u>	
Homb.	Mug <sup>s</sup> .	Homb.	Mug <sup>s</sup> .
3531	3045	273	225

Aumento en 1819. 108 Indios y 40 de otras castas.

Cada misionero recibia 400 anuales de Real Hacienda.

Hubo en 1819.

253 matrimonios de Indios

4 " de espanoles y otras castas

771 bautismos de Indios

53 " de Espanoles y otras castas

361 Muertes de Indios

20 " de Espanoles y otras castas

Los naturales cubren sus carnes " con lana de sus ganados que tejen en telas burdas."

p 630-1

H. N. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*Provincial State Papers.*  
*Benicia - Vol. II.*  
*Military.*  
*1820.*

1820 -obre 31 - S. Diego  
Santiago Arguella

Colectado de diezmos \$ 721.  
 Por coleccion de alg<sup>s</sup> individuos " 178.  
 Por descuento del prod<sup>o</sup> del ganado " 30.  
Total de diezmos \$ 929  
 p 7.

1820 -obre 23 - San Barb<sup>a</sup>  
J. Joa<sup>n</sup> Maitorena

Pro<sup>o</sup> de las eniet<sup>s</sup> del Pres<sup>o</sup> en la fha.  
 de q<sup>a</sup> se hizo entrega al sang<sup>o</sup> Carlos Ant<sup>o</sup>  
 Carrillo. \$ 1048.  
 p 11-5.

1820 -obre 23 - San Barba  
Maitorena al Hab<sup>o</sup> G<sup>o</sup>al de Cal<sup>z</sup>.

Ord<sup>n</sup> de pago à favor del Admin<sup>o</sup> G<sup>o</sup>al de  
 correos p<sup>o</sup> \$ 11 7/2, prod<sup>o</sup> lig<sup>o</sup> de la corresp<sup>a</sup> de  
 de En<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> hasta la fha.  
 p 22.



+ 1822 = Abre 23 = La Barba  
Maidorena.

Eta qual de la Habana hasta la fecha.

Cargo.

+ 124.771.

Data.

" 122.133. incluido el

valor de las exist.

" 918.

pp 28-9, 39-40.

+ 1824. = Ago 24 = Puebla.

Bernardo de Miramon. = Lista de reos  
destinados a California y remitidos al  
mando qual del Estado de México.

Ant<sup>o</sup> Arila = "Capitan del faccioso Gómez;  
hombre vicioso y de conducta muy  
mala, el cual concurrió a varios  
asesinatos y salteos."

J<sup>e</sup> M<sup>a</sup> Fonseca = "Fue secret<sup>o</sup> del asesino Vic<sup>o</sup>  
Gómez y reencargado p<sup>r</sup> el Sp<sup>o</sup>  
del<sup>o</sup>, por su mala conducta."

Fernando Cortes = Cap<sup>n</sup> y uno de los primeros  
cabecillas de la faccion de Gómez  
y de muy mala fama.

J<sup>e</sup> M<sup>a</sup> Gallegos = Cap<sup>n</sup> de Gómez y remitido

y alistador de gente en los pueblos.  
Joaquín Solís - Ojal agente de Gómez; muy  
 mala conducta y ladrón.

Mamuel Gomeales y Fedoro Gomeales. - "Es-  
 tos son conocidos por los "Pi-  
 lolos"; su conducta es pésima, oc-  
 sos y sin ningún ejercicio, y  
 es la voz gñal de 9<sup>a</sup> son unos  
 ladrones, y que concurrieron al  
 robo de los Ingleses en la Flota  
 de La Gertrudis, camino de Pe-  
 rote."

pp 45-6.

+ 1821 = Obre 31 - Monterey.  
Matias Guerrero.

=  
 Relacion de obras nuevas y de recomposicion  
 hechas en la Real Maestranza de Artilleria  
 en los meses de Obre y Obre, Junio, Jul, Ag<sup>o</sup>  
 pp 47-93.

+1820 = Jun 4 = S. Franco.

Ygn<sup>o</sup> Martinez

Sumario contra German Rodriguez, sold<sup>o</sup> de la Comp<sup>a</sup> Veterana del fijo de S. Blas p<sup>o</sup> haber apedreado al Cab<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> Manuel Alvarado el 29 de Mayo por la mañana.

Jues Fiscal: Fern<sup>o</sup> Ygn<sup>o</sup> Martinez

Escribano: Sarg<sup>o</sup> Pedro Castillo

Se le sentencia á 4 años de Pres<sup>o</sup> destinándosele á las obras públicas con grillete al pie.  
pp 99-113.

+1820 = Dne

L<sup>e</sup> de la Guerra y Noriega.

Hoja de servicios de Gabriel Moraga; su edad 55 años, 37 años de serv<sup>o</sup>, de Fern<sup>o</sup> 3. con el grado 6, de Alfe 5, de Sarg<sup>o</sup> 6, de cabo 12 de sold<sup>o</sup> 4. Hizo 46 mariscados y 10 acciones de guerra.

p 118.



+1820 - Dbre 16 - Monterey.  
J<sup>e</sup> Ramirez

Sumaria contra el sold<sup>o</sup> de caball<sup>a</sup> de Mon-  
 terey Hermenegildo Vasquez por haber ma-  
 tado un biley. - Se deja al Sup<sup>r</sup> Gob<sup>o</sup>  
 q<sup>e</sup> le imponga la pena.  
 fop 161-98.

+1821 - Jun 6 - Monterey.  
Varias firmas y entre ellas la de Sola.

Sumaria e informacion, contra Domingo  
 Peralta, vecino del Pueblo de S. José por  
 mala amistad con M<sup>a</sup> Petra Vasquez.  
 Fiscal: José Ant<sup>o</sup> Navarrete.

Escribano: José Berreyral.

Se le sentencia á q<sup>e</sup> Luis Peralta, padre  
 del acusado, entregue á Tiburcio abuelo de  
 la muchacha, \$ 200 de este modo: \$ 100  
 en libranza contra el Hab<sup>o</sup> Gral, y los otros  
 100 en ganado; y q<sup>e</sup> Domingo no ponga  
 impedim<sup>o</sup>, si se fuere á casar.

fop 200-76.

+ 1820 - Abril 17 - S. Diego.

J. Arguiello

Dilig<sup>ta</sup> practicadas sobre haberse encontrado  
los cadáveres del sold<sup>o</sup> Pablo Lerma y de la  
neófita Apolonia de la Aldea inmediata.

Hea comisionado, Santiago Arguiello

Escribano, sold<sup>o</sup> J. Ant<sup>o</sup> Pico y el cadete J<sup>e</sup>  
Moraga.

Por sospechas se apresaron a los Neófitos  
Apolonio y Urbano.

El Hea dice: " Por lo q<sup>e</sup> respecta, sobre si  
de estas diligencias aparece prueba legal  
de homicidio, es cierto q<sup>e</sup> si se atiende a lo  
q<sup>e</sup> dicen la mayor parte de los Escritores  
Criminalistas, es preciso confesar q<sup>e</sup> no la hay,  
y por la piedad del d<sup>no</sup>, de ser mejor dejar  
impune al Reo q<sup>e</sup> castigar al inocente.

Sola, sentencia q<sup>e</sup> se pongan en libertad  
a los neófitos Apolonio y Urbano, por tener  
ya 13 meses de prision y no probarseles  
nada, y q<sup>e</sup> eso les sirva de escarmiento  
para q<sup>e</sup> tengan buen vivir y ya no re-  
caigan sobre ellos sospechas deshonrosas.

pp 277-351.

1-1820 - Febro 16 - Monterey.

Cabdo Vicente de Sola. - Disposición sobre una  
taberna establecida en el Pres<sup>to</sup>

Como G<sup>o</sup>bo Político y Militar dice a todos:

1<sup>o</sup> ha permitido el establecim<sup>o</sup> de una taberna  
bajo las condic<sup>o</sup>es sig<sup>tes</sup>:

1<sup>a</sup> El cuartillo de aguard<sup>e</sup> valdrá 6<sup>rs</sup> y el de  
vino 3<sup>rs</sup> 1/2.

2<sup>a</sup> No ningún indio se venderá licor, p<sup>a</sup> evitar  
así los desórds.

3<sup>a</sup> Se venderá el vino q<sup>e</sup> se venda en la taberna,  
permitiendo q<sup>e</sup> lo saquen con boleta del facult-  
ativo.

4<sup>a</sup> Los días festivos no se abrirá la taberna; los  
días de trabajo se abrirá a las 7 de la mañ-  
ana y se cerrará a las 7 de la noche; p<sup>a</sup>  
desde N<sup>o</sup>bre 1<sup>o</sup> hasta Abril 30, se cerrará a  
las 6.

5<sup>a</sup> El q<sup>e</sup> llegue con licores se presentará con  
su corresp<sup>e</sup> boleta al H<sup>ab</sup>ilit<sup>o</sup> de Monterey,  
pagándole \$8 por cada barril de aguardien-  
te y \$6 por el de vino, d<sup>sp</sup>te q<sup>e</sup> no pasen  
de 130 a 140 cuartillos cu.

6<sup>a</sup> Solo se permitirá q<sup>e</sup> haya una taberna, pen-  
diendo sus licores q<sup>n</sup> los venda clandestina-  
m<sup>te</sup> y sufriendo una prición de dos me<sup>se</sup>



ses con quillote á las obras públicas.

7.<sup>a</sup> Se dará eta al Gob<sup>o</sup> del barutaje q<sup>e</sup> entre y de q<sup>n</sup> los tomó en depósito, alzándose en el Almacén en caso de no hallar donde ponerlos.

8.<sup>a</sup> Se imponen f 50 de multa al q<sup>e</sup> tomare prendas de los soldados ó de sus familias, como monturas, armas &c, en cambio de licores, destinándose esa suma, así como los otros, al mantenimiento de los presos.

pp 366-7.

+ 1820. = En<sup>o</sup> 21 - S. Carlos

Salto Vie<sup>o</sup> de Sola á los Com<sup>tes</sup> de Monterey y  
S. Franc<sup>o</sup>.

Se transcribe ord<sup>n</sup> del Virrey, sobre q<sup>o</sup> se evita la circulación de periódicos subversivos, tales como "Español constitucional." y "Gabinete de curiosidades políticas y literarias de Españas e Indias", publicados por algunos españoles emigrados.

f 367.

1820 - En° 20 - S. Carlos.

Nota á los Comand° de S. Franc° y Monterey.

Se transcribe decreto del Virrey, prohibiendo que la fragata anglo-americana, en Cap° y dueño Carlos L. Hepat, q° llegó á S. Blas con cacao procedente de Guayaquil con objeto de embarcar maderas de Calif° p<sup>a</sup> el apiochadero de dho Guayaquil; ~~para~~ desembarque el cacao q° trae, así como el embarque de la madera, previniendo además al Cap° q° de no obedecer ó de pasar á otro de estos puertos, se le confiscarían buque y cargamento.  
p 370.

1820 - Marzo 10 - Monterey.

Mannel Gujano, Cirujano del Pres°, Franc° de Haro,  
ases Fiscal.

Sumaria contra el sarg° 2° de la Comp<sup>a</sup> Veterana  
Fija de S. Blas José Ant° Gaviola por insubordinado  
al Ten<sup>e</sup> Antonio del Valle.

(Parece estar incompleta esta sumaria).

pp 373 - 406.

+1820 - Mzo 11 - Monterey.  
J<sup>e</sup> Estrada.

Sumaria contra el soldado Eduardo Garrica y el  
Paisano Manuel Gross por heridas inferidas á  
este por el primero.

No viene ninguna sentencia.

pp 407-24.

+1820 - Mayo 15 - Guadalajara.  
Gervasio Arguiello, Habilito Gral.

Suma el cargo de la factura enviada al  
Gob<sup>o</sup> de la Provincia de Cal, para abaste-  
cimiento de las tropas. f. 41317.

La data es igual.

pp 425-32.

+1820 - Dic<sup>e</sup> 31 - Monterey.  
José Estrada.

Importa el presupuesto p<sup>a</sup> 1821 de la tropa



y oficiales del Pres?

# 23791.

p 1137.

+ 1820 - Otre 31 =

J<sup>e</sup> M<sup>a</sup> Estudillo - Hoja de servicios del Ca-  
pitán Francisco M<sup>a</sup> Ruiz

Tiempo de servicio 10 años, sin edad b.b.  
de Capitán 5 meses, de Ten<sup>te</sup> 14 a 11 m<sup>es</sup>, de al-  
feres 14 a 9 m<sup>es</sup>, de sarg<sup>ento</sup> 6 a 9 m<sup>es</sup>, de cabo 5 1/2  
años, de soldado 8 a 5 m<sup>es</sup>.

Ha hecho varias mariscadas por el Canal y  
Sierra de Sta Bárba, Valle de los tularos y con-  
currió a la expedición gral del Río Colorado.  
p 585.

+ 1820 - Otre 23 = J. Diego.

José Homobono Meneado, Cabo de Artill<sup>er</sup>. 4<sup>to</sup> B<sup>o</sup>,  
Estudillo - Estado de la artill<sup>er</sup>, municiones &  
q<sup>ue</sup> tiene el Puerte de Guisarras.

Buenos Medios. Inútiles.

Cañones de fierro

6. " "

Yd de bronce

2. 5.

de la vuelta.

	Bueno	Mediano	Grat.
Banderas españolas	1	"	"
Seta de bandera y driza	"	1	"
Balas de fierro	995		
Espesques de madera	16	"	20
Pucharras	4	"	"
Lanadas de cañon	5	"	5
Atacadores.	8	"	"
Rascador de fierro	1	"	"
Gatos de idem.	1	"	1
Sacatrapos de id	3	"	"
Medidas de hoja de lata p <sup>a</sup> pólvora	"	3	"
Martillos de oreja	1	"	"
Faroles de combate	2	"	"
Pies de cabra	2	"	"
Esparrilla de fierro	1	"	"
Penas de idem	1	"	"
Vitrolas de madera	3	"	"
Bota fuegos de idem	1	"	"
Clavos arponeados.	9	"	"
Guarda fuegos de madera	10	"	"
Chifles para cebar	7	"	"
Cuerda mecha	8	arubas	
Sotrozos de fierro	9	"	"
Chavetas de id	5	"	"
Saque <sup>o</sup> de metralla	219	"	"
Cartuchos vacios	91	"	"
Idem llenos de á 8.	114	"	"

B. M. Y.  
18 @.

Metralleta suelta

Barriles p<sup>a</sup> agua

Cartuchos llenos de a 6

Idem de a 11

Plomadas.

" " 1.

154. " "

42. " "

10. " 2.

Algunos de los cañones de bronce se hallan muy  
desfogonados; las cureñas no sirven. Las cureñas  
de los de fierro, se hallan podridas.

p 1.

Fin del tomo 51.

(tiene 700 pag.)



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Provincial State Papers.

Benicia - Vol 52.

Military

1821.

+ 1821 = Junio 30 = Monterey.  
Manuel Gómez.

Maestranga de artill<sup>a</sup>: presupuesto de sueldos  
p<sup>a</sup> el próx<sup>o</sup> semestre. # 3207.  
pp 123-4.

+ 1820 = Junio 3 = Monterey.  
Matias Guerrero.

Maestranga de artill<sup>a</sup>: presupuesto de sueldos  
p<sup>a</sup> el próx<sup>o</sup> semestre # 3125.  
pp 125-6.

+ 1821 = Abril 15 = S. Franc<sup>o</sup>.  
Franc<sup>o</sup> de Haro.

Sumaria contra José Castro y Estevan Riquera, soldados de esta comp<sup>a</sup>, por haberse fugado de la prision y haberse refugiado en Iglesia en Mes 23.

Jes fiscal: Franc<sup>o</sup> de Haro.

Escribano: José Lym<sup>o</sup> i Faforó.

Confirmado el hecho, se deja al Jefe sup<sup>r</sup>  
el que los sentencie.

pp. 149-74.

+ 1821 - Abril 30 - Monterey.  
Sola.

Sentencia a los sold<sup>os</sup> Castro & Figueroa  
a seis meses de grillete al pie, recargando  
al prim<sup>o</sup> 2 años de servicios por reincidencia  
en enagenar sus prendas.  
p. 175.

1821 - Fbro 18 - Monterey.  
José Ant<sup>o</sup> Navarrete, Jes fiscal.

Sumaria contra Maria Salomé, neófita  
de S. Carlos por haber golpeado a Rosa  
ocasionándole la muerte.

Escribano, Sebastian Rodriguez.  
No viene la sentencia.

pp. 177-201.



+ 1821 = Mayo 23 = Monterey.

José Ant<sup>o</sup> Navarrete, Capitán, Juez Fiscal.

Sumaria contra Valerio, neófito de San Juan Bautista, por haber dado muerte al neófito de la misma Ant<sup>o</sup>.

Escribano: Sarg<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> J<sup>o</sup> Ant<sup>o</sup> Gaxiola.

Se remiten las diligencias al Gob<sup>o</sup> Sol<sup>o</sup> pa<sup>o</sup> q<sup>o</sup> dé su sentencia.

pp 202-17.

+ 1821 = Agosto 8 = Monterey.

Fern<sup>o</sup> Manuel Gómez, Juez fiscal.

Sumaria contra el sold<sup>o</sup> Simón Castro por haber faltado al respeto al Fern<sup>o</sup> Antonio del Valle.

Escribano Paulino Viteri.

Side el fiscal la libertad p<sup>a</sup> Castro, por no haberse confirmado la falta de respeto de que se le acusa.

pp 218-237.

+ 1821 = Febro 20 = Monterey.

Sola.

Proceso contra el sold<sup>o</sup> de Magatlan Juan Jose Carrozas por falta de subordinacion contra su Alferes Ignacio Delgado.

Juez fiscal: Domingo Carrillo.

Escribano: el sold<sup>o</sup> Antonio Solorgano.

Sola, "p<sup>a</sup> providenciar con justicia" necesita saber algo sobre la conducta del oficial, si estaba o no briago y si se leen en la Comp<sup>a</sup> las leyes penales. Nombrar al Cap<sup>n</sup> Jose de la Guerra y Noriega p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> haga las averiguaciones necesarias.

pp 238-73.

+ 1821 = Mayo 16 = S. Franc<sup>o</sup>

Franc<sup>o</sup> de Haro.

Causa contra Benbenito y Simona, cristianos de S. Jose por haber golpeado al primero a S<sup>ta</sup> M<sup>a</sup>, cristiano de la misma Mis<sup>n</sup> y haber la segunda, consummada la muerte, cuando aquel la dejó sola. Fue el motivo q<sup>e</sup> S<sup>ta</sup> M<sup>a</sup> se dio a su mujer Simona al campo p<sup>a</sup> castigarla.

la; Benbenito q<sup>e</sup> iba á una visita, los seguía; J<sup>e</sup> M<sup>a</sup> comienza á pegar á Simona, esta pide auxilio, Benbenito corre á salvarla y se trabaja pelea entre este y aquel. Lo deja medio muerto y se va, y Simona entonces lo acaba de matar.

Haro, pide q<sup>e</sup> no se aplique á Benbenito la pena capital.

Jgn<sup>o</sup> Martinez, J<sup>e</sup>nt<sup>e</sup> y Juez Fiscal, pide p<sup>a</sup> el tal Benbenito q<sup>e</sup> se le ahorque y p<sup>a</sup> Simona, 8 años de prision ó de depósito, en alguna casa. = Escríb<sup>o</sup> José Berreyera. No viene la resolución del Col<sup>o</sup>.

pp 285-337.

+ 1821 = Mayo 5 = J. Franc<sup>o</sup>  
Jgn<sup>o</sup> Martinez, Fiscal

Sumaria contra J<sup>e</sup> Castillo, por haber estu-  
prado á su cuñada Ramona García.

El fiscal pide p<sup>a</sup> d<sup>e</sup> 6 años de destierro á S. Diego con quillo al pie y destinado á los trabajos públicos, y p<sup>a</sup> ella q<sup>e</sup> se deposite en una casa segura. P<sup>a</sup> á aquel se le impongan además f<sup>o</sup>vo de multa p<sup>a</sup> la cuñada y p<sup>a</sup> manutencion



del hijo q<sup>o</sup> tuvo en ella.

pp 338-49.

+ 1821. = Jul 12. = La Barb<sup>a</sup>.

José Joaqu<sup>n</sup> Maitorena, Juez.

Diligencias practicadas contra el sold<sup>o</sup> José Ig-  
n<sup>o</sup> Lugo de 18 años de edad por haber querido  
folgar á M<sup>a</sup> Josefa López de edad de 8 años.  
Le lastimó la vagina hasta el punto de hacerle  
sangre. Se le sentencia á 2 años de presidio  
con grillete al pie.

pp 350-62.

+ 1821 = Bre 11 = La Barb<sup>a</sup>.

Maitorena, Juez fiscal.

Diligencias contra el sold<sup>o</sup> miliciano de arti-  
lla Rosalino Olvera, acusado de desertor.  
Se le imponen 8 m<sup>o</sup> de (presidio) trabajo en  
las obras públicas.

pp 363-81.

+ 1824 - Febro 6 - Monterey.  
José Estrada.

Diligencias practicadas para averiguar la muerte del soldado Manuel Varela.

El Consejo condena a la muerte al indio Pomponio por varios crímenes y<sup>e</sup> ha cometido. Firmar la sentencia, José de la Guerra y Noriega, Luis Ant<sup>o</sup> Argüello, José Ramírez, Santiago Argüello, Ignacio Vallejo, Carlos Ant<sup>o</sup> Carrillo, José Joaquín de la Torre, José Raimundo Estrada.

pp 382 - 432.

+ 1824 - Abril 8 - Monterey.  
Pablo Vic<sup>e</sup> de Sola.

Sumaria informacion contra J<sup>e</sup> Ant<sup>o</sup> Robles poblador de Branciforte, acusado de avigento y mala conducta. El Comis<sup>o</sup> lo mando desterrado a los Angeles y Robles dice por un memorial, q<sup>e</sup> ha sido injusta esa medida.

Des Comision, Cap<sup>n</sup> J<sup>e</sup> Ant<sup>o</sup> Navarrete.

Escribano, Sarg<sup>o</sup> J<sup>e</sup> Ant<sup>o</sup> Gaxiola

pp 403 - 506.

+ 1821 = En<sup>o</sup> 20 = Monterey.  
Mamuel Gómez.

Presupuesto de sueldos y utensilios p<sup>a</sup> el R<sup>o</sup>  
Cuerpo de artill<sup>a</sup> en 1821.

Líquido haber. \$ 19475. "

p<sup>a</sup> 507-8.

+ 1821 = En<sup>o</sup> 31 = S. Diego.  
Santiago Argiuello.

Presupuesto del situado de la comp<sup>a</sup> en 1821.

Líquido haber. \$ 19900. ....

p<sup>a</sup> 571.

+ 1821 =obre 22 = S. Diego.  
Domingo Carrillo.

Sumaria contra el soldado de Mazatlan  
Filureio Valenciano por haber levantado la  
mano contra el cabo 2<sup>o</sup> de artill<sup>a</sup> José  
Hombros Mercedes.

Fiscal, el Cadete D. Carrillo



Escribano, el sold<sup>o</sup> Hdefonso Velasquez.  
El fiscal sentenció al (sarg<sup>o</sup>) cabo Menes  
a 3 meses de arresto en el Castillo,  
y al soldado a 6 meses a las obras pú-  
blicas con un grillete al pie.  
pap 636-84

+ 1821 = Dbre 14 = Monterey.  
Pablo Vic<sup>e</sup> de Sola.

Diligencias practicadas p<sup>a</sup> averiguar lo acaeci-  
do en el Maligo, por los individuos Antonio  
Briones, Ygnacio Valencia, Mariano Manis,  
Desiderio Olvera, Desiderio Charra y Patricio  
Pico en la aprehension de dos Americanos  
de una goleta q<sup>e</sup> se hallaba en aquella cos-  
ta, en Dbre 7 ult<sup>o</sup>.

Briones al ver ese buque contrabandista, hizo  
señas p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> mandaran una lancha, la q<sup>a</sup>  
fue con el piloto y el intérprete, llevando con-  
sigo algunos garceros p<sup>a</sup> comerciar con ellos.  
Briones, a nombre del Cap<sup>n</sup> Ant<sup>o</sup> de la Lue-  
na y Noriega, los aprehendió y se apoderó de al-  
gunos efectos. Por esto hecho previene q<sup>e</sup> el  
valor de los efectos q<sup>e</sup> hubieren vendido, queden

à favor de los duos del Rey de R<sup>a</sup> Hada  
Pública, multándolos en el doble del valor de  
los q<sup>e</sup> les quedon, destinándose este valor à  
la construccion de la Iglesia del pueblo; señalando  
à Briones 6 meses y à Manis 4 meses de presi-  
darios con un grillete<sup>18</sup> al pie en las obras  
públicas de Sta Bárba<sup>a</sup>, y à los demas q<sup>e</sup>  
los ayudaron, à 1 mes de arresto en la  
Guardia.

pp 698-718.

+ 1821 = Libre 20 = S. Gabriel.  
Santiago Argiello.

Declarac<sup>o</sup> tomadas con motivo de algunas  
razones que tuvo el sang<sup>o</sup> Damaso Rodriguez  
con el sold<sup>o</sup> José Ortiz, ocasionadas por una  
muger. Segun se infiere, este ulto por su  
embriaguez cometio algunos desórdenes.

pp 719-742.

+ 1821 = obre 30 = Monterey.  
Sola

Sentencia al sold<sup>o</sup> de artill<sup>a</sup> Rosalino Olvera á q<sup>e</sup> sufra 2 meses de grillete en las obras públicas, por haber enagenado su enseramento, en silla, &c.

pap. 743-52.

+ 1821 = obre 11 = S. Diego.  
J<sup>e</sup> M<sup>a</sup> Estudillo

Causa contra el sold<sup>o</sup> Tomas Morales de la Comp<sup>a</sup> de Mazatlan por haber embarazado á Dorothea Arce y acusado de haber dado á esta un bebedizo p<sup>a</sup> q<sup>e</sup> abortase.

Sola devuelve estas declaraciones por no bastarle p<sup>a</sup> dar su sentencia.

pap. 753-76.



1822 = En<sup>o</sup> 11 = S. Diego.  
Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> Ruiz.

Sumaria contra los soldados Joaquin  
 Castro y Enrique Sepúlveda, por falta de subor-  
 dinacion al cabo Juan Felix, la madrugada  
 del 16 de Nbre de 1821.

Se la sentencia al cabo a 15 dias de arres-  
 to en la Guardia, y a los dos soldados a 6  
 meses de trabajos con un grillete al pie en  
 la obra de la nueva Iglesia de los Angeles.  
 pp 776-96.

+ 1822 = Nbre 24 = Monterey.  
Mannel Gómez.

Cuenta de los haberes de la tropa de artill<sup>a</sup>  
 en 1821.

Daba.	\$ 83817.
Cargo	" 75124.
A favor de Gómez.	\$ 8693.
pp 885-8.	

+ Sin fecha.

Sin firma (M. Gómez).

Memorandum del Cuerpo de Artill<sup>a</sup> hasta 2bre ult<sup>o</sup>  
de 1820. \$13717.

Viene una lista con especificacion de nom-  
bres y cantidades.

p 907.

Fin del tomo 5<sup>o</sup>.

(915 pps).